

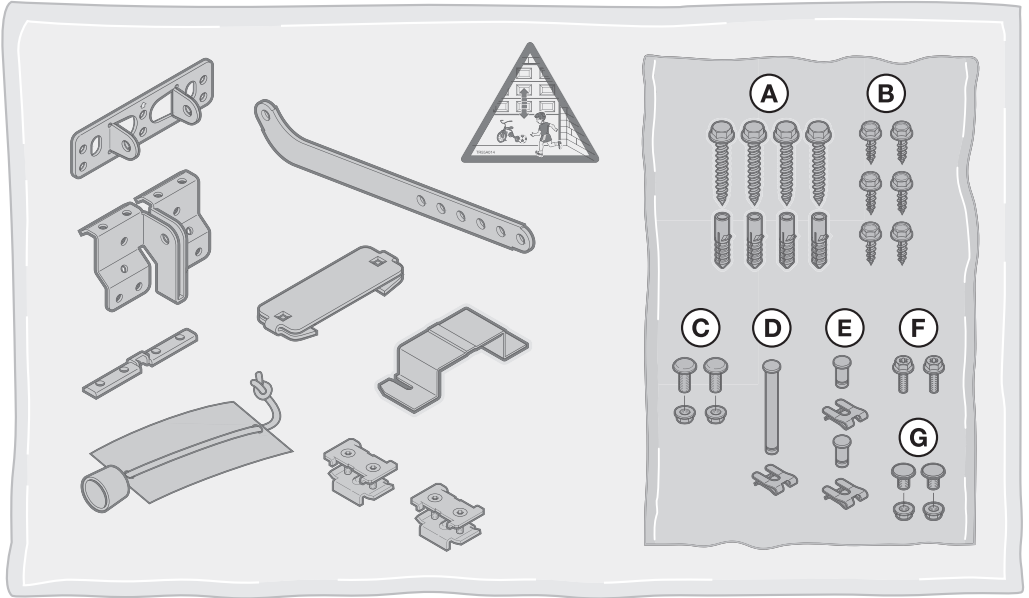
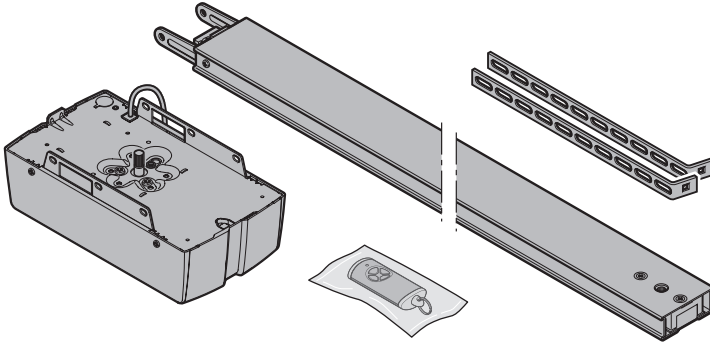
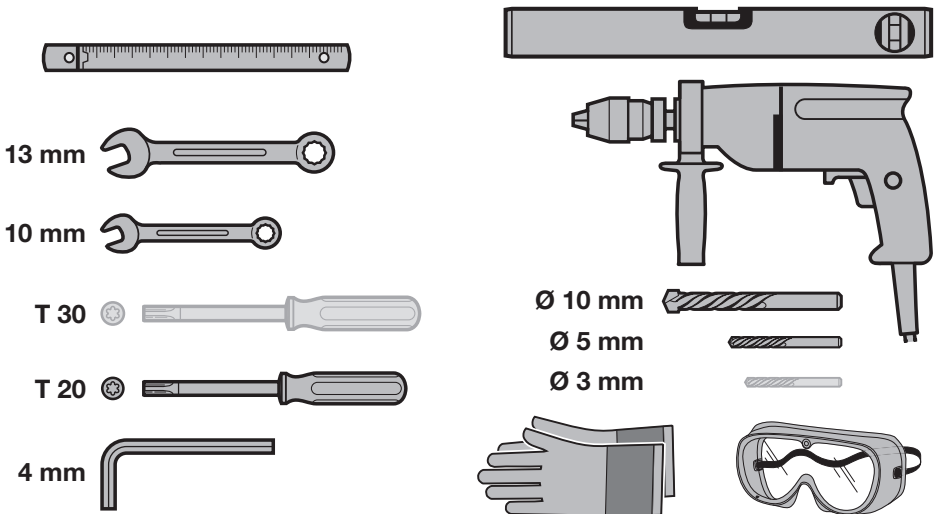
NO

Monterings- og bruksveiledning
Garasjeportåpner


DA

Vejledning til montering, drift og service
Garage-portåbner

NORSK.....	4
DANSK.....	52

A**B**

Innhold

1	Om denne veiledningen.....	5	7	Håndsender HSE 4 BiSecur	39
1.1	Annen gjeldende dokumentasjon	5	7.1	Beskrivelse av håndsenderen	40
1.2	Brukte advarsler	5	7.2	Bytte batteri	40
1.3	Brukte definisjoner	5	7.3	Bruk av håndsenderen	40
1.4	Brukte symboler	6	7.4	Overføre / sende en trådløs kode	41
1.5	Brukte forkortelser	7	7.5	Tilbakestilling av håndsenderen	41
2	 Sikkerhetsmerknader	7	7.6	LED-display	41
2.1	Forskriftsmessig bruk	7	7.7	Rengjøring av håndsenderen	41
2.2	Ikke forskriftsmessig bruk	7	7.8	Avfallshåndtering	41
2.3	Montørens kvalifikasjoner	7	7.9	Tekniske data	41
2.4	Sikkerhetsmerknader vedrørende montering, vedlikehold, reparasjon og demontering	7	7.10	EU-samsvarserklæring for håndsendere	41
2.5	Sikkerhetsmerknader vedrørende monteringen	7	8	Radiomottaker	42
2.6	Sikkerhetsmerknader for installasjon	8	8.1	Integrert radiomottaker	42
2.7	Sikkerhetsmerknader vedrørende igangsetting og drift	8	8.2	Ekstern radiomottaker	43
2.8	Sikkerhetsmerknader vedrørende bruk av håndsenderen	8	8.3	EU-samsvarserklæring for mottakere	43
2.9	Kontrollerte sikkerhetsinnretninger	9	9	Avsluttende arbeid	43
3	Montering	9	9.1	Festing av varselskilt	43
3.1	Kontrollere port / portanlegg	9	9.2	Funksjonskontroll	43
3.2	Nødvendig klaring	9	10	Drift	44
3.3	Montering av garasjeportåpneren	9	10.1	Instruksjon av brukerne	45
3.4	Montering av portåpnerskinnen	19	10.2	De ulike trådløse kodenenes funksjoner	45
3.5	Bestemme endeposisjoner	24	10.3	Atferd av garasjeportåpneren etter 3 påfølgende raske bevegelser Port ÅPEN ..	46
3.6	Frikoplingslås	26	10.4	Atferd ved et strøbrudd (uten nødbatteri) ..	46
4	Installasjon	27	10.5	Atferd etter at strømmen er kommet tilbake (uten nødbatteri)	46
4.1	Tilkoplingsklemmer	27	10.6	Referansekjøring	46
4.2	Tilkopling av tilbehør	27	11	Kontroll og vedlikehold	46
5	Funksjoner	31	11.1	Stramming av tannbeltet / tannremmen	46
5.1	Oversikt	31	11.2	Sikkerhetsretur / kontrollere reversering	47
5.2	Endre funksjon og parametre	31	11.3	Bytte lysmodulen	47
5.3	DIL-bryter A: Porttype	32	12	Sletting av portdata	47
5.4	DIL-bryter B: Automatisk lukking	32	13	Slette alle trådløse koder	47
5.5	DIL-bryter C: Funksjon intern belysning, BUS og advarsel	33	14	Demontering og avfallshåndtering	48
5.6	DIL-bryter D: Sikkerhetsinnretning SE 2	33	15	Garantivilkår	48
5.7	Reversjonsgrense i retning Port lukket	34	16	EF/EU-samsvarserklæring / monteringserklæring	48
5.8	DIL-bryter E: Belteavlastning	35	17	Tekniske data	49
5.9	DIL-bryter F: Endre posisjon Luftestilling / Lufting	35	18	Visning av feil, advarsler og driftstilstander	49
5.10	DIL-bryter G: Vedlikeholdsmelding	36	18.1	Portåpnerbelysningens meldinger	49
5.11	DIL-bryter H: BUS-Scan	37	18.2	Feilmeldinger	50
5.12	Spesialprogrammering	37	18.3	Visning av driftstilstander	51
6	Igangsetting	37			
6.1	Programmering av portåpneren	38			
6.2	Kraftinnstilling	38			
6.3	Kraft	39			

Videreformidling og distribusjon av dette dokumentet samt anvendelse og spredning av innholdet er ikke tillatt, med mindre det foreligger uttrykkelig tillatelse. Krenkelse av

denne bestemmelsen medfører skadeerstatningsansvar. Alle rettigheter forbeholdes mht. patent-, design- og mønsterbeskyttelse. Med forbehold om endringer.

Kjære kunde!
Takk for at du valgte et kvalitetsprodukt fra oss.

1 Om denne veiledningen

Denne veiledningen er en **original bruksanvisning** iht. EU-direktiv 2006/42/EC.

Denne veiledningen inneholder viktig informasjon om produktet.





- ▶ Les hele veiledningen nøye.
- ▶ Ta hensyn merknadene. Ta spesielt hensyn til sikkerhetsmerknadene og advarslene.
- ▶ Oppbevar veiledningen på et sikkert sted.
- ▶ Sørg for at veiledningen alltid er tilgjengelig for brukerne av produktet.

1.1 Annen gjeldende dokumentasjon

Sluttbrukeren må få tilgang til følgende dokumenter for å oppnå sikker bruk og sikkert vedlikehold av porten:

- Denne håndboken
- Medfølgende kontrollhefte
- Veiledningen til garasjeporten

1.2 Brukte advarsler

	Det generelle advarselssymbolet kjenner tegner en fare som kan føre til personskade eller død . I tekstdelen blir det generelle advarselssymbolet brukt i forbindelse med de varselnivåene som beskrives nedenfor. I bildedelen henvises det til forklaringene i tekstdelen.
 FARE	Kjennetegner en fare som umiddelbart fører til død eller alvorlige personskader.
 ADVARSEL	Kjennetegner en fare som kan føre til død eller alvorlige personskader.
 FORSIKTIG	Kjennetegner en fare som kan føre til lette eller middels alvorlige personskader.
NB	Kjennetegner en fare som kan føre til at produktet blir skadet eller ødelagt .

1.3 Brukte definisjoner

Åpentid

Ventetid ved automatisk lukking, før porten lukkes fra portens endeoposisjon ÅPEN eller fra luftstilling.

Automatisk lukking

Etter at innstilt åpentid og varseltid er utløpt, lukkes porten automatisk fra portens endeoposisjon ÅPEN eller fra luftstilling.

DIL-bryter

Brytere som befinner seg på styrekortet for innstilling av styringen.

Impulsfølgestyling

Den programmerte trådløse koden Impuls eller en bryter aktiverer impulsfølgestyling. Ved hvert trykk starter porten mot siste kjøreretning, eller portgangen stanser.

Programmering

Portganger hvor portåpneren programmeres på det følgende:

- Portstrekninger
- Kraftbehov for å kjøre porten.

Lufting

I forbindelse med en klimasensor foldes den øvre seksjonen ned og porten løftes litt, slik at luften kan sirkulere.

Normal drift

Normal drift betyr portgang med de programmerte strekningene og kreftene.

Referansekjøring

Portgang med redusert hastighet i portens endeoposisjon ÅPEN for å fastsette grunnstillingen.

Sikkerhetsretur / reversering

Portgang i motsatt retning når en sikkerhetsinnretning eller kraftbegrensningen aktiveres.

Reversjonsgrense

Reversjonsgrensen er like foran portens endeoposisjonen LUKKET. Reagerer en sikkerhetsinnretning, går porten i motsatt retning (sikkerhetsretur). Denne atferden finnes ikke innenfor reversjonsgrensen.

Langsom fart

Området der porten går svært langsomt for en myk kjøring inn i endeoposisjonen.

Luftestilling

Individuell justerbare andre åpningshøyde.

Tidsavbrudd

Et definert tidsrom der en handling forventes, f.eks. radioprogrammering eller funksjonsaktivering. Utløper dette tidsrommet uten en handling, går portåpneren automatisk tilbake til driftsmodus.

Portanlegg

En port med tilhørende portåpner.

Porter under termisk belastning

Porter som f.eks. er montert på sørsiden og dermed utsatt for høyere solinnvirkning. Disse portene kan utvide seg og trenger ev. mer plass under taket.

Portstrekning

Strekningen som porten kjører fra portens endeosisjonen ÅPEN til portens endeosisjonen LUKKET.

Varseltid

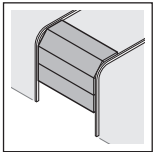
Tid mellom kjørekommandoen (impuls) og starten på portgangen.

Nullstilling

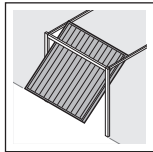
Tilbakestilling av programmerte verdier til leveringstilstand / fabrikkinnstilling.

1.4 Brukte symboler

I bildedelen vises montering av portåpneren på en leddport. Ved monteringsavvik på vippeporten, vises disse i tillegg. Følgende bokstaver er tilordnet bildenummereringen:



a = leddport



b = vippeport

Alle mål i bildedelen er oppgitt i [mm].

Symboler



Les dette for å unngå skader på personer og gjenstander



Tillatt plassering eller aktivitet



Ikke tillatt plassering eller aktivitet



Stort kraftbehov



Lavt kraftbehov



Kontrollere



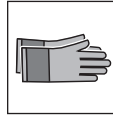
Strøbrudd



Strømmen er tilbake



Se om porten går lett



Bruk vernehansker



Fabrikkinnstilling

1.5 Brukte forkortelser

Fargekode for ledninger, ledere og komponenter			
Forkortelsene til fargene for lednings- og ledermerking samt komponenter følger den internasjonale fargekoden iht. IEC 60757:			
WH	Hvit	BK	Svart
BN	Brun	BU	Blå
GN	Grønn	OG	Oransje
YE	Gul	RD / BU	Rød/blå
Artikkelbetegnelser			
HSE 4 BiSecur	4-taster håndsender		
ESE-BiSecur	Toveis mottaker		
IT 1b-1	Innvendig bryter med belyst impuls-tast		
IT 3b-1 / PB 3	Innvendig bryter med belyst impuls-tast, ekstra taster for lys på/ av og portåpner på/ av		
EL 101 / EL 301	Enveis-fotocelle		
HOR 1-HCP	Ekstra relé		
UAP 1-HCP	Universaladapterkort		
SLK	LED signallys, gult		
SKS	Tilslutningsenhet lukkekantsikring		
STK	Gangdørkontakt		
VL	Tilslutningsenhet for underliggende fotocelle		
HNA 18-4	Nødbatteri		

2 Sikkerhetsmerknader

NB:

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER.

AV HENSYN TIL PERSONSIKKERHETEN ER DET VIKTIG AT DISSE ANVISNINGENE FØLGES. ANVISNINGENE MÅ OPPBEVARES.

For udaterte henvisninger til standarder, retningslinjer osv. som det her refereres til, gjelder den sist publiserte utgaven, inklusive endringer.

2.1 Forskriftsmessig bruk

Garasjeportåpneren er beregnet for impulsdrift av garasjeporter med fjær- og vektutjevning. Portåpneren må kun brukes i private / ikke-kommersielle områder.

Følg produsentens anvisninger når det gjelder kombinasjon av port og motor. Mulige farer i henhold til DIN EN 13241-1 unngås ved at man følger våre anvisninger angående konstruksjon og montering.

Garasjeportåpneren er konstruert for drift i tørre rom.

2.2 Ikke forskriftsmessig bruk

Permanent drift og kommersielle bruk er ikke tillatt. Portåpneren skal ikke brukes på porter uten fallsikring.

Portanlegg som befinner seg på offentlig område og som kun har én sikkerhetsinnretning f. eks. kraftbegrensning, skal kun brukes under oppsyn.


2.3 Montørens kvalifikasjoner

En trygg og korrekt funksjon kan kun sikres gjennom korrekt montering og vedlikehold utført av en kompetent / sakkyndig bedrift eller en kompetent / sakkyndig person i samsvar med anvisningene.

En sakkyndig person er, i henhold til EN 12635, en person som har egnet opplæring, kvalifisert kunnskap og praktisk erfaring for å kunne montere, kontrollere og vedlikeholde et portanlegg på en korrekt og sikker måte.

2.4 Sikkerhetsmerknader vedrørende montering, vedlikehold, reparasjon og demontering

 FARE
Utjevningfjærene står under stor spenning
► Se advarsel i kapittel 3.1

 ADVARSEL
Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang
► Se advarsel i kapittel 11

Montering, vedlikehold, reparasjon og demontering av portanlegget og garasjeportåpneren må utføres av sakkyndige personer.

- Ved feil på garasjeportåpneren må en sakkyndig person utføre kontroll og reparasjon umiddelbart.

2.5 Sikkerhetsmerknader vedrørende monteringen

Under monteringsarbeidet må den sakkyndige personen følge gjeldende forskrifter om arbeidssikkerhet og forskrifter om drift av elektriske apparater. Nasjonale retningslinjer må følges. Mulige farer i henhold til DIN EN 13241-1 unngås ved at man følger våre anvisninger angående konstruksjon og montering.

Når monteringen er avsluttet, må den sakkyndige personen iht. anvendelsesområdet erklære samsvar med EN 13241-1.

⚠ ADVARSEL**Uegnet festemateriale**

- ▶ Se advarsel i kapittel 3.3

Livsfare på grunn av håndsnoren

- ▶ Se advarsel i kapittel 3.3

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portbevegelse

- ▶ Se advarsel i kapittel 3.3

NB**Skade som følge av smuss**

Borestøv og spon kan føre til feilfunksjon.

- ▶ Dekk til portåpneren når det skal utføres boring.

2.6 Sikkerhetsmerknader for installasjon**⚠ FARE****Dødelig strømstøt gjennom nettspenning**

Ved kontakt med nettspenningen er det fare for dødelig strømstøt.

- ▶ Elektriske tilkninger må bare utføres av en elektriker.
- ▶ Pass på at elektroinstallasjonen på monteringsstedet tilsvarer alle gjeldende sikkerhetsregler (230/240 V AC, 50/60 Hz).
- ▶ For å unngå farlige situasjoner, må en skadet nettledning erstattes av en elektriker.
- ▶ Før alt arbeid på porten må nettstøpselet og eventuelt pluggen til nød batteriet trekkes ut.
- ▶ Sikre anlegget slik at det ikke kan bli slått på av uvedkommende.

NB**Feil i styreledningene**

Styreledninger og forsyningsledninger som legges sammen, kan føre til funksjonsfeil.

- ▶ Legg portåpnerens styreledninger (24 V DC) i et installasjonssystem som er adskilt fra forsyningsledningene (230/240 V AC).

Ekstern spenning på tilkoplingsklemmene

Ekstern spenning på styringens tilkoplingsklemmer fører til at elektronikken blir ødelagt.

- ▶ Ikke kople nettspenning (230/240 V AC) på styringens tilkoplingsklemmer.

2.7 Sikkerhetsmerknader vedrørende igangsetting og drift**⚠ ADVARSEL****Fare for personskade ved portbevegelse**

- ▶ Se advarsel i kapittel 10

Fare for personskade når porten lukkes raskt

- ▶ Se advarsel i kapittel 10.1.1

⚠ FORSIKTIG**Fare for personskade på grunn av feil valgt porttype**

- ▶ Se advarsel i kapittel 5.3

Fare for klemming i portåpnerskinnen

- ▶ Se advarsel i kapittel 10

Fare for personskade på grunn av vektutjevningen

- ▶ Se advarsel i kapittel 10

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portbevegelse i retning Port LUKKET ved brudd i en eksisterende vektutjevningsfjær og frikopling av føringsvognen.

- ▶ Se advarsel i kapittel 10

2.8 Sikkerhetsmerknader vedrørende bruk av håndsenderen**⚠ ADVARSEL****Fare for personskade ved portbevegelse**

- ▶ Se advarsel i kapittel 7

Eksplisjonsfare på grunn av feil batteritype

- ▶ Se advarsel i kapittel 7.2

Indre forbrenning medfører livsfare

- ▶ Se advarsel i kapittel 7.2

⚠ FORSIKTIG**Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang**

- ▶ Se advarsel i kapittel 7

Fare for forbrenning på håndsenderen

- ▶ Se advarsel i kapittel 7

Fare for forbrenning pga. farlige stoffer

- ▶ Se advarsel i kapittel 7

2.9 Kontrollerte sikkerhetsinnretninger

Følgende funksjoner eller komponenter, såfremt montert, tilsvarer kat. 2, PL "c" iht. EN ISO 13849-1 og er konstruert og testet i overensstemmelse med denne:

- Intern kraftbegrensning
- Testet sikkerhetsutstyr

Dersom det kreves slike egenskaper for andre funksjoner eller komponenter, så må disse kontrolleres i hvert enkelt tilfelle.

ADVARSEL

Fare for personskade på grunn sikkerhetsinnretninger som ikke fungerer

- ▶ Se advarsel i kapittel 9.2

3 Montering

NB:

VIKTIGE ANVISNINGER FOR SIKKER MONTERING.
FØLG ALLE ANVISNINGER. FEIL MONTERING KAN
FØRE TIL ALVORLIGE PERSONSKADER.

3.1 Kontrollere port / portanlegg

FARE

Utjevningstjærene står under stor spenning

Å etterjustere eller løsne utjevningstjærene kan føre til alvorlige personskader!

- ▶ For din egen sikkerhet bør du overlate arbeid på portens utjevningstjærer til sakkyndige personer. Det samme gjelder vedlikehold og reparasjon!
- ▶ Du må aldri forsøke å bytte ut, etterjustere, reparere eller flytte utjevningstjærene for vektutjevning av porten eller dens holdere selv.
- ▶ I tillegg må du kontrollere hele portanlegget (ledd, portlagre, snorer, fjærer og festeelementer) for slitasje og eventuelle skader.
- ▶ Kontroller for rust, annen korrosjon og sprekkdannelse.

Feil i portanlegget eller feiljusterte porter kan føre til alvorlige personskader!

- ▶ Portanlegget må ikke brukes når det skal utføres reparasjon eller innstilling!

Portåpnerens konstruksjon er ikke dimensjonert for drift av porter som går tungt. Dette er porter som er vanskelige eller umulige å åpne eller lukke manuelt.

Porten må være i feilfri mekanisk stand og i balanse, slik at den er lett å betjene manuelt (EN 12604).

- ▶ Kontroller om porten kan åpnes og lukkes på korrekt måte.
- ▶ Hev porten ca. en meter og slipp den. Porten skal bli stående i denne posisjonen og verken bevege seg nedover eller oppover. Dersom porten beveger seg i en av disse retningene, er det fare for at utjevningstjærene / vektene ikke er riktig justert eller er defekte. I så fall må man regne med økt slitasje og feilfunksjoner på portanlegget.

3.2 Nødvendig klaring

Klaringen mellom det høyeste punktet under portkjøringen og taket må være (også når porten åpnes) **minst 30 mm**. Ved termisk belastning på porter må portåpneren ved behov settes 40 mm høyere.

Ved mindre klaring kan portåpneren også monteres bak den åpne porten, dersom plassen tillater det. I så fall må det brukes en forlenger, som bestilles separat.

Garasjeportåpneren må ikke monteres mer enn 500 mm fra midten. Unntatt er leddporter med høytløft (H-beslag), her er det nødvendig med et spesialbeslag.

Stikkkontakten som er nødvendig for den elektriske tilkoplingen, bør monteres ca. 500 mm ved siden for portåpnerhodet.

- ▶ Sjekk disse målene!

3.3 Montering av garasjeportåpneren

ADVARSEL

Uegnet festemateriale

Bruk av uegnet festemateriale kan føre til at portåpneren ikke blir festet skikkelig og kan løsne.

- ▶ Montøren må kontrollere om det medfølgende monteringsmaterialet (plugg) er egnet til bruk på det planlagte monteringsstedet. Eventuelt må det byttes ut med annet materiale, selv om det leverte monteringsmaterialet er egnet for betong (\geq B15), men ikke er godkjent av bygningstilsynet (se bildene **1.6a / 1.8b / 2.4**).

ADVARSEL

Livsfare på grunn av håndsnoren

Det er fare for kvelning når håndsnoren følger med.

- ▶ Fjern håndsnoren mens portåpneren monteres (se bilde **1.3a**).

**ADVARSEL****Fare for personskade på grunn av utilsiktet portbevegelse**

Feil montering eller håndtering av portåpneren kan utløse uønskede portbevegelser, slik at personer eller gjenstander kan komme i klem.

- ▶ Følg anvisningene i denne veiledningen.

Feilmonterte styringsenheter (f.eks. brytere) kan utilsiktet utløse portbevegelser, slik at personer og gjenstander kan komme i klem.



- ▶ Monter styringsenhetene i en høyde på minst 1,5 m (utilgjengelig for barn).
- ▶ Monter fast installerte styringsenheter (f.eks. brytere) innen synsvidde fra porten, men borte fra deler som beveger seg.

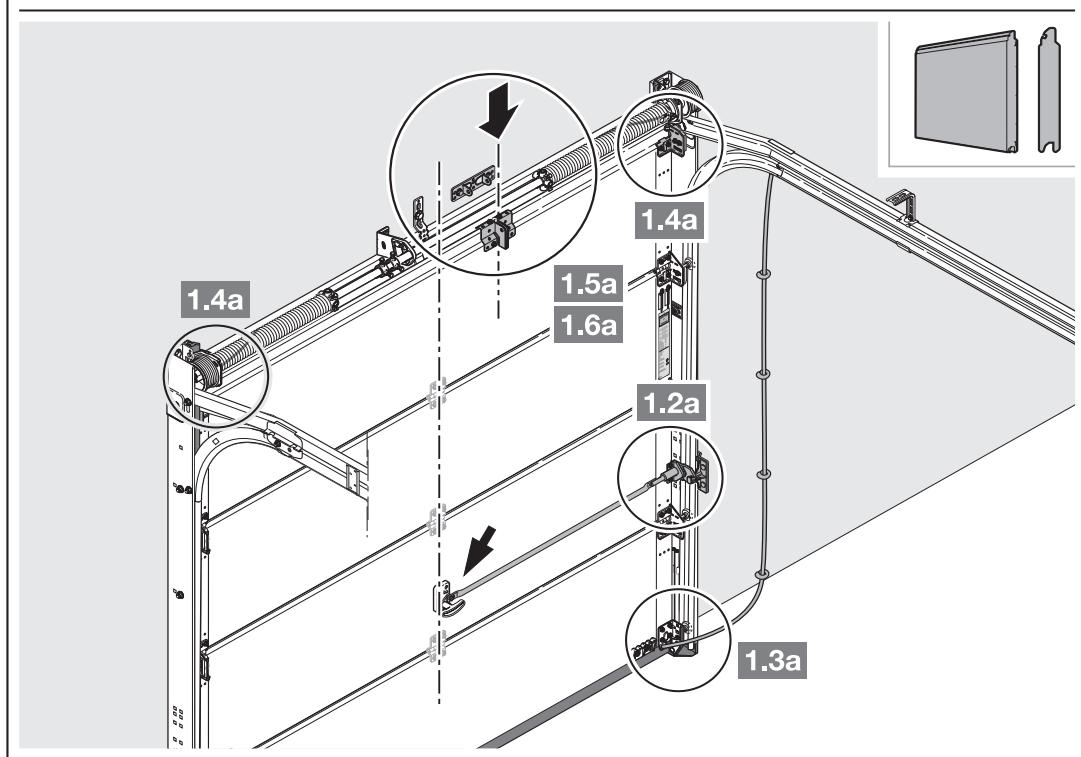
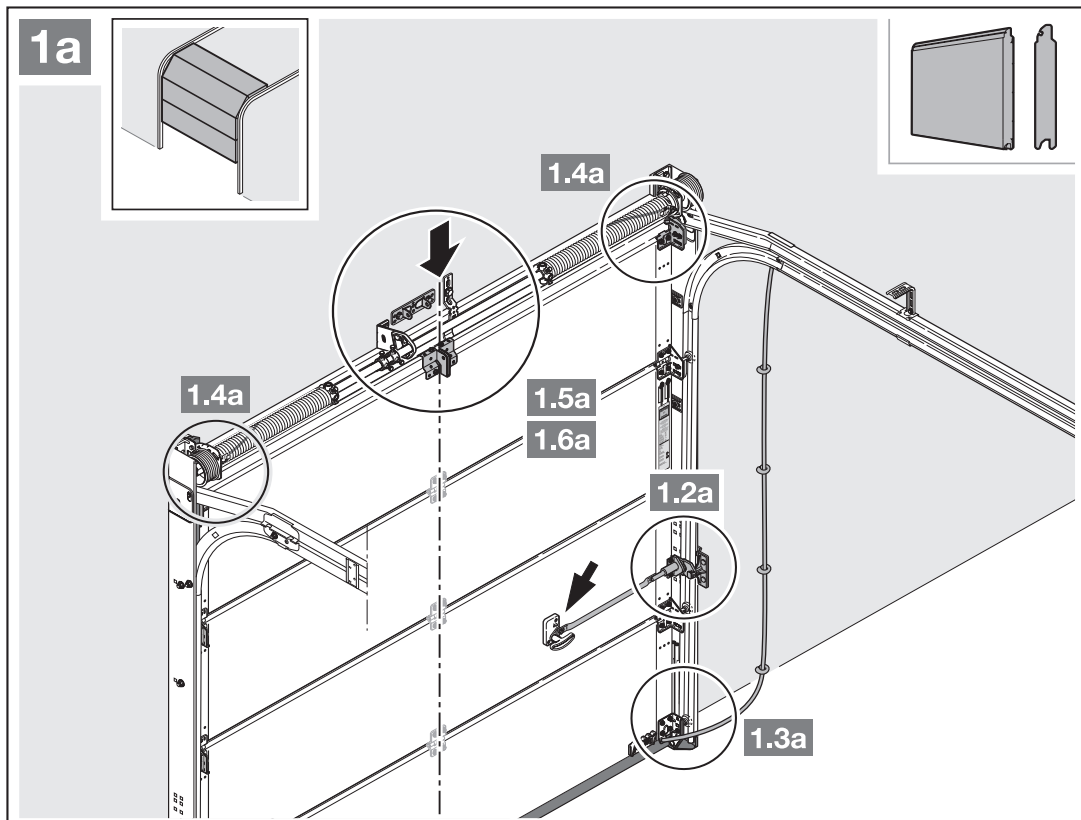
NB**Skade som følge av smuss**

Borestøv og spon kan føre til feilfunksjon.

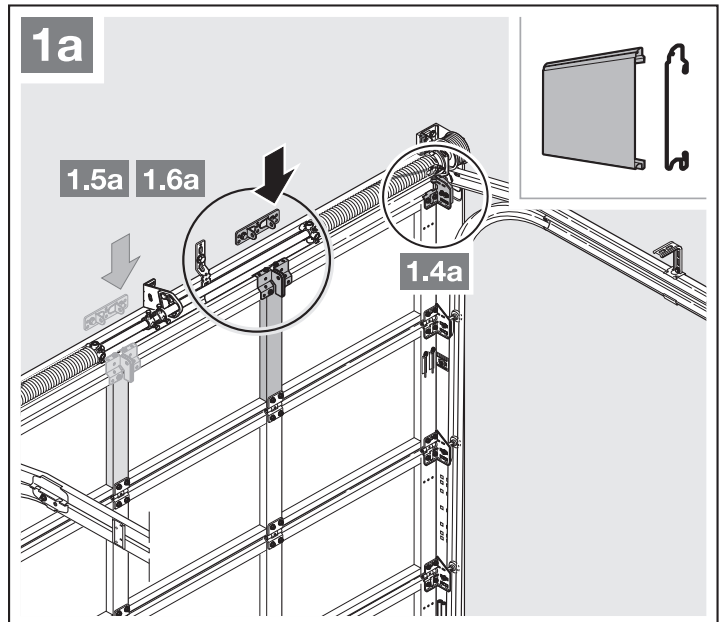
- ▶ Dekk til portåpneren når det skal utføres boring.

For å overholde **TTZ-retningslinjen**

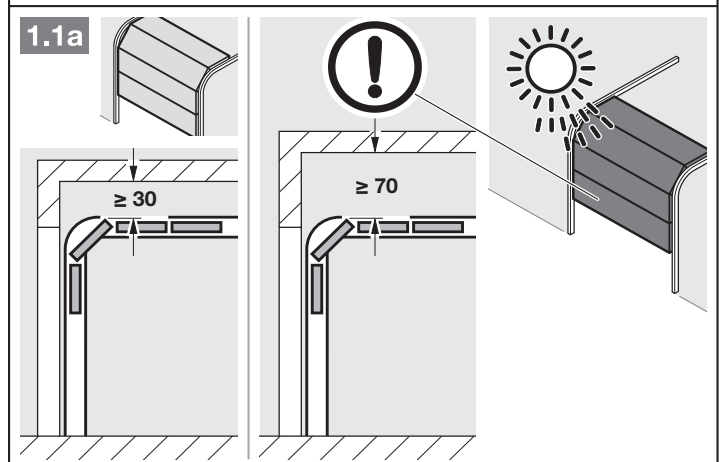
«**Innbruddssikring for garasjeporter**» helt og holdent, må vektutjevningen fjernes fra føringsvognen.



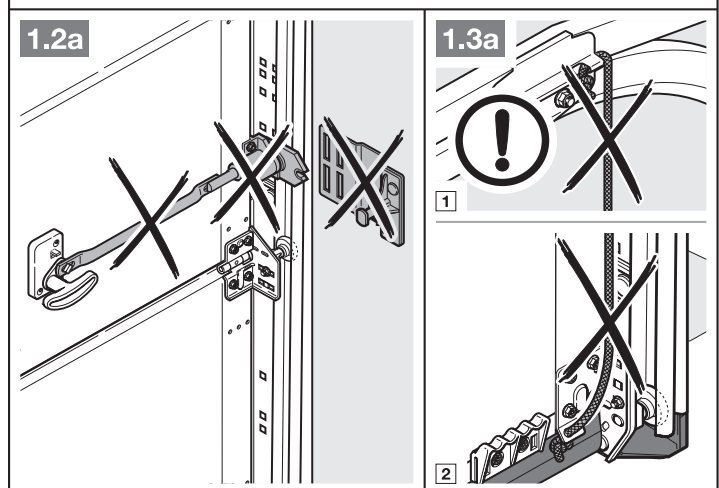
1. For den eksentriske forsterkningsprofilen monteres forlengeren på den nærmeste forsterkningsprofilen til høyre eller venstre.

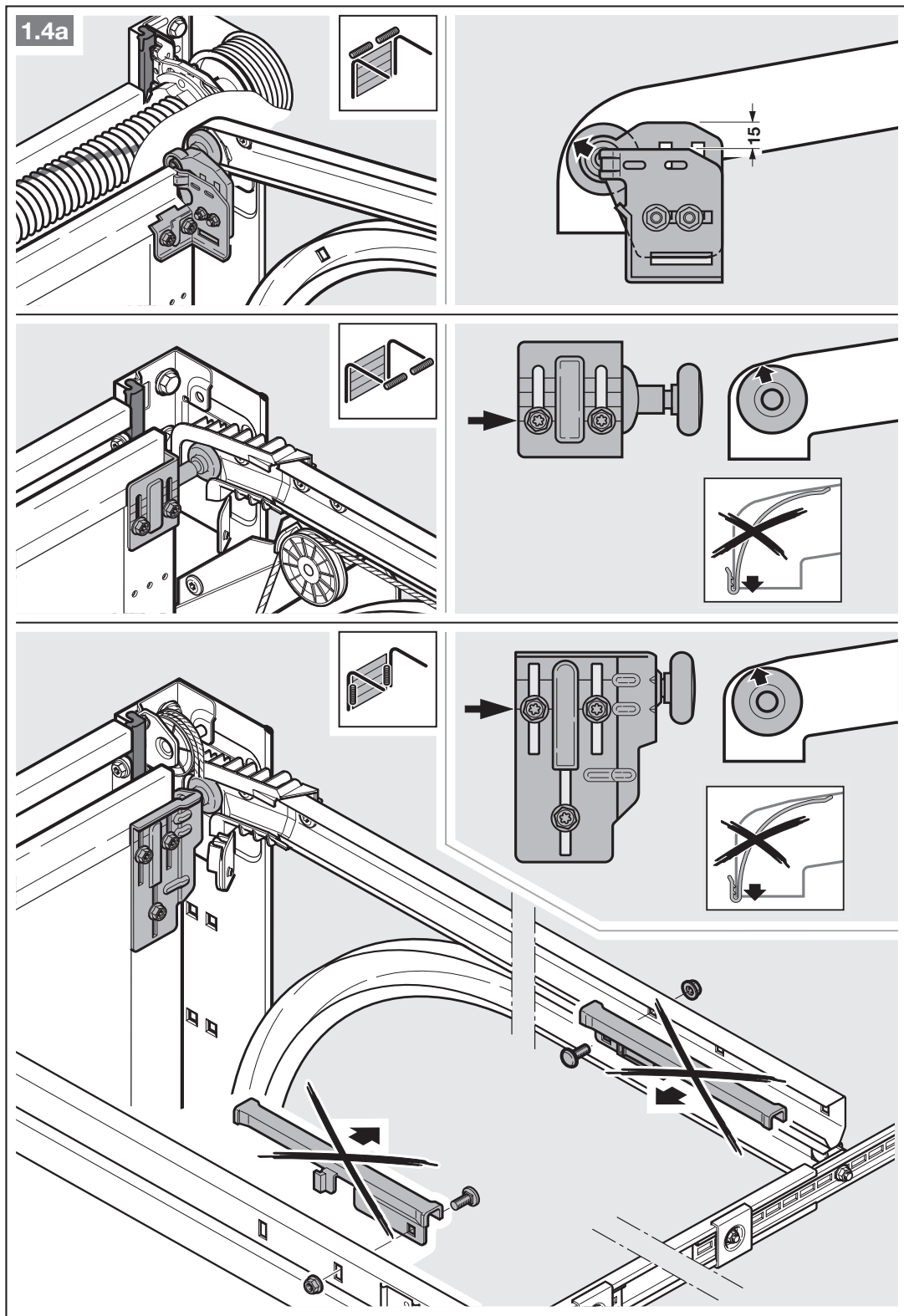


2. Klaringen mellom det høyeste punktet under portkjøringen og taket må være (også når porten åpnes) **minst 30 mm**. Ved termisk belastning på porter må portåpneren ved behov settes 40 mm høyere.



3. Demonter den mekaniske portlåsen komplett.

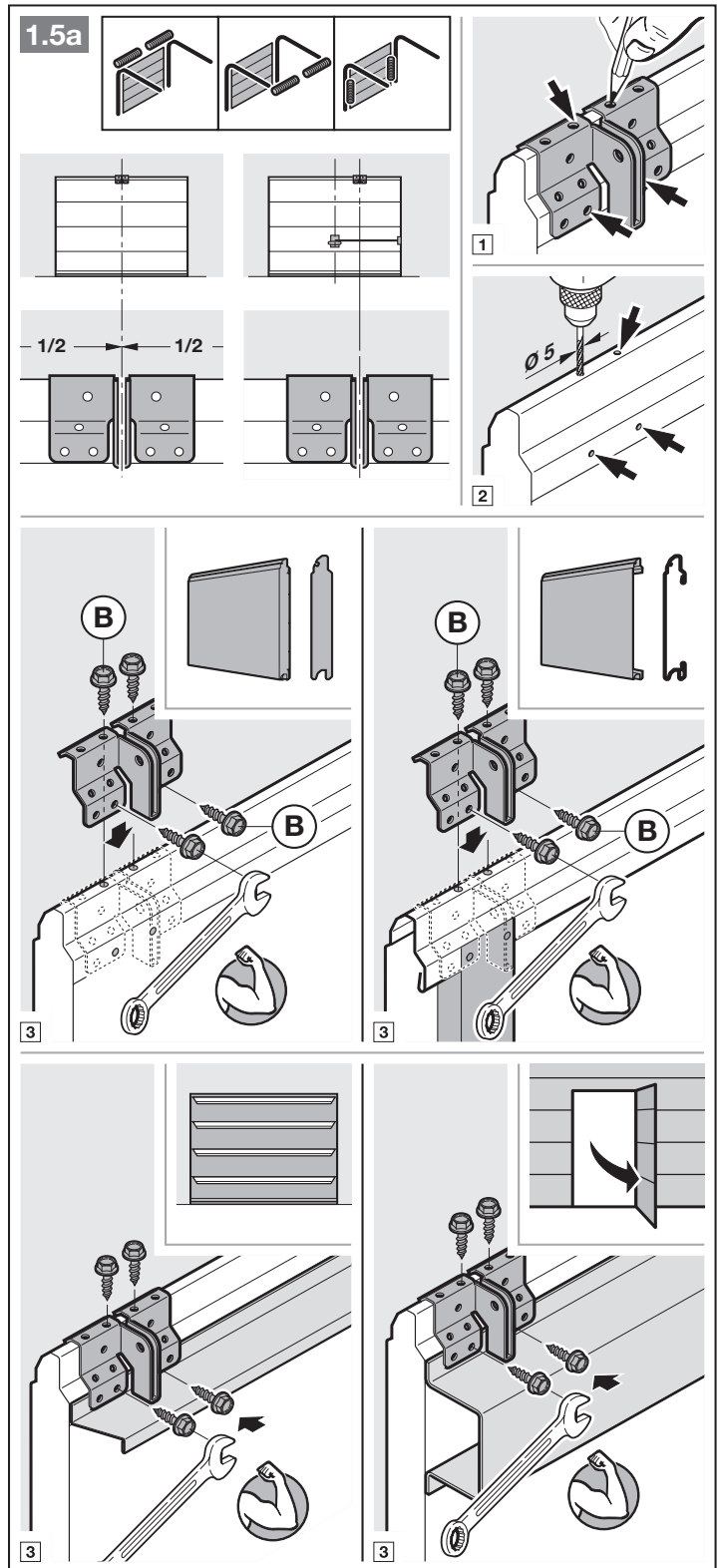


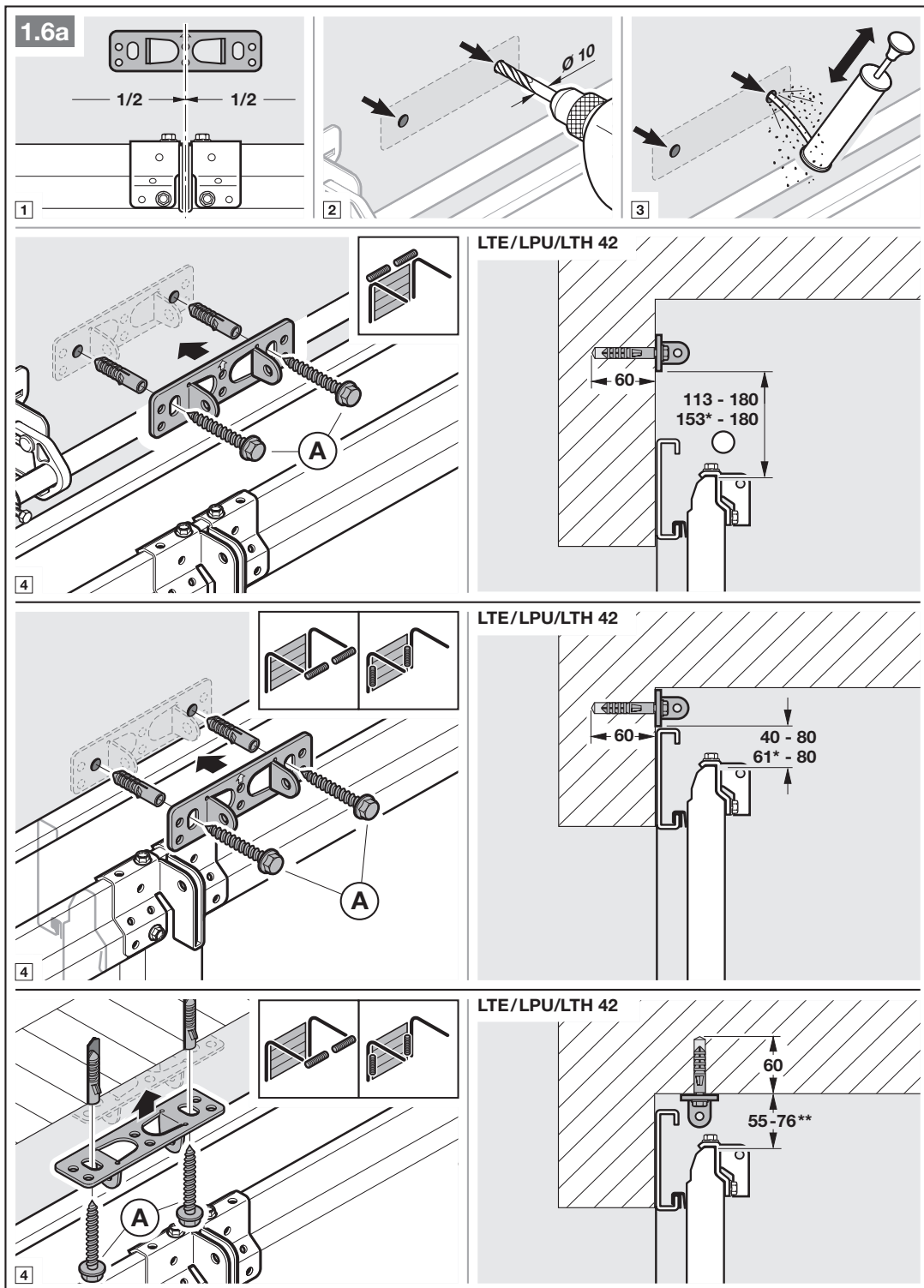


4. Ved leddporter med portlås i midten skal braketten og forlengeren monteres eksentriske (maks. 500 mm fra midten).

LES DETTE

Avvikende fra bilde **1.5a**, brukes for treporter treskruene 5 x 35 som er vedlagt porten (borehull Ø 3 mm).

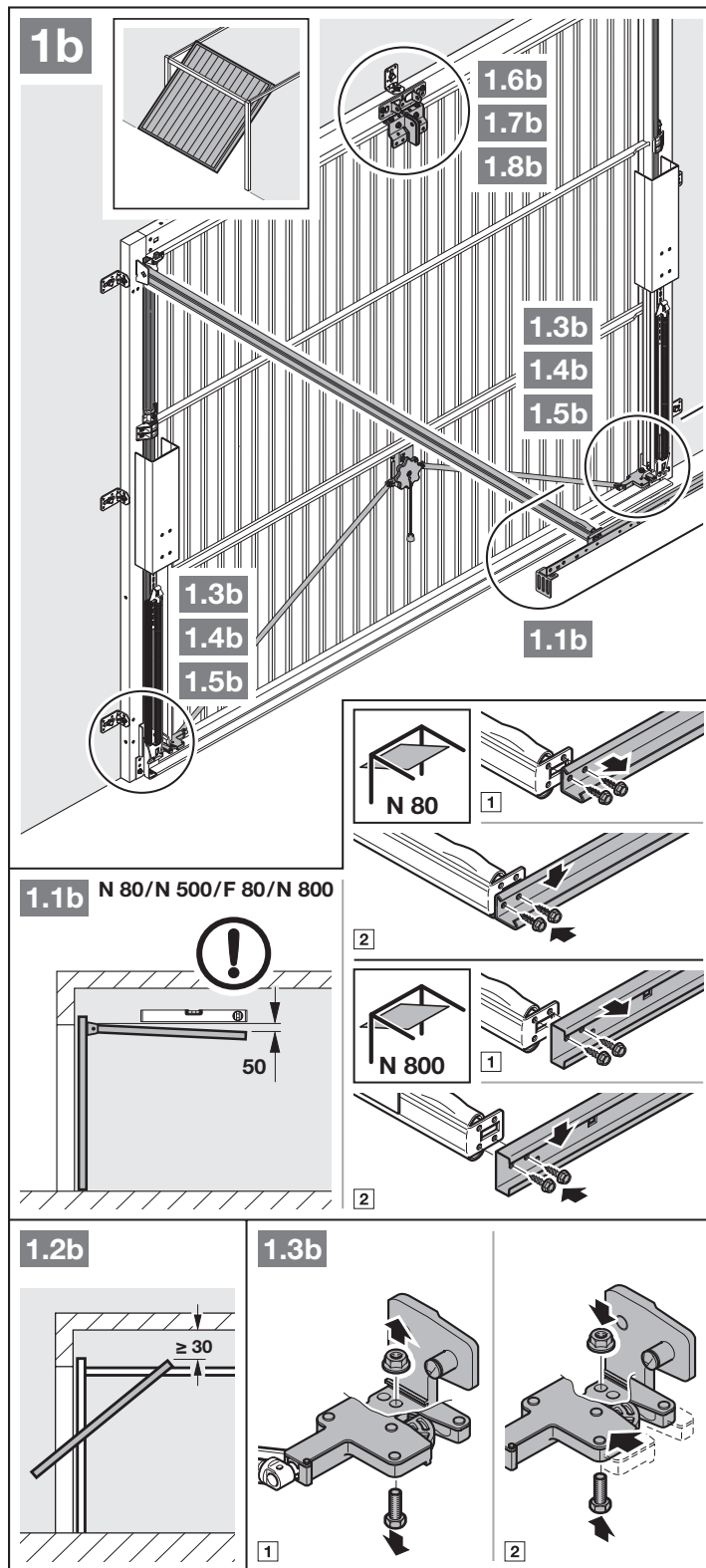




* Mål for porter under termisk belastning.

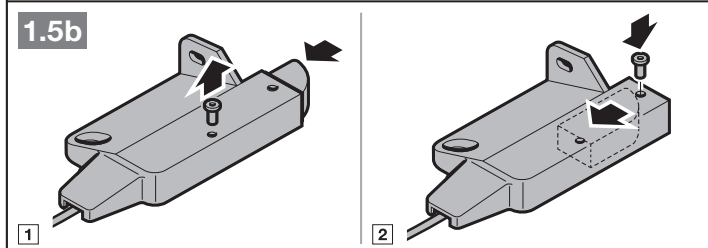
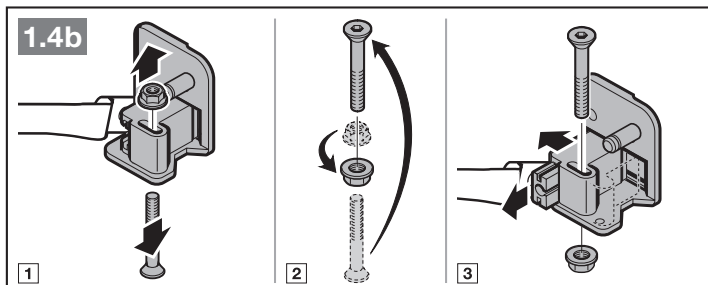
** Takmontering er for porter under termisk belastning ikke mulig.

NB: For ThermoFrame må det tas hensyn til de respektive monteringsdataene til porten!

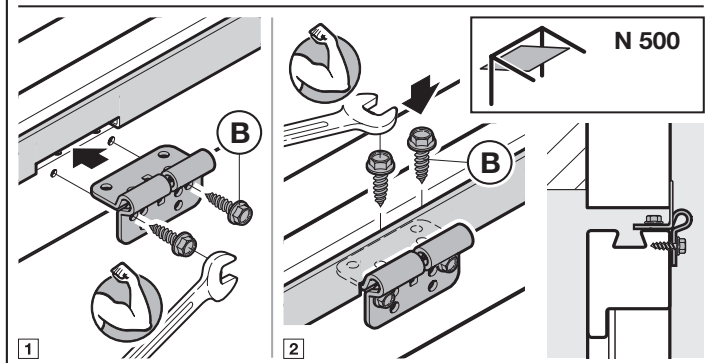
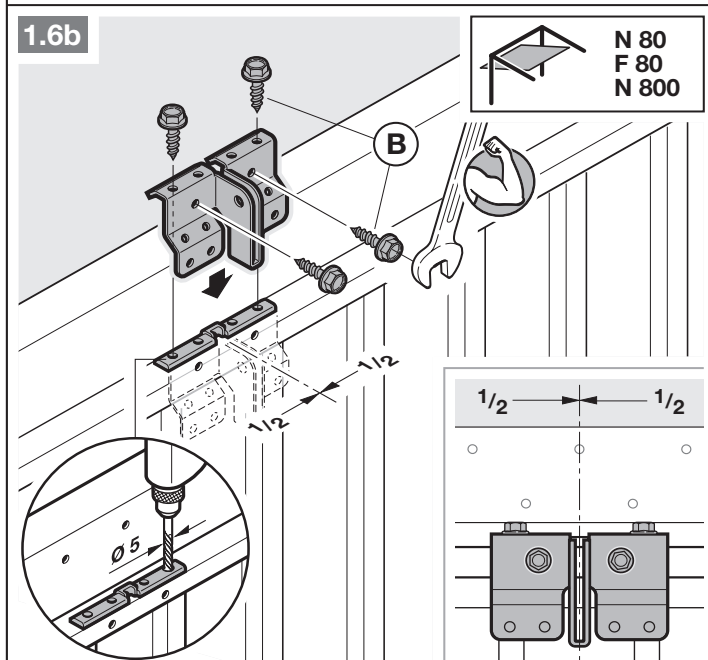


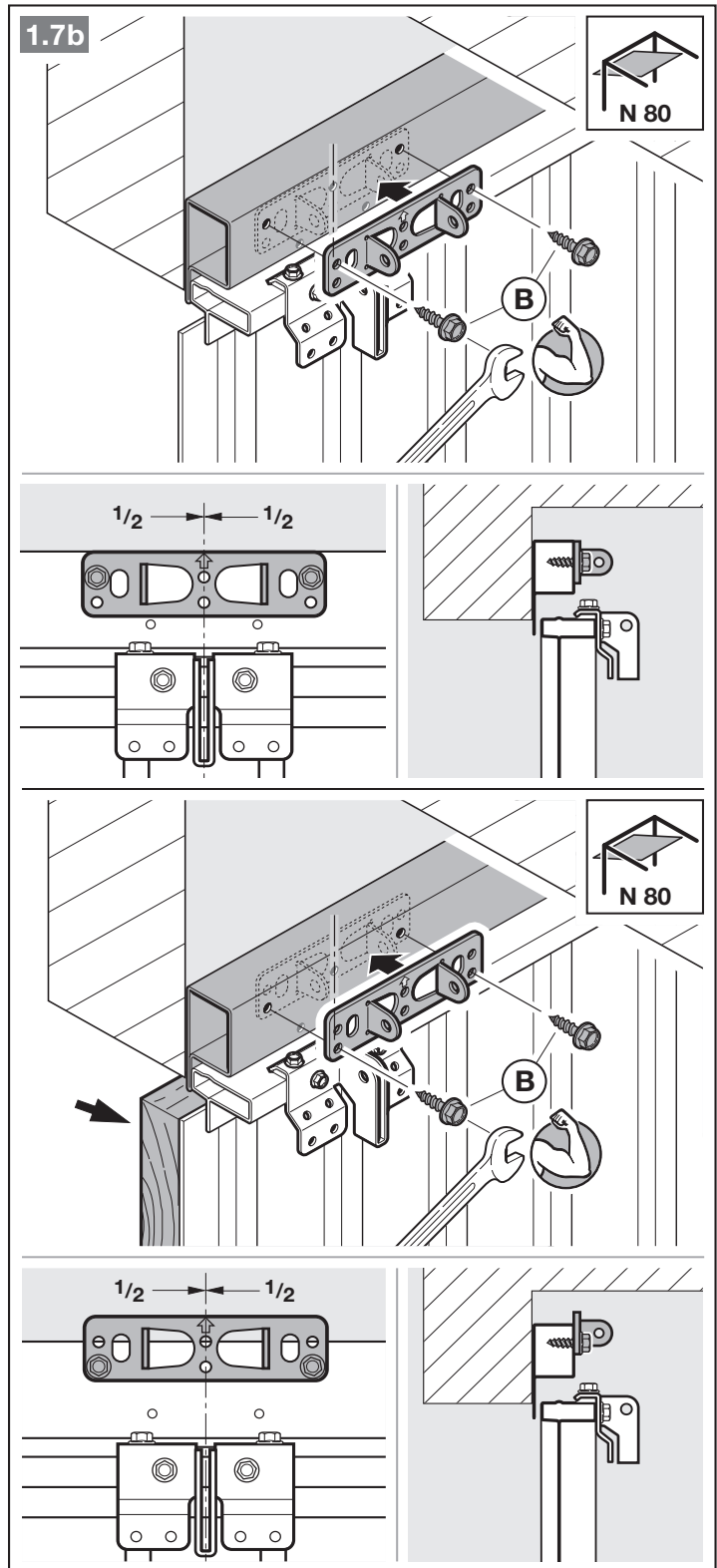
1. Klaringen mellom det høyeste punktet under portkjøringen og taket må være (også når porten åpnes) **minst 30 mm**.
2. Sett de mekaniske portlåsene ut av drift (bilde 1.3b).

3. Sett de mekaniske portlåsene ut av drift (bilder 1.4b / 1.5b). På portmodeller som ikke er oppført her, må det avgjøres på monteringsstedet hvilken type låsebolt det dreier seg om.



4. Avvik fra bildene 1.6b / 1.7b: Ved vippeporter med porthåndtak av smijern monteres braketten og forlengeren eksentrisk.





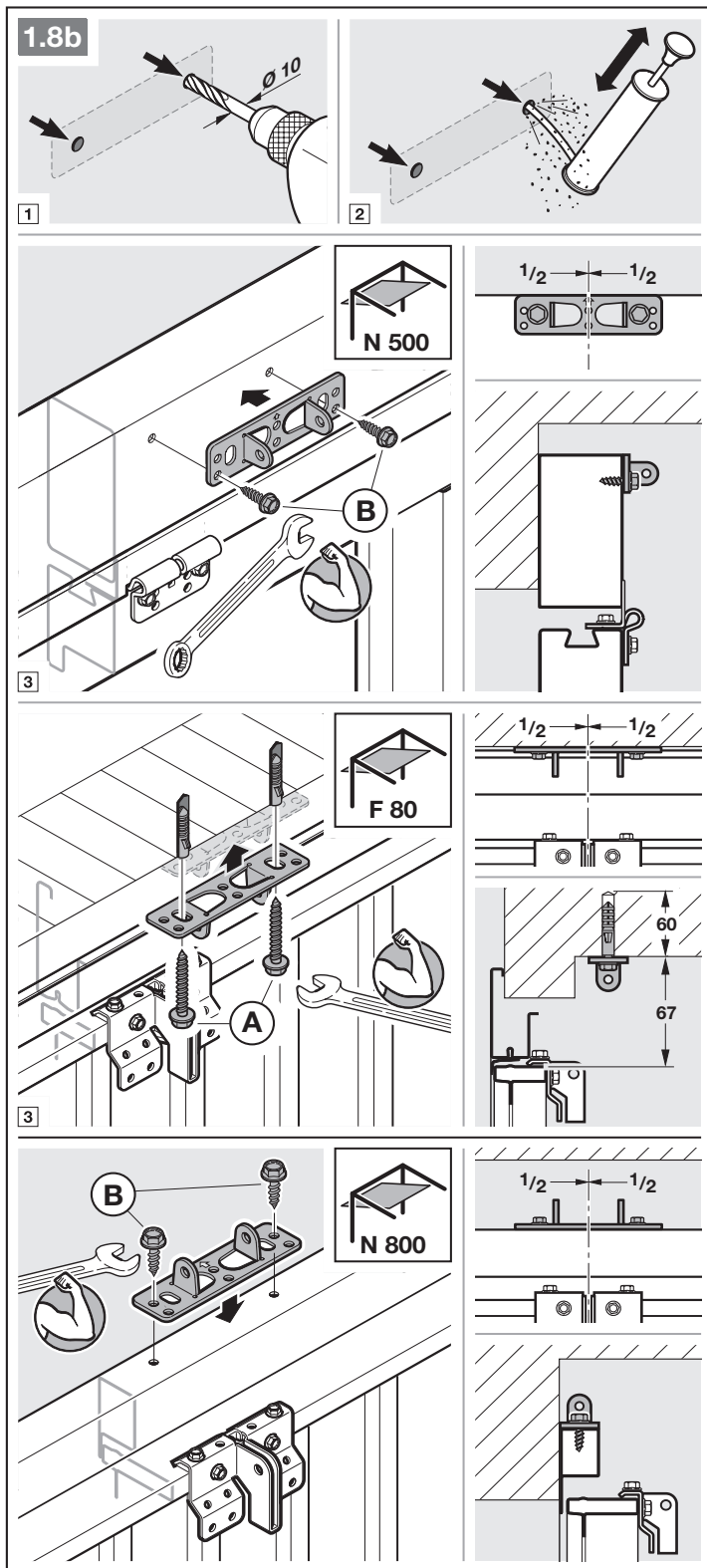
LES DETTE

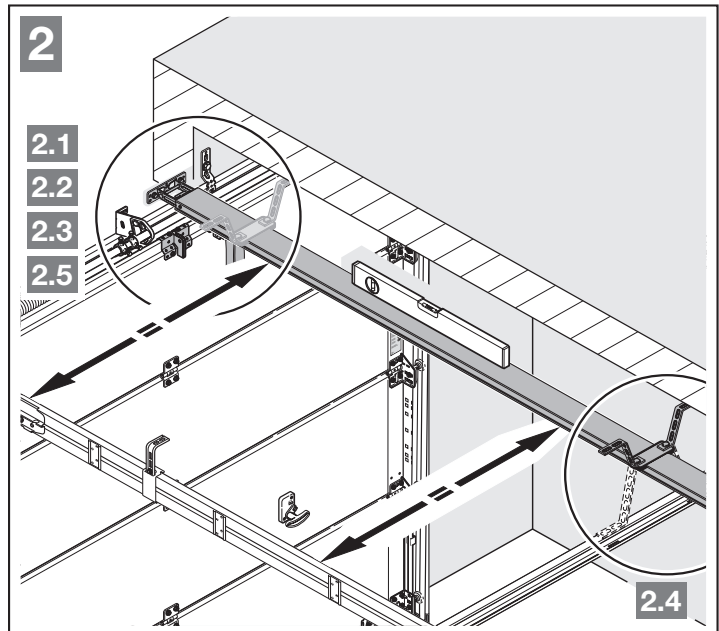
På N80-porter med trefylling bruker du de nederste hullene på braketten til montering.

3.4 Montering av portåpnerskinnen

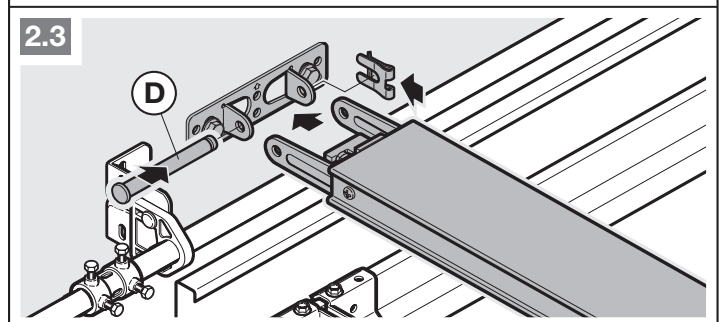
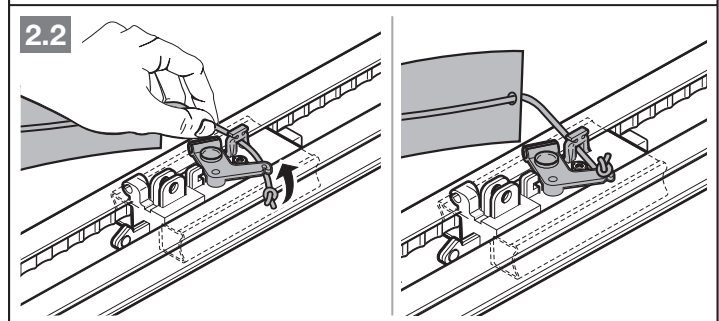
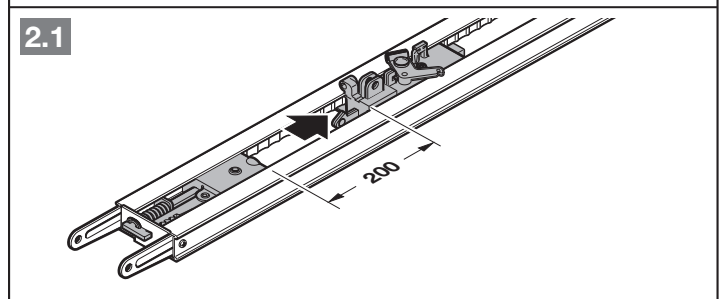
LES DETTE

Avhengig av det spesifikke bruksområdet, skal det kun brukes portåpnerskinnene som vi har anbefalt for garasjeportåpnerne (se produktinformasjon)!



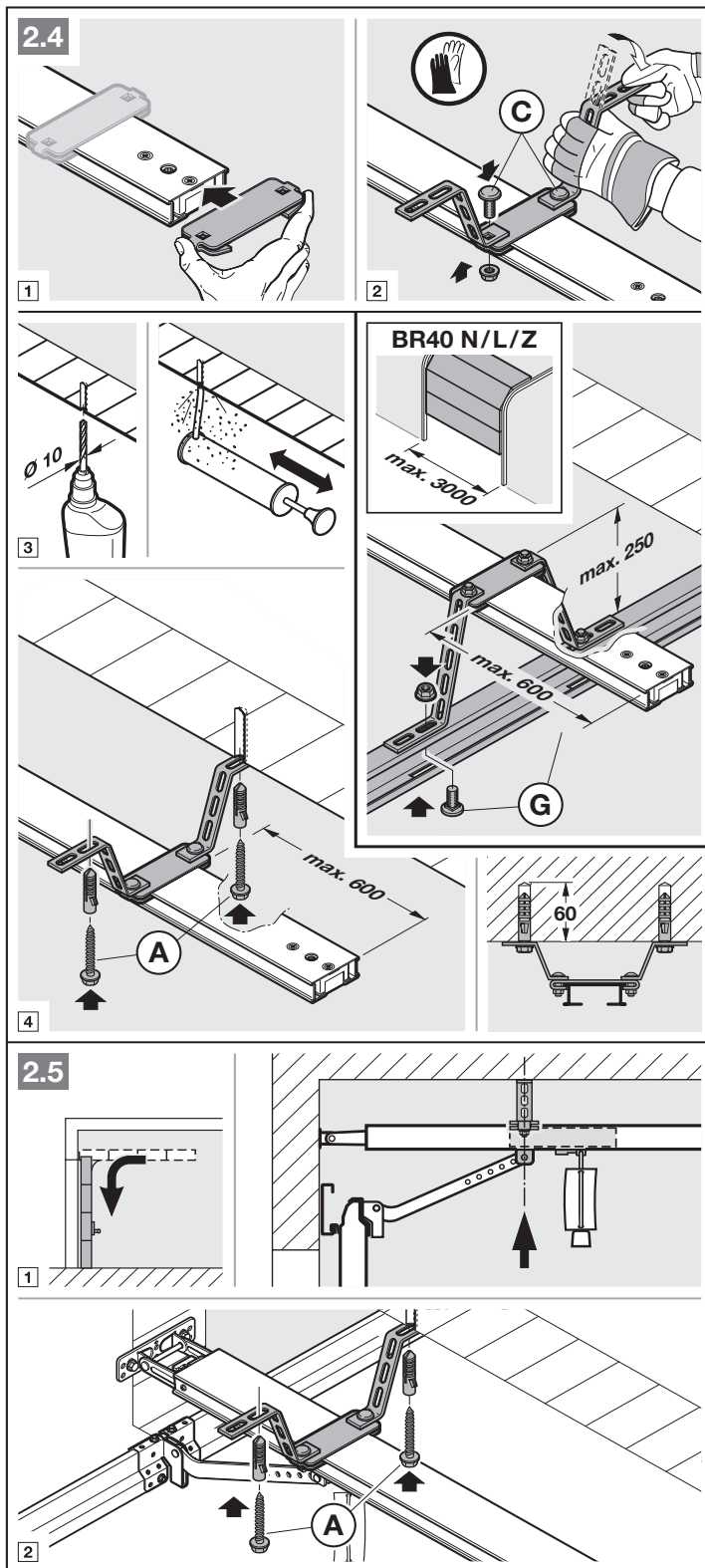


- ▶ Trykk på den grønne knappen og skyv føringsvognen ca. 200 mm mot midten av skinnen. Så snart endeanslagene og portåpneren er montert, er dette ikke lenger mulig.



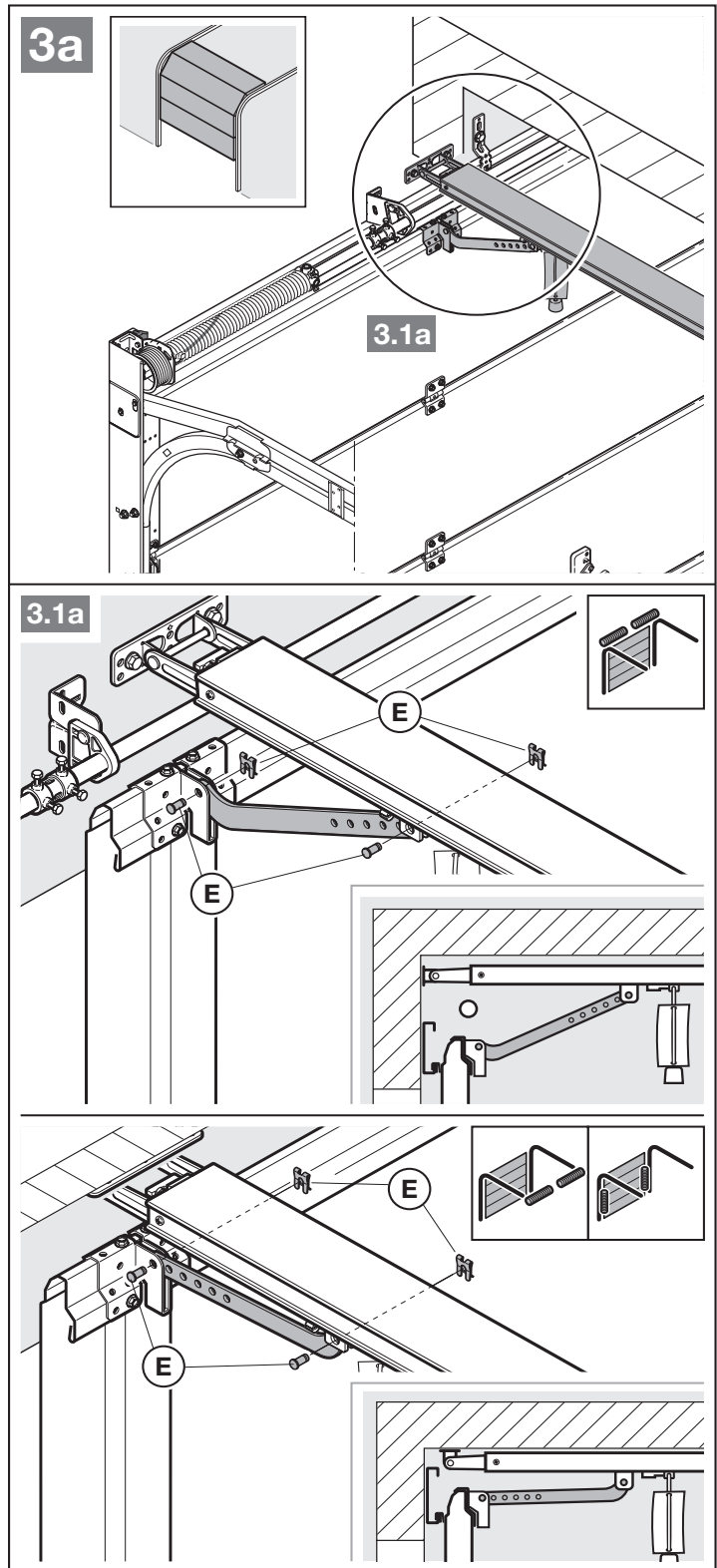
LES DETTE

Ved delte skinner anbefales et ekstra oppheng (leveres som tilbehør).



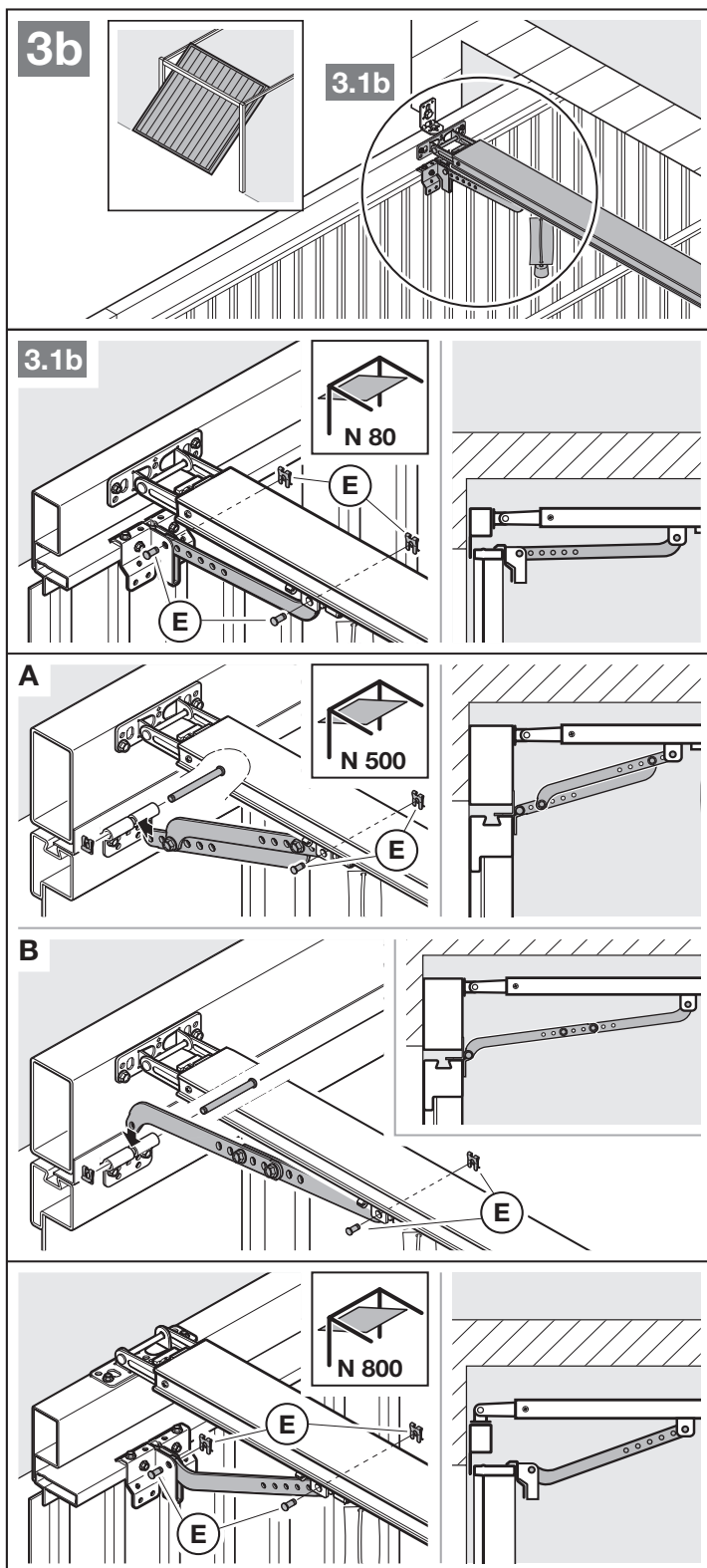
LES DETTE

Vær oppmerksom på at forlengelses monteringsretning er avhengig av portbeslaget.



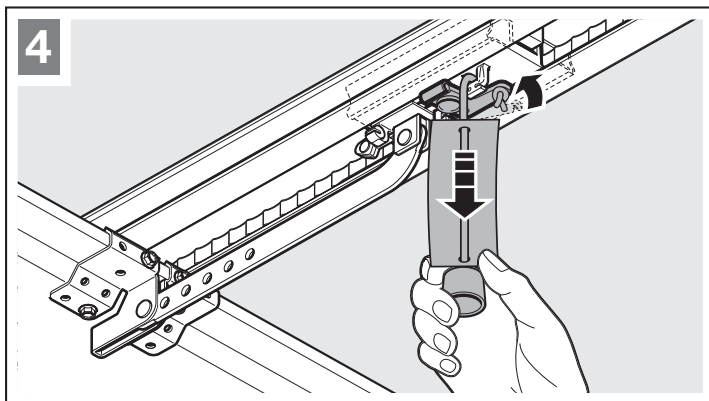
LES DETTE

Vær oppmerksom på at forlengens monteringsretning er avhengig av porttype.



Forberede manuell drift

- ▶ Trekk i snoren til den mekaniske frikoplingen.



3.5 Bestemme endeosisjoner

Dersom porten ikke kan skyves lett for hånd til portens endeosisjon ÅPEN eller LUKKET.

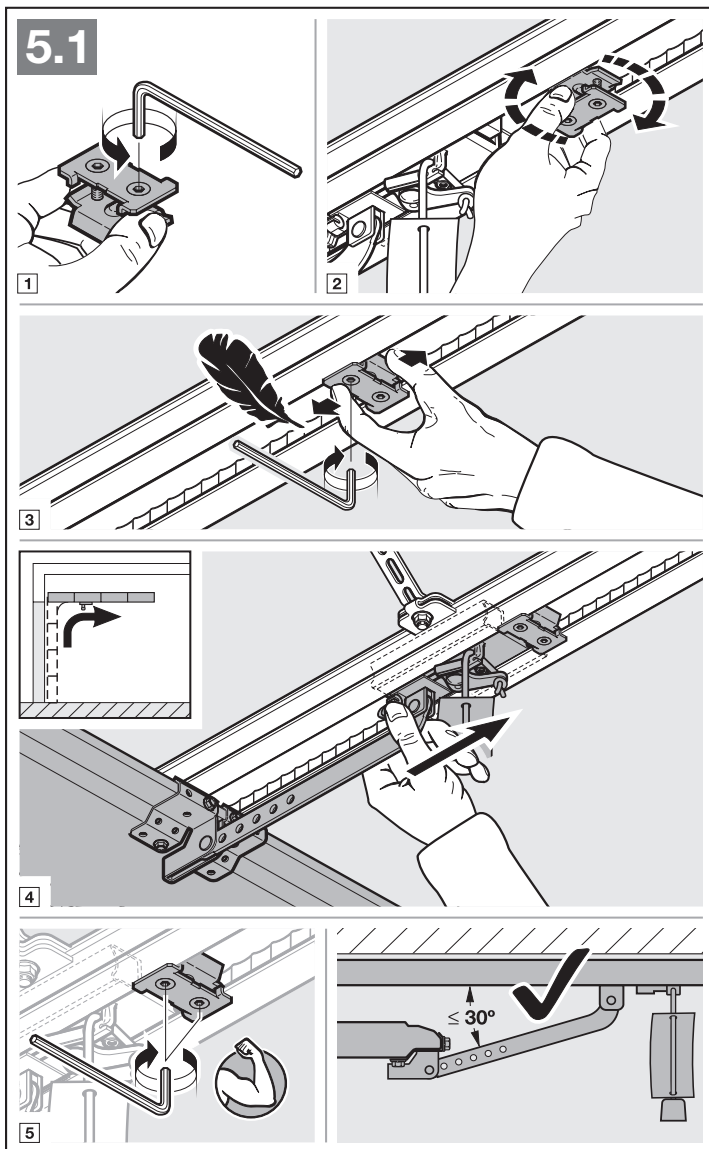
- ▶ Følg kapittel 3.1!

3.5.1 Montering av endeanslaget Port ÅPEN

1. Sett endeanslaget løst inn i portåpnerskinen mellom føringsvognen og portåpneren.
2. Skyv porten for hånd til portens endeosisjon ÅPEN.
3. Fest endeanslaget.

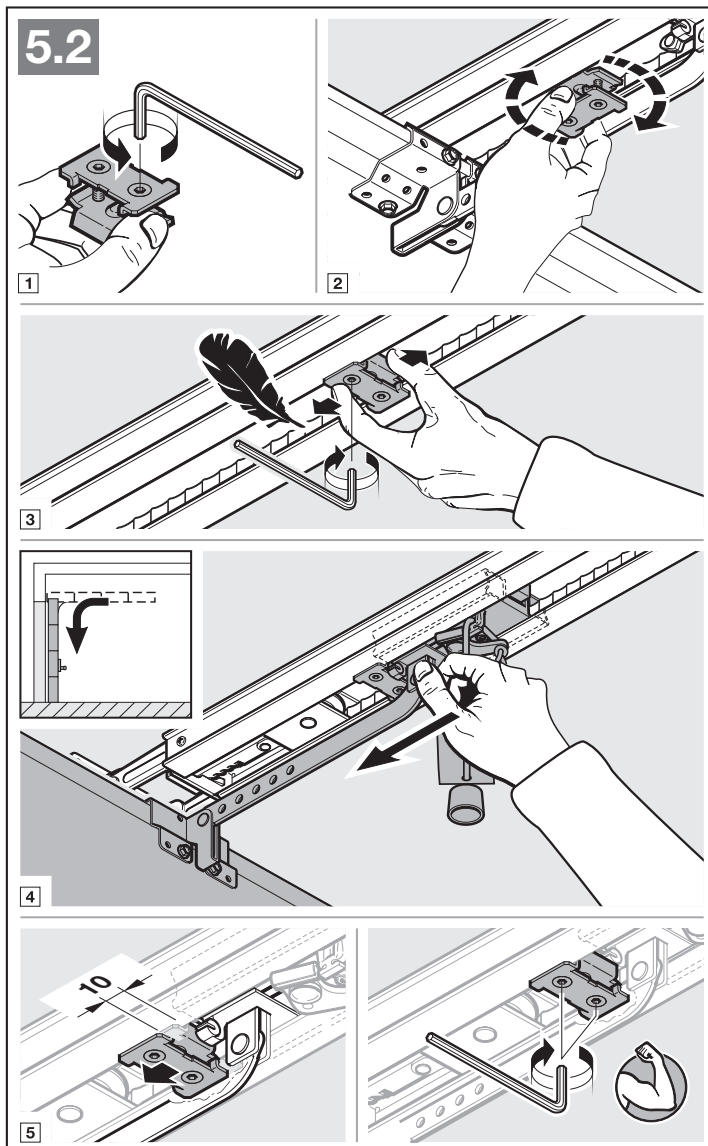
LES DETTE

Hvis porten i endeosisjonen ikke når hele gjennomkjøringshøyden, kan endeanslaget fjernes. Slik brukes det integrerte endeanslaget (på portåpnerhodet).



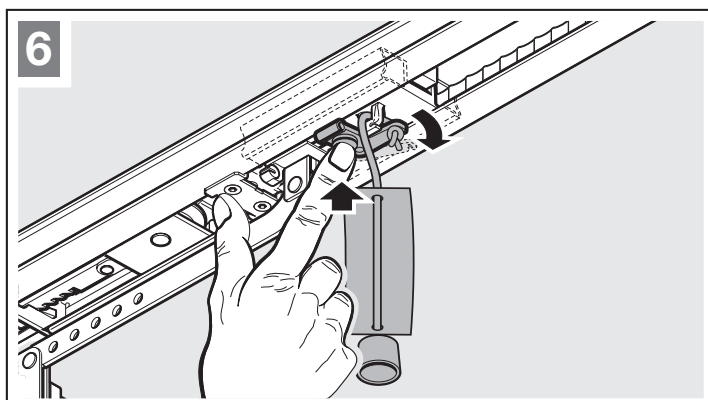
3.5.2 Montering av endeanslaget Port LUKKET

1. Sett endeanslaget løst inn i portåpnerskinnen mellom føringsvognen og porten.
2. Skyv porten for hånd til portens endeosisjon LUKKET.
3. Skyv endeanslaget ca. 10 mm videre i retning *Port lukket*.
4. Fest endeanslaget.



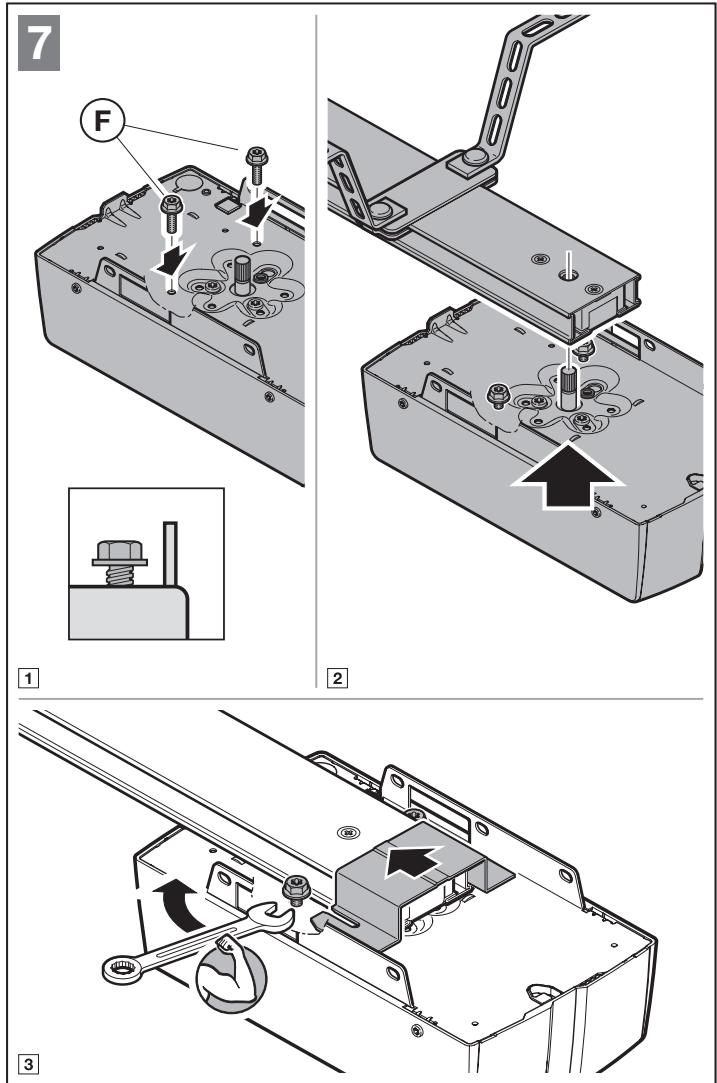
Forberede automatisk drift

- ▶ Trykk på den grønne knappen på føringsvognen.
- ▶ Kjør porten for hånd til føringsvognen kopler seg til beltelåsen.
- ▶ Følg sikkerhetsmerknadene i kapittel 10 – *Fare for klemming i portåpnerskinnen*



3.5.3 Montere portåpnerhodet

- ▶ Fest portåpnerhodet. Dekselet for tilkoblingsrommet må peke inn i garasjen.



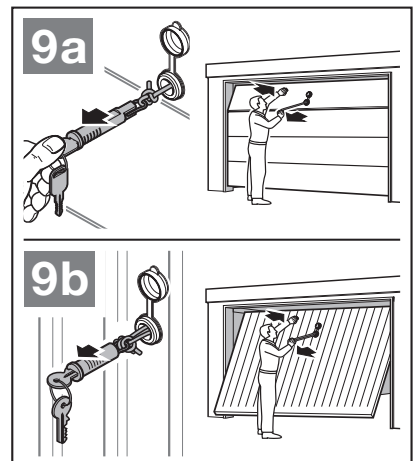
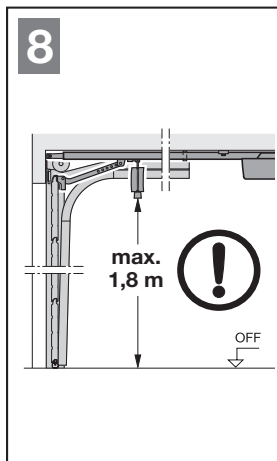
3.6 Frikopplingslås

Vektutjevningen for mekanisk frikoppling må ikke monteres høyere enn 1,8 m fra garasjegulvet. Avhengig av garasjeport høyden er det ev. nødvendig at snoren forlenges på monteringsstedet.

- ▶ Når snoren forlenges, må du være oppmerksom på at snoren ikke henger seg opp i et takstativsystem eller andre kanter og fremspring på kjøretøyet eller porten.

For garasjer uten annen tilgang utenfra, er det nødvendig med en frikopplingslås for mekanisk frikoppling. I tilfelle av et strøbrudd forhindrer frikopplingslåsen at man låses ute. Bestill frikopplingslåsen separat.

- ▶ Kontroller frikopplingslåsen én gang i måneden med hensyn til funksjonsdyktigheten.



4 Installasjon

- ▶ Følg sikkerhetsmerknadene i kapittel 2.6
 - Dødelig strømstøt gjennom nettspenning
 - Feil i styreledningene
 - Ekstern spenning på tilkoplingsklemmene
- ▶ Ta av dekselet.

4.1 Tilkoplingsklemmer

Alle tilkoplingsklemmene kan brukes flere ganger (bilde 10):

- Minimumstykkelse: 1 x 0,5 mm²
- Maksimaltykkelse: 1 x 2,5 mm²

4.2 Tilkopling av tilbehør

MERKNADER

- Tilkoplet tilbehør må ikke belaste portåpneren med mer enn **maks. 350 mA**. Komponentenes strømforbruk finner du i bildene.
- Tilbehør for serie 3 må tilkobles via **HCP-adapteren HAP 1**.

BUS-kontakten er en tilkoplingsmulighet for tilbehør med spesialfunksjoner.

4.2.1 Bryter med impulsfunksjon

- ▶ Bilde 11

En eller flere brytere med lukkekontakter (potensialfrie), f.eks. innvendig bryter eller nøkkelstrømbryter, kan tilkobles parallelt.

Tilordning av klemmene:

23	Signal kanal 2	Luftestilling
5	+24 V DC	
21	Signal kanal 1	Impuls
20	0 V	

4.2.2 Eksterne radiomottagere*

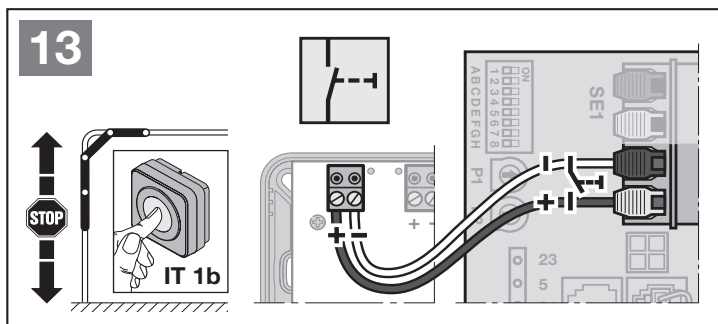
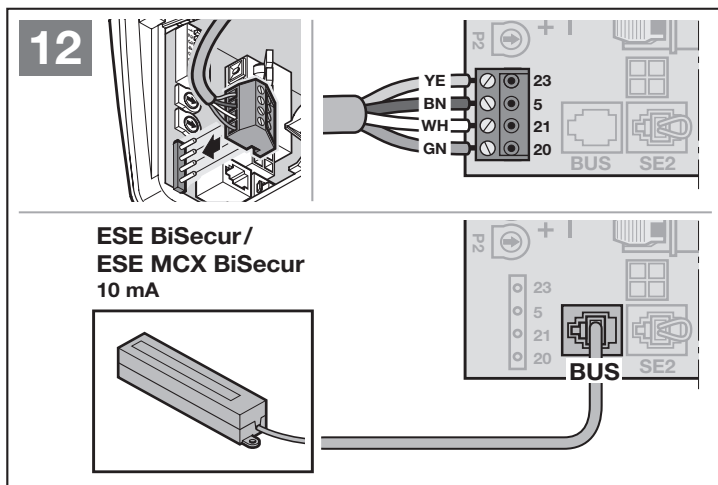
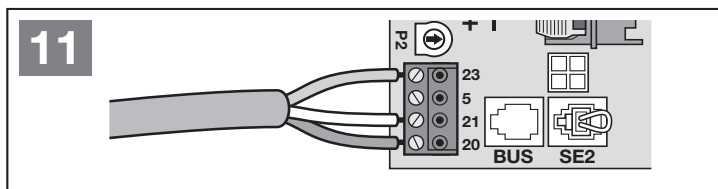
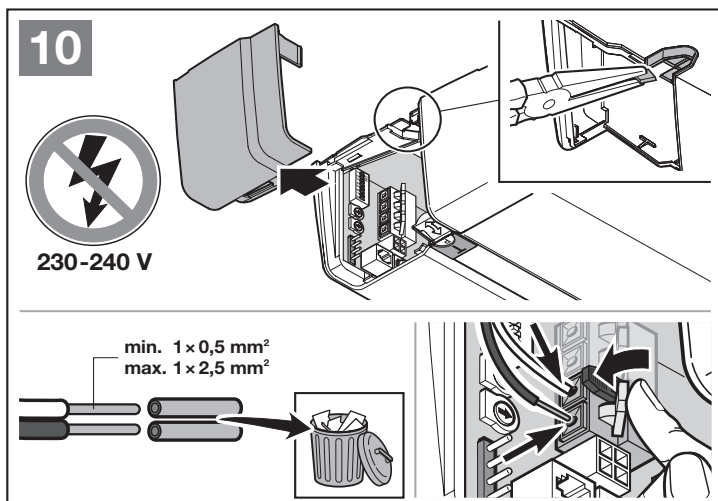
- ▶ Bilde 12 + kapittel 8.2

Avhengig av mottakeren, koples pluggen til riktig kontakt eller til BUS-kontakten.

4.2.3 Impulsbryter IT 1b*

- ▶ Bilde 13

* - Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!



4.2.4 Innvendig bryter *

► Bilde 14

Impulsbryter for aktivering eller deaktivering av portganger

► Bilde 14.1

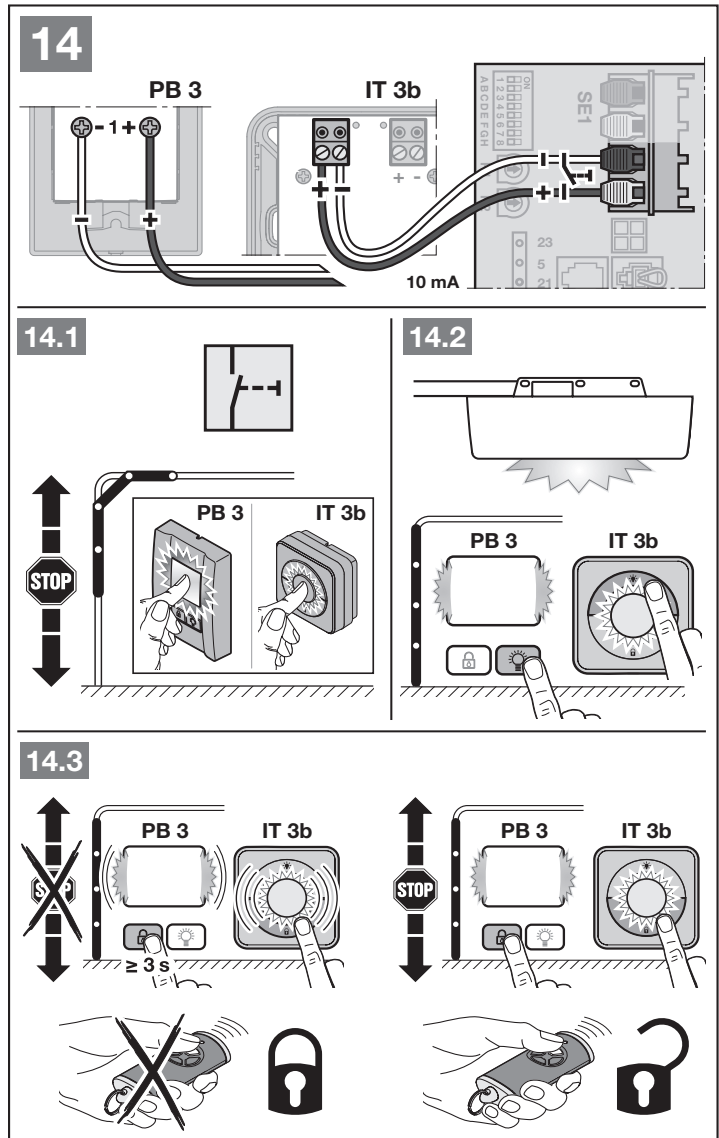
Lyssensor for å slå av og på portåpnerbelysningen

► Bilde 14.2

Bryter for å slå av og på alle betjeningselementer

► Bilde 14.3

Lyset kan slås av og på.



4.2.5 Fotocelle med 2 ledere *
(dynamisk)

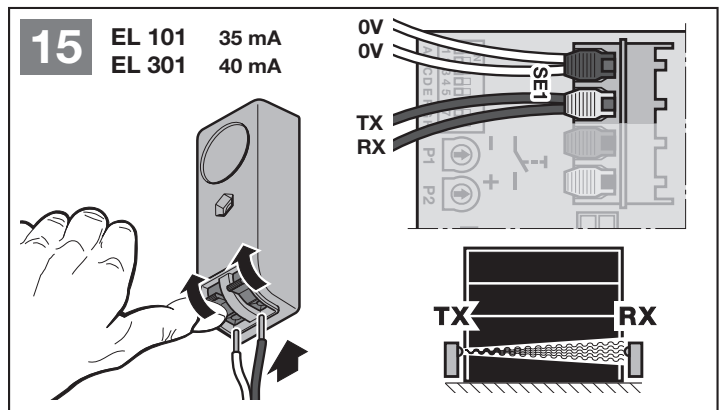
► Bilde 15

LES DETTE

Følg veiledningen for fotocellen under monteringen.

Etter aktivering av fotocellen stopper portåpneren, og det gjennomføres en sikkerhetsretur av porten til portens endeoposisjon ÅPEN.

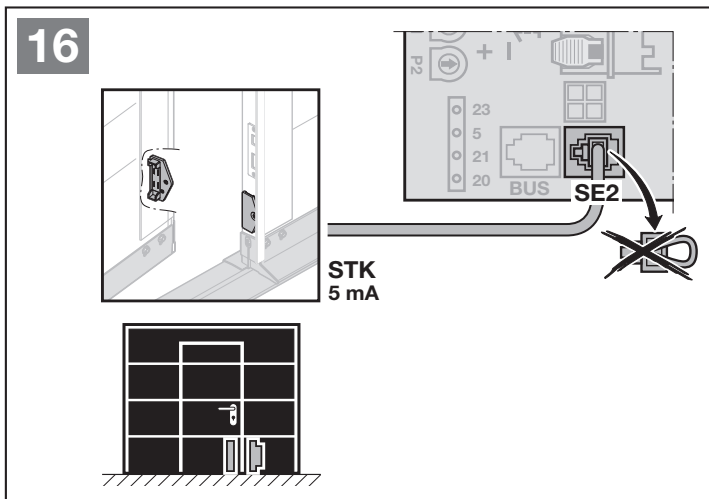
* - Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!



4.2.6 Testet gangdørkontakt *

► Bilde 16

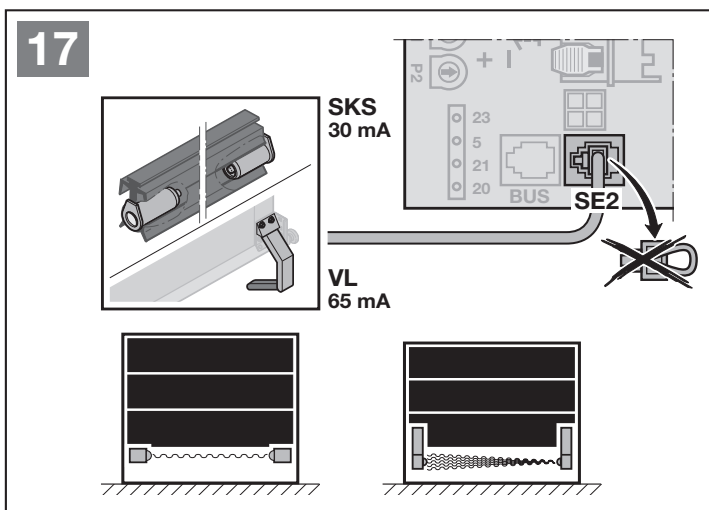
Når gangdørkontakten åpnes under en portkjøring, stopper portåpneren umiddelbart og sperrer portgangen permanent.



4.2.7 Lukkekantsikring *

► Bilde 17

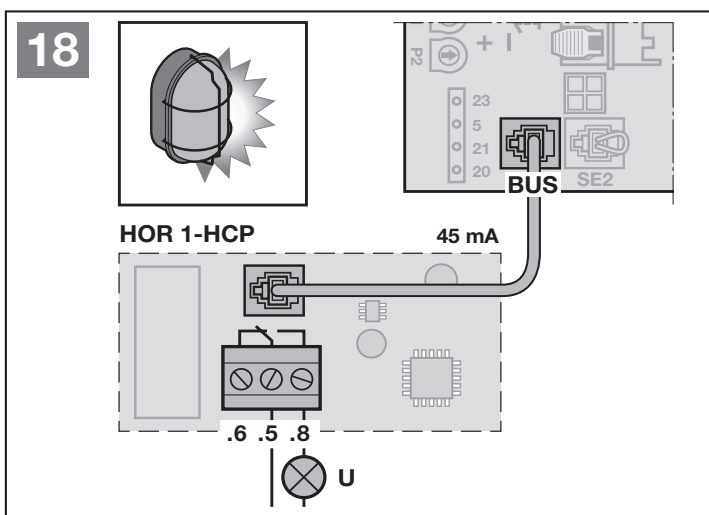
Etter aktivering av lukkekantsikringen stopper portåpneren, og det gjennomføres en sikkerhetsretur av porten til portens endeoposisjon ÅPEN.



4.2.8 Ekstra relé *

► Bilde 18 + kapittel 5.5

Det ekstra releet er nødvendig for tilkoping av en ekstern lampe eller et signallys.

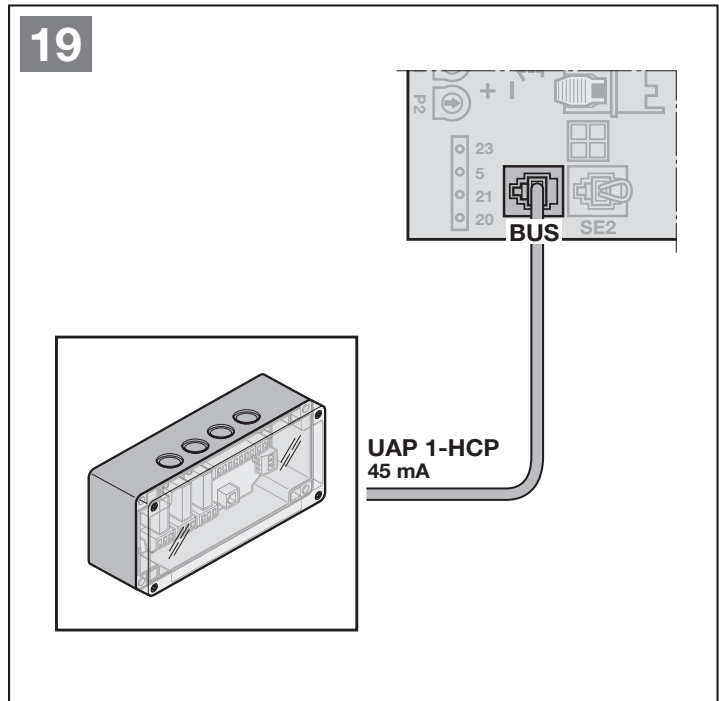


* - Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!

4.2.9 Universaladapterkort *

► Bilde 19 + kapittel 5.9

Universaladapterkortet kan brukes til ytterligere tilleggsfunksjoner.



4.2.10 Nødbatteri *

► Bilde 20

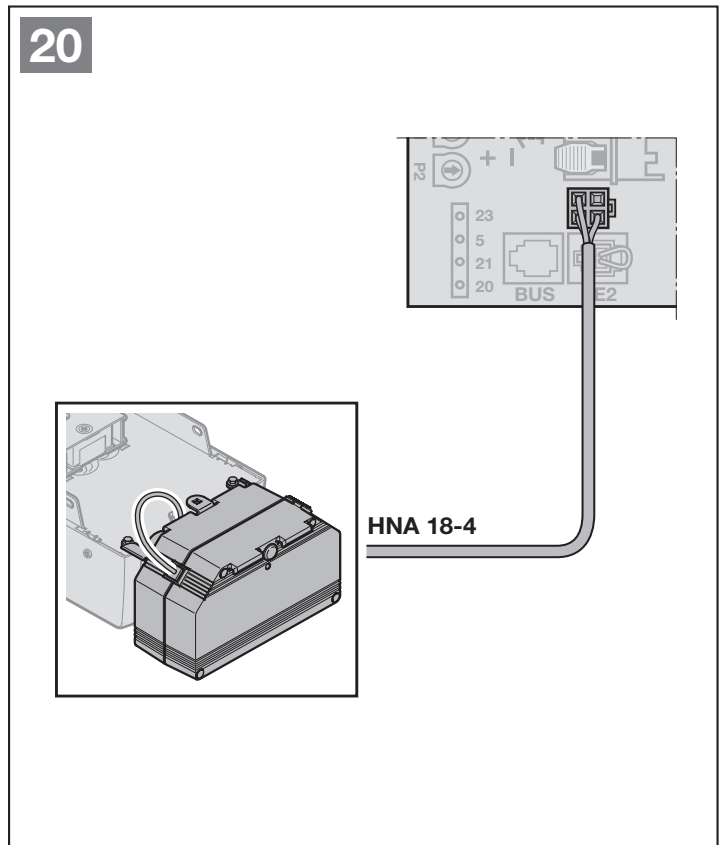
For å kjøre porten ved strømbrudd, kan et valgfritt nødbatteri koples til. Omkopling til batteridrift skjer automatisk. På portåpnerbelysningen lyser færre lysdioder under batteridrift.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang

En utilsiktet portgang kan oppstå hvis nødbatteriet er tilkople, selv om nettstøpselet er trukket ut.

- Ved alt arbeid på portanlegget må nettstøpselet og pluggen til nødbatteriet trekkes ut.



* - Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!

5 Funksjoner

5.1 Oversikt

DIL-bryter	Funksjon	Les dette	Kapittel	
 <p>ON 1 2 3 4 5 6 7 8 A B C D E F G H</p>	A	Porttype	5.3	
	B	Automatisk lukking	5.4	
	C	Funksjon intern belysning, BUS og advarsel	HOR 1-HCP eller UAP 1-HCP (3. relé)	5.5
	D	Sikkerhetsinnretning	SE 2	5.6
	E	Belteavlastning		5.8
	F	Endre posisjon Luftestilling eller Lufting		5.9
	G	Vedlikeholdsmelding		5.10
	H	BUS-Scan		5.11

Døråpnerens funksjoner kan innstilles med DIL-brytere. Før første oppstart står alle DIL-brytere på OFF (fabrikkinnstilling).

Endringer av DIL-bryternes innstillinger er bare tillatt under følgende forutsetninger:

- Portåpneren er ute av drift.
- Ingen radioprogrammering.

DIL-brytere og de respektive parametre må innstilles i samsvar med lokale forhold, nasjonale retningslinjer og individuelle sikkerhetsinnretninger.

5.2 Endre funksjon og parametre

Noen funksjoner har parametre som muliggjør flere innstillinger.

- ▶ Sett ønsket DIP-bryter til ON.
Lysdioden blinker 1 × rødt. Funksjonen er aktivert.
- ▶ Trykk 1 × på **T**-tasten.
Lysdioden blinker 2 × rødt. En annen parameter er valgt.
- ▶ Trykk 2 × på **T**-tasten.
Lysdioden blinker 3 × rødt. En annen parameter er valgt.
...

For å lagre valgt parameter

- ▶ Trykk på **P**-tasten.
Som bekreftelse blinker lysdioden én gang grønt i henhold til parameteren.

Tidsavbrudd

Trykkes det ikke på **P**-tasten i løpet av i 60 sekunder, forblir den innstilte parameteren 1 (blinker 1 ×) som før.

Når du kommer til den siste parameteren for en funksjon, går du tilbake til den opprinnelige forhåndsinnstillingen for denne funksjonen ved å trykke på **T**-tasten. Lysdioden blinker 1 ×.

5.3 DIL-bryter A: Porttype

⚠ FORSIKTIG

Fare for skader grunnet utilsiktet portkjøring
 Er det valgt feil porttype, forhåndsinnstilles uspesifikke verdier. Feil på portanlegget kan føre til personskader.
 ► Velg bare menyen som tilsvarer det eksisterende portanlegget.

Innstillingen av DIL-bryter A er bare mulig dersom portåpneren ikke er programmert.
 Endres DIP-bryteren på en programmert portåpner, ignorerer innstillingen inntil en kjørekommando er aktivert. Etter en kjørekommando vises en feil (Blinker 8 x) så lenge, til DIL-bryteren er tilbakestilt.

Innstill / endre porttype:

► Kapittel 5.2

OFF	Leddport, AV	
ON	Flere porttyper PÅ	
	Blinker 1 x	Vippeport
	Blinker 2 x	Skyve-leddport, lang myk-stopp
	Blinker 3 x	Skyve-leddport, sidehengslet garasjeport, kort myk-stopp
Blinker 4 x	Rulleport for montering under taket	

Skyve-leddport, sidehengslet garasjeport

Er det innstilt en lang myk-stopp i retning Port LUKKET, kjører portåpneren også med en lang myk-start i retning Port ÅPEN.

Innstilles en kort myk-stopp i retning Port LUKKET, kjører portåpneren i retning Port ÅPEN normal.

5.4 DIL-bryter B: Automatisk lukking

Under automatisk lukking åpnes porten når en kjørekommando er gitt. Etter at innstilt åpentid og varseltid er utløpt, lukkes porten automatisk.

LES DETTE

Den automatiske lukkingen må / kan kun aktiveres innen gyldighetsområdet for EN 12453 dersom det er tilkoblet minst én **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle / underliggende fotocelle) sammen med den eksisterende standard kraftbegrensningen og i **tillegg** advarselen i retning Port LUKKET er aktivert.

Innstill / endre automatisk lukking:

► Kapittel 5.2

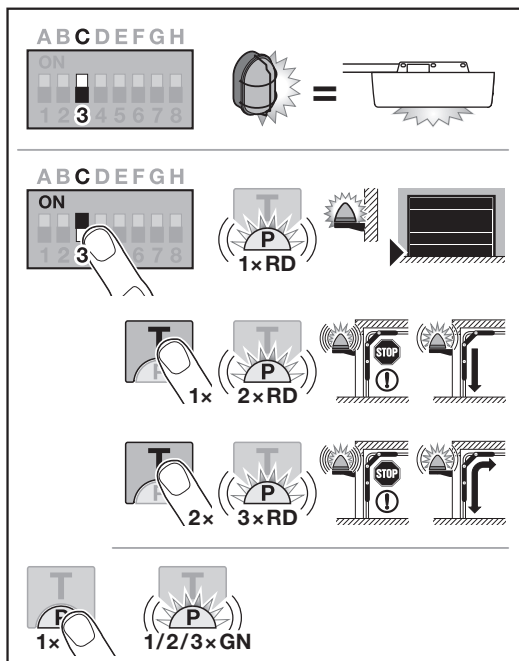
OFF	Automatisk lukking AV	
ON	Automatisk lukking PA	
	Blinker 1 x	30 sekunder åpentid
	Blinker 2 x	60 sekunder åpentid
	Blinker 3 x	120 sekunder åpentid
	Blinker 4 x	180 sekunder åpentid

5.5 DIL-bryter C: Funksjon intern belysning, BUS og advarsel

HOR 1-HCP eller UAP 1-HCP (3. relé)

Det ekstra releet HOR 1-HCP eller universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relé) er nødvendig for tilkopling av en ekstern lampe eller et signallys.

Med universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relé) kan ytterligere funksjoner, som f.eks. endeveisjonsmelding Port ÅPEN og Port LUKKET, retningsvalg eller portåpnerbelysningen aktiveres.

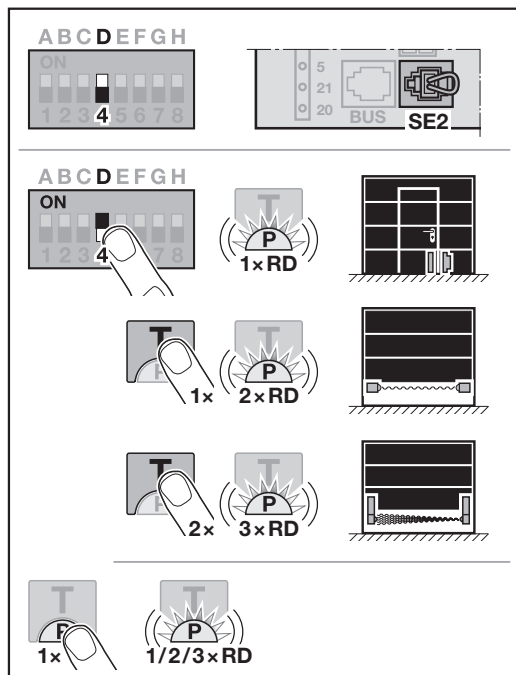


Funksjon intern belysning, BUS og advarsel innstille / endre:

► Kapittel 5.2


OFF	Funksjon intern belysning, BUS og advarsel Ekstern belysning (funksjon som portåpnerbelysning)	
ON	Funksjon intern belysning, BUS og advarsel PA	
	Blinker 1 x	Endeveisjonsmelding Port LUKKET (Det ekstra releet aktiveres i endeveisjonen)
	Blinker 2 x	Advarsel aktivert i retning Port LUKKET (Det ekstra releet takter under programmeringen og portgangen). Portåpnerbelysningen lyser under portgangen.
	Blinker 3 x	Advarsel aktivert i retning Port ÅPEN og Port LUKKET (Det ekstra releet takter under programmeringen og portgangen). Portåpnerbelysningen lyser under portgangen.

5.6 DIL-bryter D: Sikkerhetsinnretning SE 2



Innstille / endre sikkerhetsinnretning SE 2:

► Kapittel 5.2

OFF	Sikkerhetsinnretning SE 2 AV 	
ON	Sikkerhetsinnretning SE 2 PÅ	
	Blinker 1 ×	Gangdørkontakt STK med testing Testing kontrolleres før hver portgang.
	Blinker 2 ×	Lukkekontaksikring SKS
	Blinker 3 ×	Underliggende fotocelle VL

5.7 Reversjonsgrense i retning Port lukket

For å forhindre feilreaksjoner (f.eks. utilsiktet reverse-ring), deaktiverer reversjonsgrensen lukkekantsikringen SKS eller den underliggende fotocellen, like før portens endeoposisjon LUKKET er nådd.

Posisjonen til reversjonsgrensen er avhengig av porttypen og fabrikkinnstilt på ca. 30 mm vognstrekning.

Leddport:

Minimal høyde	ca. 16 mm vognstrekning
Maks. høyde	ca. 200 mm vognstrekning

Reversjonsgrensen kan innstilles eller endres, dersom en lukkekantsikring eller en underliggende fotocelle er koblet til SE 2.

Etter endring av reversjonsgrensen, er det nødvendig med en funksjonskontroll (se kapittel 11.2).

For å innstille / endre reversjonsgrensen:

DIL-bryter D må stå på OFF.

1. Sett DIL-bryteren D til ON.
Lysdioden blinker 1 × rødt. Funksjonen er aktivert.
2. Trykk på **T**-tasten
 - 1 × for lukkekantsikring SKS,
 - 2 × for underliggende fotocelle VL.
 Lysdioden blinker
 - 2 × rødt for lukkekantsikring SKS,
 - 3 × rødt for underliggende fotocelle VL.
3. Trykk på **P**-tasten.
Som bekreftelse blinker lysdioden én gang
 - 2 × rødt for lukkekantsikring SKS,
 - 3 × rødt for underliggende fotocelle VL.
4. Trykk på **T**-tasten *.
Portgangen i retning Port ÅPEN starter.
Når portens endeoposisjon ÅPEN er nådd, blir porten stående.
5. Plasser et prøvestykke i midten av porten (maks. 300 × 50 × 16,25 mm, f. eks. en tommestokk), slik at den ligger flatt på gulvet og i området av lukkekantsikringen og den underliggende fotocellen.

6. Trykk på **T**-tasten.
Portgangen i retning Port LUKKET starter.
 - Porten kjører, til prøvestykket registreres av sikkerhetsinnretningen.
 - Posisjonen lagres og kontrolleres for plausibilitet.
 - Portåpneren reverserer til portens endeoposisjon ÅPEN.

Reversjonsgrensen er innstilt / endret.**Dersom prosessen ikke var vellykket:**

Når portens endeoposisjon LUKKET er nådd, åpnes porten igjen. Porten blir stående i portens endeoposisjon ÅPEN. En feil (blinker 1 ×) vises så lenge, til feilen bekreftes. Den fabrikkinnstilte reversjonsgrensen innstilles.

Gjenta stoppene 1 – 6 om nødvendig.

- Trykk på **T**-tasten for å bekrefte feilen.

Velges reversjonsgrensen > 200 mm foran portens endeoposisjon LUKKET:

Porten åpner seg og blir stående i portens endeoposisjon ÅPEN. En feil (blinker 1 ×) vises så lenge, til feilen bekreftes.

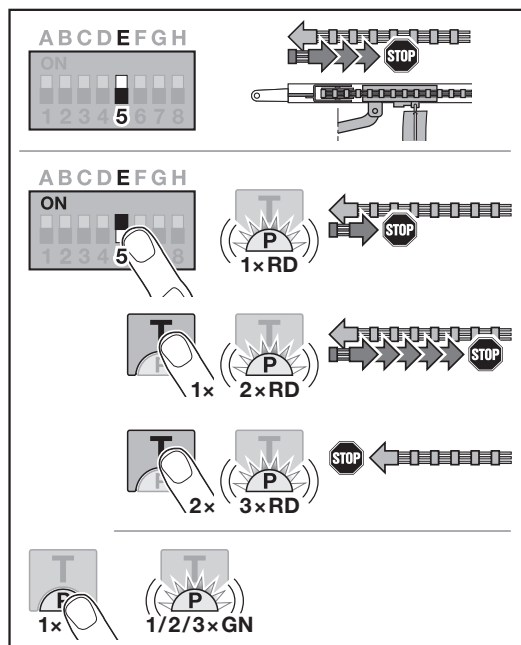
- Trykk på **T**-tasten for å bekrefte feilen.

For å avbryte en reverskjøring:

- Trykk på **T**-tasten, **P**-tasten, eller et eksternt betjeningselement med impulsfunksjon.
Porten stopper. En feil (blinker 1 ×) vises så lenge, til feilen bekreftes.
- Trykk på **T**-tasten for å bekrefte feilen.

* - Ved å trykke en gang til på **T**-tasten, avbrytes prosessen.

5.8 DIL-bryter E: Belteavlastning

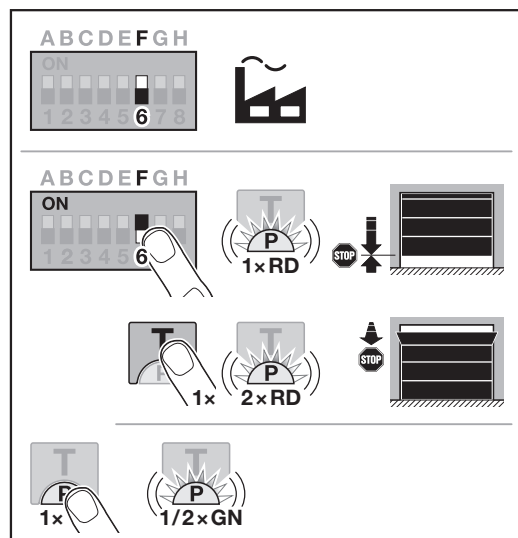


Innstille / endre belteavlastning:

► Kapittel 5.2

OFF	Belteavlastning medium	
ON	Belteavlastning flere lengder PÅ	
	Blinker 1 x	kort
	Blinker 2 x	lang
	Blinker 3 x	uten

5.9 DIL-bryter F: Endre posisjon Luftestilling / Lufting



Posisjonene Luftestilling og Lufting er, avhengig av porttype, fabrikkinnstilt.

Luftestilling

	Ca. 260 mm foran portens ende	posisjon LUKKET
Område	Ca. 120 mm foran alle ende	posisjoner av porten

Lufting

	100 mm vognstrekning
Område	35 – 300 mm foran portens ende
	posisjon LUKKET

Posisjonen **Luftestilling** kan aktiveres ved hjelp av:

- Den 3. radiokanalen
- En ekstern mottaker
- Universaladapterkortet UAP 1-HCP
- En impuls på kontaktene 20/23

Posisjonen **Lufting** kan aktiveres på følgende måte:


- Via klimasensor HKSI-1
- Via universaladapterkortet UAP 1-HCP
- Via homee Brain

LES DETTE

- Posisjonen Lufting kan bare endres, dersom det er tilkoplest minst én **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle/ underliggende fotocelle) i retning Port LUKKET, i tillegg til den eksisterende standard kraftbegrensningen.
- Det er påkrevet at en klimasensor og en **ekstra** sikkerhetsinnretning (fotocelle/ underliggende fotocelle) må være programmert på forhånd.
- Dersom en klimasensor er tilkoblet, må også advarselen via DIL-bryter C aktiveres.

Innstille / endre posisjon:

1. Kjør porten med **T**-tasten, via programmert trådløs kode Impuls, eller et eksternt betjeningsselement med impulsfunksjon til ønsket posisjon.
2. Sett DIL-bryteren F til ON og velg ønsket funksjon (se kapittel 5.2).
Lysdioden blinker rødt i henhold til parameteren.

OFF	Luftestilling / lufting	
ON	Endre posisjon PÅ	
	Blinker 1 x	Luftestilling
	Blinker 2 x	Lufting

3. Trykk på **P**-tasten for å lagre denne posisjonen. Lysdioden blinker grønt i henhold til innstilt parameter.

Den endrede posisjonen er lagret.

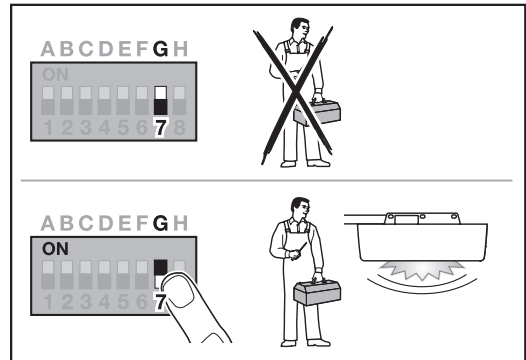
Befinner seg den valgte posisjonen for nært portens endeoposisjon LUKKET, vises en feilmelding (LED blinker permanent 1 x rødt). Fabrikkinnstillingens posisjon innstilles automatisk, eller den siste gyldige posisjonen forblir uendret.

LES DETTE

Med en klappbar løpehjulholder fra tilbehør, er det mulig å lufte garasjen, også uten montering av en ekstra sikkerhetsinnretning (fotocelle).

- ▶ Ta kontakt med din forhandler for montering og programmering.

5.10 DIL-bryter G: Vedlikeholdsmelding



Når DIL-bryteren G står på OFF (fabrikkinnstilling), er serviceindikatoren deaktivert. En melding foretas da ikke.


Når DIL-bryteren G står på ON er serviceindikatoren aktivert. En melding foretas senest etter

- 1 driftsår eller
- 2000 portsykluser

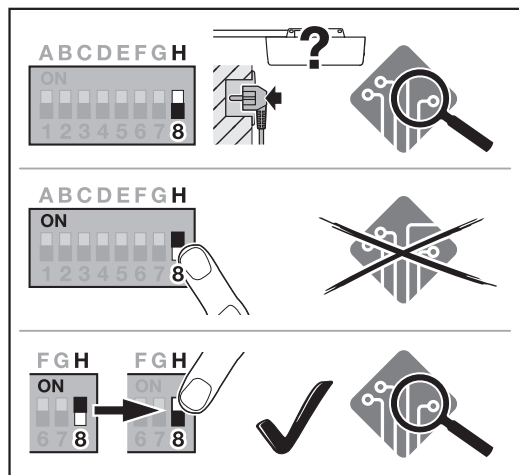
Meldingen vises én gang hver gang portens endeoposisjon LUKKET nås.

Aktivere / innstille serviceindikatoren:

- ▶ Kapittel 5.2

OFF	Vedlikeholdsmelding AV	
ON	Vedlikeholdsmelding PÅ	

5.11 DIL-bryter H: BUS-Scan



Aktivere / innstille BUS-Scan:

- Kapittel 5.2

OFF	BUS aktivert Ikke programmer BUS-Scan ved spenningsforsyning.	
ON	BUS aktivert Ingen innvirkning	
Sette fra ON til OFF	BUS aktivert BUS-Scan utføres	

5.12 Spesialprogrammering

I tillegg til de ulike funksjonene og relevante parametrene, kan det foretas to spesielle spesialprogrammeringer:

- Kraftbegrensning
- Endre luftingsposisjon uten sikkerhetsinnretning

Ta kontakt med din forhandler for programmeringen.

LES DETTE

Innstillinger som forandrer fabrikkinnstillingene skal kun foretas av sakkyndige.

6 Igangsetting

- Før igangsetting må du lese og følge sikkerhetsmerknadene i kapittel 2.7 og 2.9.

Under programmering tilpasses portåpneren porten. Da programmeres automatisk portstrekningens lengde, den nødvendige kraften for bevegelsen åpne og lukk porten og tilkoblede sikkerhetsinnretninger, og lagres strømbryddssikkert. Disse dataene gjelder kun for denne porten.

LES DETTE

- Føringsvognen må være koplet til.
- Det må ikke være hindringer i sikkerhetsinnretningenes funksjonsområde.
- Sikkerhetsinnretningene må på forhånd være montert og tilkoplet.
- Hvis det koples til flere sikkerhetsinnretninger ved et senere tidspunkt, er det nødvendig med en nullstilling.
- Ved programmering av portstrekningen og de nødvendige kreftene, er tilkoblede sikkerhetsinnretninger og kraftbegrensningen ikke aktive.
- Når portstrekningen programmeres, kjører portåpneren i sakte fart.

Portåpnerbelysning:

Er portåpneren ikke programmert, blinker portåpnerbelysningen 2 x, så snart nettstøpselet er koblet til stikkkontakten.

Etter programmering lyser portåpnerbelysningen kontinuerlig og slukner etter 60 sekunder.

Innkoblingstiden kan ikke innstilles.

6.1 Programmering av portåpneren

1. Sett inn nettstøpselet.
 - Portåpnerbelysningen blinker 2 x.
2. Trykk på **P**-tasten i portåpnerdekselet.
 - Porten åpner seg og stopper kort i portens endeposisjon **ÅPEN**.
 - Døren kjører automatisk 3 komplette omganger (portganger **LUKKET / ÅPEN**).
Portstrekningen og de nødvendige kreftene programmeres. Under programmeringen blinker portåpnerbelysningen.
 - Porten blir stående i portens endeposisjon **ÅPEN**. Portåpnerbelysningen lyser kontinuerlig.

Portåpneren er klar til bruk.

For å avbryte en programmering:

- ▶ Trykk på **T**-tasten eller et eksternt betjeningsselement med impulsfunksjon.
 - Porten stopper.
 - Portåpnerbelysningen lyser kontinuerlig.

For å starte igangsettingen på nytt:

- ▶ Trykk på **T**-tasten.

LES DETTE

Dersom portåpneren blir stående med blinkende portåpnerbelysning eller ikke når endeanslagene, er den forhåndsinnstilte kraften for lav og må etterjusteres.

6.2 Kraftinnstilling

For å nå potensiometerne for kraftinnstillingen:

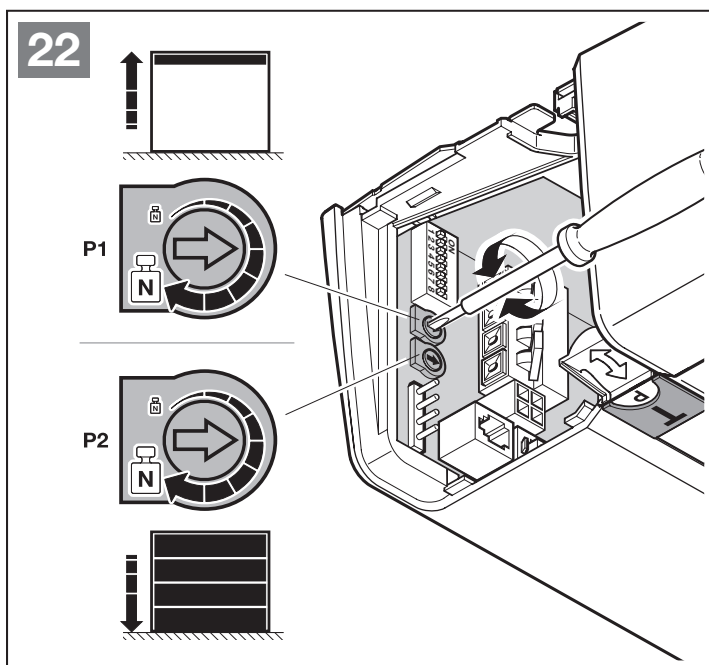
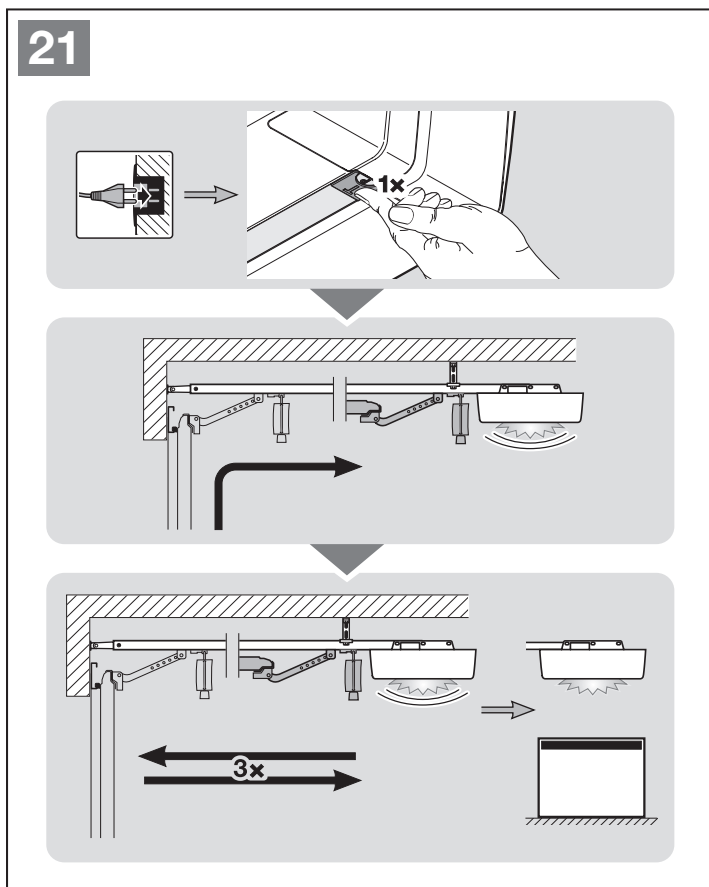
- ▶ Ta av dekselet.
- P1** Kraftinnstilling i retning Port **ÅPEN**
- P2** Kraftinnstilling i retning Port **LUKKET**

For å øke kraften:

- ▶ Vri med klokken.

For å minske kraften:

- ▶ Vri mot klokken.



6.3 Kraft

Kraften man trenger til programmeringen, etterjusteres automatisk under hver påfølgende portgang.

Av sikkerhetsmessige grunner er det ikke tillatt at denne kraften etterjusteres ubegrenset, dersom portens kjøreatferd sakte forringes (f. eks. reduisering av fjærspenningen). Manuell betjening av porten kan innebære sikkerhetsrisikoer (f. eks. kan porten falle ned).

Under programmering er de maksimale kreftene for bevegelsen åpne og lukk porten, i leveringstilstand, dvs. forhåndsinnstilt på begrenset kraft (midtstilling av potensiometrene).

Nås ikke endeanslaget Port ÅPEN, gjør du følgende:

1. Vri **P1** en åttendedel med klokken (se bilde 22).
2. Trykk på **T**-tasten.
Porten kjører i retning Port LUKKET.
3. Før portens endeosisjon LUKKET er nådd, trykk igjen på **T**-tasten.
Porten stopper.
4. Trykk på **T**-tasten en gang til.
Porten kjører til portens endeosisjon ÅPEN.

Hvis endeanslaget Port ÅPEN fremdeles ikke nås, gjenta trinnene 1–4.

Nås ikke endeanslaget Port LUKKET, gjør du følgende:

1. Vri **P2** en åttendedel med klokken (se bilde 22).
2. Slett portdata (se kapittel 12).
3. Programmer portåpneren på nytt (se kapittel 6.1).

Hvis endeanslaget Port LUKKET fremdeles ikke nås, gjenta trinnene 1–3.

7 Håndsender HSE 4 BiSecur



⚠ ADVARSEL

Fare for personskade ved portbevegelse

Ved betjening av håndsenderen kan personer bli skadet gjennom portbevegelsen.

- ▶ Pass på at ikke barn får tak i håndsenderen. Den skal kun brukes av personer som har fått instruksjon om hvordan det fjernstyrte portanlegget fungerer!
- ▶ Generelt skal håndsenderen kun brukes når porten er innenfor synsvidde dersom det bare finnes én sikkerhetsinnretning!
- ▶ Kjør eller gå gjennom portåpninger av fjernstyrte portanlegg bare når porten har stoppet!
- ▶ Bli aldri stående i det åpne portanlegget.
- ▶ Vær oppmerksom på at en tast på håndsenderen kan trykkes utilsiktet (f.eks. i bukse-/jakkelommen) og dermed medføre en utilsiktet portgang.

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang

Under programmeringen av det trådløse systemet kan det oppstå utilsiktede portganger.

- ▶ Ved programmeringen av det trådløse systemet må du passe på at det ikke befinner seg personer eller gjenstander i portens bevegelsesområde.

⚠ FORSIKTIG

Fare for forbrenning på håndsenderen

Direkte sollys eller sterk varme kan overopphete håndsenderen. Dette kan føre til brannskader ved bruk.

- ▶ Beskytt håndsenderen mot direkte sollys og sterk varme (f.eks. i oppbevaringsrommet på dashbordet).

⚠ FORSIKTIG

Fare for forbrenning pga. farlige stoffer

Hvis batteriet kommer inn i kroppen, kan farlige stoffer i batteriet føre til forbrenning.

- ▶ Ikke før batteriet inn i kroppen, og pass på at barn ikke får tak i batteriet.

NB

Redusert funksjon på grunn av miljøpåvirkninger

Høye temperaturer, vann og smuss påvirker håndsenderens funksjoner.

Beskytt håndsenderen mot følgende påvirkninger:

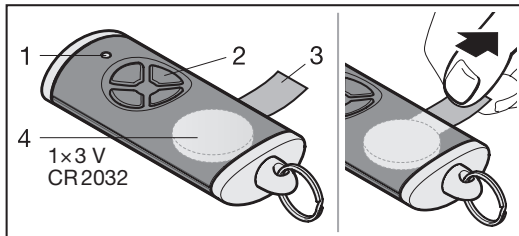
- Direkte sollys (tillatt omgivelsestemperatur 0 °C til +50 °C)
- Fuktighet
- Støvelastning

Når du tar det trådløse systemet i drift, utvider eller endrer det:

- Kun mulig når portåpneren er ute av drift.
- Foreta en funksjonskontroll.
- Bruk utelukkende originaldelene.
- Forholdene på stedet kan påvirke rekkevidden til det trådløse systemet.

Dersom det ikke finnes noen separat inngang til garasjen, må alle endringer og utvidelser av trådløse systemer utføres inne i garasjen.

7.1 Beskrivelse av håndsenderen

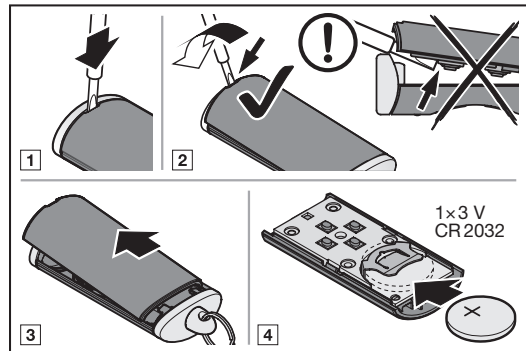


- 1 LED, bicolor
- 2 Håndsendertaster
- 3 Batteri-isolator folie
- 4 Batteri

7.2 Bytte batteri

3 V batteri, type CR 2032, litium

Etter at batteriet er satt inn, er håndsenderen driftsklar.



⚠ ADVARSEL

Eksplisjonsfare på grunn av feil batteritype

Det er fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med feil batteritype.

- ▶ Bruk *kun* den anbefalte batteritypen.

⚠ ADVARSEL

Indre forbrenning medfører livsfare

Hvis batteriet svelges, kan de farlige stoffene i batteriet føre til alvorlig indre forbrenning. Forbrenningen kan føre til død i løpet av 2 timer.

- ▶ Ikke svelg batteriet og pass på at barn ikke får tak i batteriet.

NB

Batterier som lekker kan ødelegge håndsenderen

Batterier kan lekker og ødelegge håndsenderen.

- ▶ Ta batteriet ut av håndsenderen dersom den ikke er i bruk over lengre tid.

7.3 Bruk av håndsenderen

Hver håndsendertast har tilordnet en trådløs kode.

- ▶ Trykk håndsendertasten som du vil sende den trådløse koden fra.
 - Lysdioden lyser blått i 2 sekunder.
 - Den trådløse koden sendes.

LES DETTE

Dersom håndsenderens trådløse kode er overført fra en annen håndsender, trykker du på håndsendertasten og holder den inne, til lysdioden blinker rødt og blått vekselvis og den ønskede funksjonen utføres.

Batteriindikator på håndsenderen

Lysdioden blinker 2 x rød, deretter sendes den trådløse koden ennå .	Batteriet bør snart skiftes ut.
Lysdioden blinker 2 x rød, deretter sendes den trådløse koden ikke lenger .	Batterier må skiftes ut omgående.

7.4 Overføre / sende en trådløs kode

- Trykk og hold håndsendertasten som du vil overføre / sende den trådløse koden fra.
 - Lysdioden lyser blått i 2 sekunder og slukner.
 - Etter 5 sekunder blinker den blå og røde lysdioden vekselvis.
 - Håndsendertasten sender den trådløse koden.
- Slipp håndsendertasten når den trådløse koden programmeres og identifiseres.
 - Lysdioden slukner.

LES DETTE

Du har 15 sekunder til å overføre / sende den trådløse koden. Mislykkes overføringen / sendingen innen denne tiden, må du gjenta prosedyren.

7.5 Tilbakestilling av håndsenderen

- Åpne dekselet til håndsenderen.
- Ta ut batteriet i 10 sekunder.
- Trykk på en håndsendertast og hold den inne.
- Legg inn batteriet.
 - Lysdioden blinker langsomt blått i 4 sekunder.
 - Lysdioden blinker raskt blått i 2 sekunder.
 - Lysdioden lyser kontinuerlig blått.
- Slipp håndsendertasten.
Alle trådløse koder er tilordnet på nytt.
- Lukk dekselet til håndsenderen.

LES DETTE

Slipper du håndsendertasten for tidlig, tilordnes ingen ny trådløs kode.

7.6 LED-display

Blå (BU)

Tilstand	Funksjon
Lyser i 2 sek.	En trådløs kode sendes
Blinker langsomt	Håndsenderen befinner seg i programmeringsmodus
Blinker raskt etter langsom blinking	Under programmeringen ble en gyldig trådløs kode identifisert
Blinker langsomt i 4 sek., blinker raskt i 2 sek., lyser lenge	Tilbakestilling gjennomføres og avsluttes

Rød (RD)

Tilstand	Funksjon
Blinker 2 x	Batteriet er nesten tomt

Blå (BU) og rød (RD)

Tilstand	Funksjon
Blinker vekselvis	Håndsenderen befinner seg i modus overføre / sende

7.7 Rengjøring av håndsenderen

NB
<p>Skader på håndsenderen gjennom feil rengjøring</p> <p>Rengjøring av håndsenderen med uegnede rengjøringsmidler kan skade både håndsenderens deksel og taster.</p> <p>► Rengjør håndsenderen kun med en ren, myk og fuktig klut.</p>

LES DETTE

Ved regelmessig bruk over lengre tid kan hvite håndsendertaster misfarges dersom de kommer i kontakt med kosmetiske produkter (f.eks. håndkrem).

7.8 Avfallshåndtering



Elektriske og elektroniske produkter samt batterier skal ikke kastes sammen med husholdnings- og restavfall, men skal leveres til forhandleren eller gjenvinningsstasjonen.

7.9 Tekniske data

Type	Håndsender HSE 4 BiSecur
Frekvens	868 MHz
Spenningsforsyning	1 x 3 V batteri, type: CR 2032, litium
Tillatt omgivelses-temperatur	0 °C til +50 °C
Maks. luftfuktighet	93 % ikke kondenserende
Kapslingsgrad	IP 20

7.10 EU-samsvarserklæring for håndsendere

Hermed erklærer produsenten av denne portåpneren, at den medleverte håndsenderen tilsvarer EU-direktivet for radioanlegg 2014/53/EU.

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen finner du i vedlagt kontrollhefte eller den kan forespørres hos produsenten.

8 Radiomottaker

8.1 Integriert radiomottaker

Den integrerte radiomottageren kan programmere maks. 100 trådløse koder.

De trådløse kodene kan fordeles etter ønske på de eksisterende kanalene.

Programmeres mer enn 100 trådløse koder, slettes kodene som ble programmert først.

Programmeres den trådløse koden til en håndsender for to ulike funksjoner, slettes koden for den funksjonen som ble programmert først.

For å programmere en trådløs kode må følgende forutsetninger være oppfylt:

- Portåpneren er ute av drift.
- Varseltid er ikke aktivert.
- Åpentid er ikke aktivert.

8.1.1 Programmere trådløse koder for funksjonen Impuls

1. Trykk 1 x på **P**-tasten i portåpnerdekselet.
Lysdioden i den transparente tasten blinker 1 x rødt.
2. Trykk og hold håndsendertasten som du vil sende den trådløse koden fra. Se kapittel 7.4 for håndsenderens reaksjon. Identifiseres en trådløs kode, blinker den røde lysdioden i den transparente tasten raskt.
3. Slipp håndsendertasten.
Lysdioden i den transparente tasten blinker langsomt rødt.

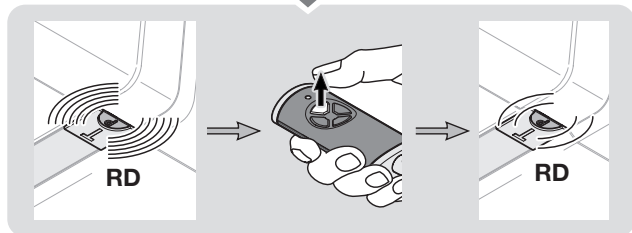
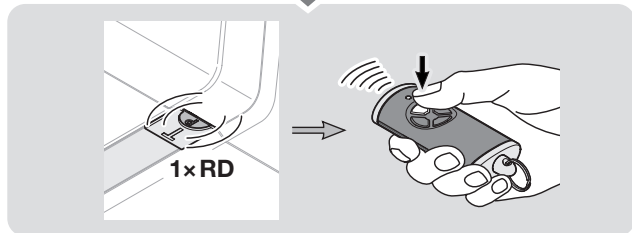
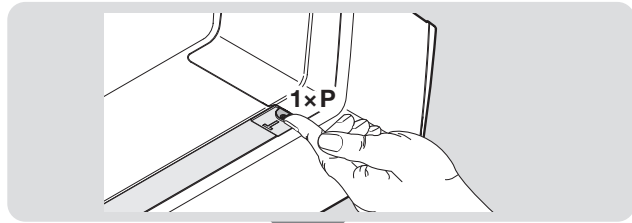
Håndsendertasten er programmert og klar til bruk.

For å programmere flere håndsender:

- ▶ Gjenta trinnene 2 + 3.

Programmeres samme håndsendertasten på 2 forskjellige kanaler, slettes den på kanalen som ble programmert først.

23



For å avbryte programmering av håndsenderen før tiden:

- ▶ Trykk 6 x på **P**-tasten eller vent på tidsavbruddet. Portåpnerbelysningen lyser kontinuerlig.

Tidsavbrudd:

Hvis tidsavbruddet (25 sekunder) overskrides mens håndsenderen programmeres, går portåpneren automatisk tilbake til driftsmodus.

8.1.2 Programmere trådløs kode for flere funksjoner

- ▶ Gå fram på nøyaktig samme måte som for funksjon Impuls.

Ved å trykke på **P**-tasten i portåpnerdekselet, velges ønsket funksjon.

Portåpnerbelysning	Trykk 2 x
Luftestilling	Trykk 3 x
Retningsvalg Port ÅPEN	Trykk 4 x
Retningsvalg Port LUKKET	Trykk 5 x
homee Brain	Trykk 6 x

Lysdioden i den transparente tasten blinker 1 x, 2 x, 3 x, 4 x eller 5 x eller 6 x rødt.

8.2 Ekstern radiomottaker*

8.2.1 Radiomottager ESE BiSecur

Med en ekstern radiomottager kan f.eks. ved begrensede rekkevidde styres følgende funksjoner:

- Impuls
- Portåpnerbelysning
- Luftestilling
- Retningsvalg Port ÅPEN
- Retningsvalg Port LUKKET

Ved senere tilkobling av en ekstern radiomottager, er det viktig at de trådløse kodene til den integrerte radiomottakeren slettes.

- ▶ Kapittel 13

8.2.2 Programmere en trådløs kode på en ekstern radiomottager

- ▶ Programmer den trådløse koden til en håndsendertast ved hjelp av bruksanvisningen for den eksterne mottakeren.

8.3 EU-samsvarserklæring for mottakere

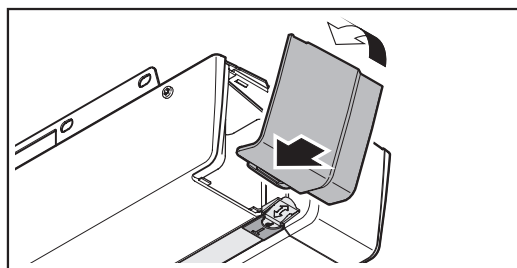
Hermed erklærer produsenten av denne portåpneren, at den integrerte mottakeren tilsvare EU-direktivet for radioanlegg 2014/53/EU.

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen finner du i vedlagt kontrollhefte eller den kan forespørres hos produsenten.

9 Avsluttende arbeid

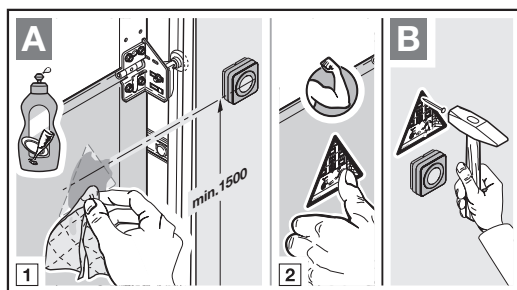
Når alle nødvendige trinn for igangsetting er avsluttet:

- ▶ Lukkes dekselet.



9.1 Festing av varselskilt

- ▶ Fest det medleverte varselskiltet mot fare for klemskader permanent på et godt synlig, rengjort og avfettet sted, f. eks. i nærheten av de fast installerte tastene som betjener portåpneren.



9.2 Funksjonskontroll

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av sikkerhetsinnretninger som ikke fungerer

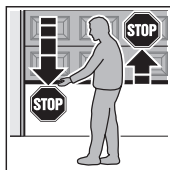
Ikke fungerende sikkerhetsinnretninger kan forårsake personskader ved feil.

- ▶ Etter programmeringen må den som setter i gang anlegget kontrollere funksjonen(e) til sikkerhetsinnretningen(e).

Først deretter er anlegget driftsklart.

* – Tilbehør, er ikke en del av standardutstyret!

For å kontrollere sikkerhetsreturen:



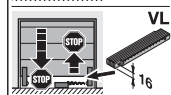
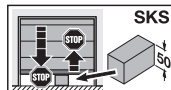
1. Hold igjen porten med begge hender under bevegelsen **lukk** porten.
Porten må stoppe og starte sikkerhetsreturen.

2. Hold igjen porten med begge hender under bevegelsen **åpne** porten.

Portanlegget må slås av og avlastes.

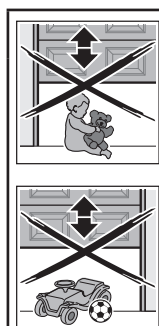
3. Plasser et prøvestykke med en høyde på ca. 50 mm (lukkekantsikring) eller 16 mm (fotocelle) i midten av porten og kjøør porten i retning Port lukket.

Porten må stoppe og starte sikkerhetsreturen så snart porten når prøvestykket.



- ▶ Ved feil på sikkerhetsreturen må en sakkyndig person utføre kontroll og reparasjon umiddelbart.

10 Drift



⚠ ADVARSEL

Fare for personskade ved portbevegelse

Det er fare for personskader og materialskader rundt porten mens porten går.

- ▶ Barn får ikke leke ved porten
- ▶ Kontroller at det ikke befinner seg personer eller gjenstander i området porten beveger seg i.
- ▶ Hvis porten kun har én sikkerhetsinnretning, må garasjeportåpneren kun brukes når man kan se portens bevegelsesområde.
- ▶ Følg med på portkjøringen til porten har nådd endeposisjonen.
- ▶ Ikke kjøør eller gå gjennom portåpninger av fjernstyrte portanlegg før garasjeporten står i portens endeposisjon **ÅPEN!**
- ▶ Bli aldri stående under en å pnet port.

⚠ FORSIKTIG

Fare for klemming i portåpnerskinnen

Man kan få klemskader hvis man tar inn i portåpnerskinnen under portgangen.

- ▶ Ikke ta inn i portåpnerskinnen under portgangen

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av vektutjevningen

Hvis du henger etter vektutjevningen, kan du falle ned og skade deg. Portåpneren kan løsne og skade personer som befinner seg under den, eller den kan ødelegge gjenstander eller gå i stykker.

- ▶ Ikke heng med kroppsvekten på vektutjevningen!

⚠ FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portbevegelse i retning Port LUKKET ved brudd i en eksisterende vektutjevningsskjær og frikopling av føringsvognen.

Uten monteringen av et ettermonteringssett kan det oppstå en ukontrollert portbevegelse i retning Port LUKKET hvis føringsvognen blir frikoplet ved brudd av en vektutjevningsskjær, ved en utilstrekkelig balansert port og en ikke helt lukket port.

- ▶ Den ansvarlige montøren må montere et ettermonteringssett på føringsvognen, dersom følgende betingelser gjelder:
 - Det gjelder standard DIN EN 13241-1
 - Garasjeportåpneren skal ettermonteres på en Hörmann **leddport uten fjærbruddsikring (BR 30)** av en sakkyndig.

Dette settet består av en skruer, som sikrer føringsvognen slik fra ukontrollert opplåsing og et nytt vektutjevningsskilt, hvor bildene viser hvordan settet og føringsvognen skal behandles for portåpnerskinnens to driftstyper.

LES DETTE

Bruk av en frikopling eller en frikoplingslås er **ikke mulig** i forbindelse med ettermonteringssettet.

NB

Skader på grunn av snoren til den mekaniske frikoplingen

Det kan føre til skader hvis snoren til den mekaniske frikoplingen henger seg fast i takstativsystemet eller andre fremspring på bilen eller porten.

- ▶ Pass på at snoren ikke kan henge seg fast.

10.1 Instruksjon av brukerne

Denne portåpneren kan brukes av

- Barn eldre enn 8 år
- Personer med reduserte psykiske, sensoriske eller mentale evner
- Personer med mangel på erfaring og kunnskap.

Forutsetning for bruk av portåpneren er, at de ovennevnte barna / personene

- Holdes under oppsyn
- Får instruksjoner om sikker bruk
- Forstår farene som kan oppstå.

Barn skal ikke leke med portåpneren.

- ▶ Alle personer som skal bruke portanlegget, må få en innføring i forskriftsmessig og sikker bruk av garasjeportåpneren.
- ▶ Den mekaniske frikoplingen og sikkerhetsreturen må demonstreres og testes.

10.1.1 Mekanisk frikopling ved vektutjevning

Vektutjevningen for mekanisk frikopling må ikke monteres høyere enn 1,8 m fra garasjegulvet.

Avhengig av garasjeport høyden er det ev. nødvendig at snoren forlenges på monteringsstedet.

- ▶ Når snoren forlenges, må du være oppmerksom på at snoren ikke henger seg opp i et takstativsystem eller andre kanter og fremspring på kjøretøyet eller porten.



ADVARSEL

Fare for personskade når porten lukkes raskt

Dersom vektutjevningen aktiveres under lukking av porten, er det fare for at porten kan kjøre raskt når fjærene er svake eller ødelagte eller ved utilstrekkelig vektutjevning.

- ▶ Bruk vektutjevningen bare når porten er lukket.

- ▶ Trekk i vektutjevningen når porten er lukket. Porten er nå frikoplet og skulle være lett å åpne og lukke manuelt.

10.1.2 Mekanisk frikopling gjennom nødåpningsslås:

(Bare for garasjer uten ekstra inngang)

- ▶ Betjen nødåpningsslåsen når porten er lukket. Porten er nå frikoplet og skulle være lett å åpne og lukke manuelt.

10.2 De ulike trådløse kodenenes funksjoner

Hver håndsendertast har tilordnet en trådløs kode.

For å betjene portåpneren med håndsenderen må den trådløse koden til den aktuelle håndsendertasten programmeres for ønsket funksjon på den integrerte radiomottageren.

- ▶ Kapittel 8.1

LES DETTE

Dersom håndsenderens trådløse kode er overført fra en annen håndsender, trykker du på håndsendertasten og holder den inne, til lysdioden blinker rødt og blått vekselvis og den ønskede funksjonen utføres.

Hvis portåpneren identifiserer en overført trådløs kode som ennå ikke er blitt programmert på den integrerte radiomottageren, skifter portåpneren automatisk til programmeringsmodus i 10 sekunder.

Lysdioden i den transparente tasten blinker 1 x, 2 x, 3 x, 4 x eller 5 x rødt.

10.2.1 Kanal 1 / Impuls

I normaldrift arbeider garasjeportåpneren med impulsfølgestyring.

Ved å trykke på den tilsvarende håndsendertasten, T-tasten eller en ekstern tast, utløses impulsen.

1. impuls: Porten kjører mot en endeposisjon.
2. impuls: Porten stopper.
3. impuls: Porten kjører i motsatt retning.
4. impuls: Porten stopper.
5. impuls: Porten kjører mot endeposisjonen som ble valgt med 1. impuls.

osv.

10.2.2 Kanal 2 / lys

Ved å trykke på den tilsvarende håndsendertasten for lys, slås portåpnerbelysningen på og av før tiden.

10.2.3 Kanal 3 / luftstilling

Dersom porten **ikke er i posisjonen Luftstilling**, aktiveres portgangen til denne posisjonen via håndsendertasten for Luftstilling.

Er porten i **posisjonen Luftstilling**, aktiveres med håndsendertasten for

- Luftstilling, portgangen til portens endeposisjon LUKKET.
- Impuls, portgangen til portens endeposisjon ÅPEN.

10.2.4 Kanal 4 / retningsvalg Port ÅPEN

Håndsendertasten med den trådløse koden for port ÅPEN utløser impulsrekken (åpen – stopp – åpen – stopp) for portgangen til portens endeposisjon ÅPEN.

10.2.5 Kanal 5 / retningsvalg Port LUKKET

Håndsendertasten med den trådløse koden for port LUKKET utløser impulsrekken (lukket – stopp – lukket – stopp) for portgangen til portens endeposisjon LUKKET.

10.2.6 Kanal 6 / homee Brain

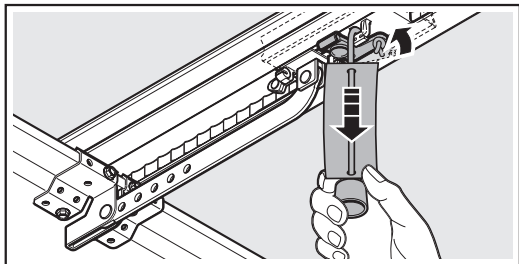
Alle trådløse koder og funksjoner stilles til disposisjon og kan betjenes med tilsvarende apper.

10.3 Atferd av garasjeportåpneren etter 3 påfølgende raske bevegelser Port ÅPEN

Garasjeportåpnerens motor er utstyrt med termisk overbelastningsbeskyttelse. Dersom portåpneren kjører innen 2 minutter 3 ganger raskt i retning Port ÅPEN, reduserer overbelastningsbeskyttelsen hastigheten. Kjøring i retning Port ÅPEN og Port LUKKET gjennomføres deretter i samme hastighet. Etter en hvileperiode på ytterligere 2 minutter, gjennomføres den neste kjøring i retning Port ÅPEN igjen raskt.

10.4 Atferd ved et strømbrudd (uten nød batteri)

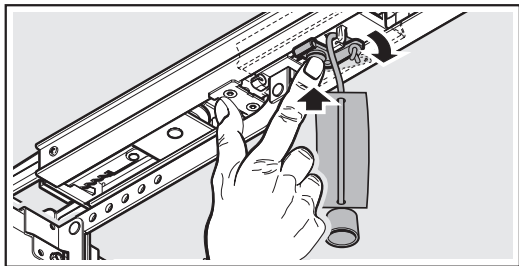
Ved strømbrudd må du åpne og lukke porten for hånd. I dette tilfelle må du kople fra portåpneren.



- ▶ Trekk i snoren til den mekaniske frikoplingen. Føringsvognen er frakoplet for manuell drift.

10.5 Atferd etter at strømmen er kommet tilbake (uten nød batteri)

Etter at strømmen har kommet tilbake igjen, må portåpneren for automatisk drift kobles til igjen.



- ▶ Trykk på den grønne knappen på føringsvognen. Føringsvognen er igjen tilkoblet for automatisk drift.

10.6 Referansekjøring

En referansekjøring er nødvendig:

- Når kraftbegrensningen aktiveres 3 x etter hverandre under en kjøring i retning Port LUKKET.

En referansekjøring gjennomføres:

- Bare i retning Port ÅPEN.
- Portåpnerbelysningen blinker langsomt.
- Med redusert hastighet.
- Med minimal kraftøkning av sist programmerte krefter.

En impulskommando utløser referansekjøringen. Portåpneren kjører til portens endeosisjon ÅPEN.

11 Kontroll og vedlikehold

Garasjeportåpneren er vedlikeholdsfri.

Av hensyn til din egen sikkerhet anbefaler vi at portanlegget kontrolleres og vedlikeholdes av en sakyndig iht. produsentens anvisninger **én gang i året**.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade på grunn av utilsiktet portgang

Det kan forekomme en uventet portgang dersom portanlegget blir slått på utilsiktet av andre personer under kontroll og vedlikehold.

- ▶ Ved alt arbeid på portanlegget må nettstøpselet og ev. pluggen til nød batteriet trekkes ut.
- ▶ Sikre portanlegget slik at det ikke kan bli slått på igjen av uvedkommende.

En kontroll eller en nødvendig reparasjon skal utelukkende utføres av en sakyndig person. Ta kontakt med din forhandler.

En visuell kontroll kan også utføres av operatøren.

- ▶ Alle sikkerhets- og vernefunksjoner må kontrolleres **én gang i måneden**.
- ▶ Sikkerhetsinnretninger uten testing skal kontrolleres **hvert halvår**.
- ▶ Feil og mangler må utbedres **straks**.

Ikke la barn utføre rengjøring eller vedlikehold på motoren uten oppsyn.

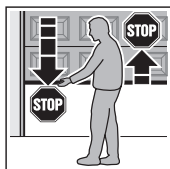
11.1 Stramming av tannbeltet / tannremmen

Tannbeltet / tannremmen til portåpnerskinnen har en optimal stramming fra fabrikk.

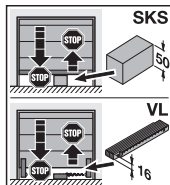
Ved store porter kan tannbeltet / tannremmen i start- og bremsefasen henge ut av skinneprofilen en kort stund. Denne effekten har ingen tekniske konsekvenser og har heller ingen negativ innvirkning på portåpnerens funksjon og levetid.

11.2 Sikkerhetsretur / kontrollere reversering

For å kontrollere sikkerhetsreturen / reverseringen

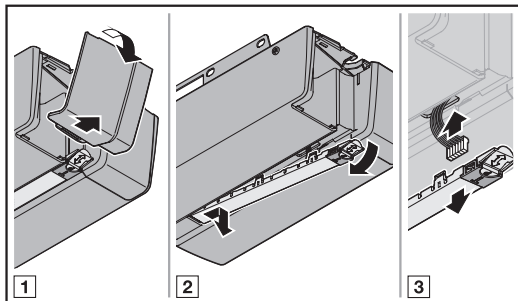


1. Hold igjen porten med begge hender når den **lukkes**. Porten må stoppe og starte sikkerhetsreturen.
2. Hold igjen porten med begge hender når den **åpnes**. Portanlegget må slås av og avlastes.
3. Plasser et prøvestykke med en høyde på ca. 50 mm (lukkekantsikring) eller 16 mm (focelle) i midten av porten og kjør porten i retning Port lukket. Porten må stoppe og starte sikkerhetsreturen så snart porten når prøvestykket.



- ▶ Ved feil på sikkerhetsreturen må en sakkyndig person utføre kontroll og reparasjon umiddelbart.

11.3 Bytte lysmodulen



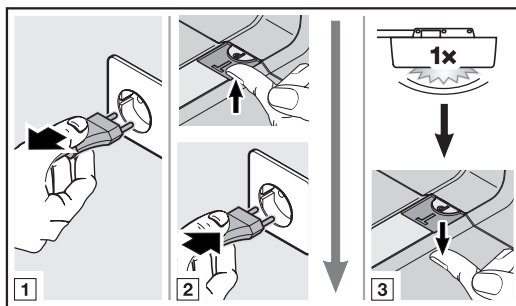
Type	Lysmodul portåpnerbelysning
Nominell effekt	1,6 W – 10 LED
Nominell spenning	37 V

Når portåpnerbelysningen er slått på, er spenningen på 37 V DC.

- ▶ Prinsipielt skal portåpnerbelysningen bare skiftes når strømmen på portåpneren er slått av.

12 Sletting av portdata

Dersom det er nødvendig å programmere portåpneren på nytt, må først tidligere programmerte data slettes.



Fot å gjenopprette fabrikkinnstillingen:

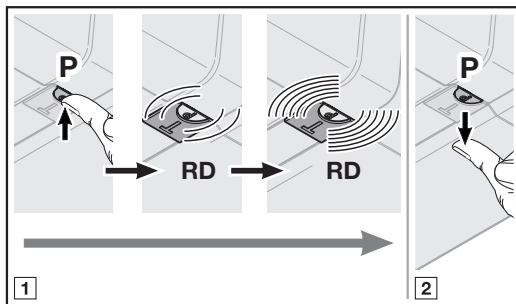
1. Trekk ut nettstøpelet og hvis nødvendig, støpelet til nød batteriet.
2. Trykk på **T**-tasten i portåpnerdekselet og hold den trykket.
3. Sett inn nettstøpelet igjen.
4. Slipp **T**-tasten så snart portåpnerbelysningen blinker en gang. **Portdata er slettet.**
5. Programmer portåpneren på nytt (se kapittel 6.1).

MERK:

De programmerte trådløse kodene beholdes.

13 Slette alle trådløse koder

Det er ikke mulig å slette de trådløse kodene for enkelte håndsendertaster på portåpnerens integrerte radiomottaker.



For å slette alle trådløse koder:

1. Trykk på **P**-tasten i portåpnerdekselet og hold den trykket.
 - Lysdioden blinker langsomt rødt og signaliserer beredskap for sletting.
 - Lysdioden blinker deretter raskt rødt. Alle innlærte trådløse koder på alle håndsendere er slettet.
2. Slipp **P**-tasten.

LES DETTE

Slippes **P**-tasten for tidlig, slettes de trådløse kodene ikke.

14 Demontering og avfallshåndtering**LES DETTE**

Ta hensyn til alle gjeldende forskrifter for arbeidssikkerhet ved demonteringen.

Få garasjeportåpneren demontert av en sakkyndig person i henhold til denne veiledningen i omvendt rekkefølge og sørg for fagmessig avfallshåndtering.

15 Garantivilkår**Garantitid**

I tillegg til lovfestet garanti fra forhandlerens side gjennom kjøpskontrakten, gir vi følgende deleggaranti fra kjøpsdato:

- 5 år på motorteknikk, motorer og motorstyring
- 2 år på trådløs enhet, tilbehør og spesialanlegg

Garantitiden forlenges ikke ved fremsetting av garantikrav. For levering av reservedeler og reparasjonsarbeider er garantifristen på 6 måneder, men minst resten av garantiperioden.

Betingelser

Garantien gjelder bare i landet der produktet ble kjøpt. Varen må ha blitt solgt gjennom en salgskanal som er godkjent av oss. Garantikravet gjelder bare for skader på selve kontraktsobjektet.

Kjøpskvitningen gjelder som dokumentasjon for ditt garantikrav.

Ytelser

I garantitiden utbedrer vi alle mangler på produktet som beviselig kan føres tilbake til en material- eller produksjonsfeil. Vi forplikter oss til å erstatte varen med påvist feil, enten med feilfri vare, i form av reparasjon eller med en erstatning. Erstattede deler tilfaller oss.

Erstatning for kostnader ved demontering og montering, kontroll av gjeldende deler og fordringer etter tappt fortjeneste eller skadeerstatning, er utelukket fra garantien.

Dette utelukker også skader som skyldes:

- Ufagmessig montering og tilkøpling
- Ufagmessig igangsetting og bruk
- Ytre påvirkning som brann, vann eller ekstreme miljøpåvirkninger
- Mekaniske skader grunnet ulykker, fall, støt
- Ødeleggelse som skyldes uaktsomhet eller overlegg
- Normal slitasje eller mangel på service
- Reparasjon utført av ukvalifisert personell
- Bruk av deler av annet fabrikk
- Fjerning eller ødeleggelse av typeskiltet

16 EF/EU-samsvarserklæring / monteringserklæring

(I henhold til EF/EU-maskindirektiv 2006/42/EF ifølge vedlegg II, del 1 A for den fullstendige maskinen eller del 1 B for montering av en ufullstendig maskin)

Ved montering av denne garasjeportåpneren gjennom sluttbrukeren er det bare tillatt å kombinere den med bestemte porttyper som godkjent for dette. Disse porttypene finner du i den fullstendige EF/EU-samsvarserklæringen i det vedlagte kontrollheftet.

Kombineres denne garasjeportåpneren ikke med en porttype som er godkjent for dette, blir den som foretar monteringen, selv til produsenten av den fullstendige maskinen.

Monteringen må kun utføres av et spesialisert fagbedrift, da kun denne har kjennskap til de relevante sikkerhetsforskriftene, gyldige direktiver og standarder samt har tilgang til nødvendig test- og måleutstyr.

Den relevante monteringserklæringen finner du også i det vedlagte kontrollheftet.

17 Tekniske data

Nettilkopling	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Frekvens	868 MHz
Maks. luftfuktighet	93 % ikke kondenserende
Kapslingsgrad	Kun for tørre rom
Automatisk utkopling	Programmeres automatisk separat for begge retninger
Endeposisjons- utkopling / kraftbegrensning	<ul style="list-style-type: none"> Selvprogrammerende Slitasjefritt uten mekaniske brytere I tillegg integrert kjøretidsbegrensning på 90 s, skyve-leddport 180 s Utkoplingsautomatikken etterjusteres etter hver portkjøring
Nominell belastning	Se typeskilt
Trekk- og skyvkraft	Se typeskilt
Motor	Likestrømsmotor med hallsensor
Transformator	Med termosikring
Tilkopling	<ul style="list-style-type: none"> Skrueklemme for eksterne enheter med beskyttende lavspenning, f.eks. innvendige og utvendige brytere med impulsdrift Skruefri tilkoplingsteknikk for brytere og fotoceller med 2 ledere
Spesialfunksjoner	<ul style="list-style-type: none"> Fotocelle eller lukkekantsikring kan tilkoples Ekstra reléer, adapterkretskort og andre HCP-BUS-deltakere kan koples til
Hurtigfrikopling	Betjenes innenfra med trekkspor ved strøbrudd
Universalbeslag	For vippeporter og leddporter
Porthastighet	<ul style="list-style-type: none"> Ved kjøring i retning Port LUKKET maks. 14 cm/s¹⁾ Ved kjøring i retning Port ÅPEN maks. 20 cm/s¹⁾
Garasjeportåpnerens lydtrykkemisjon	≤ 70 dB (A)
Portåpnerskinne	<ul style="list-style-type: none"> Ekstremt flat med 30 mm Med integrert innbruddssikring Med vedlikeholdsfri tannbelte eller tannrem

1) Avhengig av portåpnerstype, porttype, portstørrelse og portbladvekt

18 Visning av feil, advarsler og driftstilstander

18.1 Portåpnerbelysningens meldinger

Tilstand	Funksjon
Blinker langsomt	Programmering eller referansekjøring gjennomføres
Blinker én gang	Nullstilling ble fullført
Blinker én gang 2 ×	Portåpneren er ikke programmert (leveringstilstand)
Blinker én gang 3 ×	Neste kjøring er en referansekjøring
	Under varseltiden
	Vedlikeholdsintervall er nådd

18.2 Feilmeldinger

LED-display rød (RD)

Display	Feil / advarsel	Mulig årsak	Hjelp
Blinker 1 x	Innstilling av reversjonsgrensen ikke mulig	Ved innstilling av reversjonsgrensen SKS / VL, er det et hinder i veien	Fjern hinderet
		Posisjonen for reversjonsgrensen er > 200 mm foran portens endeposisjon LUKKET	Ved å trykke på T -tasten bekreftes feilen. Velg en posisjon < 200 mm foran portens endeposisjon LUKKET
	Ikke mulig å stille inn posisjonen Luftestilling	Posisjonen Luftestilling befinner seg for nært portens endeposisjon LUKKET (≤ 120 mm vognstrekning)	Posisjon Luftestilling må være > 120 mm
	Innstilling av posisjonen Lufting er ikke mulig	Posisjonen Lufting befinner seg for nært portens endeposisjon LUKKET (≤ 16 mm vognstrekning)	Posisjon Lufting må være > 35 mm
Blinker 2 x	Sikkerhetsinnretning på SE1	Ingen sikkerhetsinnretning tilkople	Tiloble en sikkerhetsinnretning
		Sikkerhetsinnretningens signal er avbrutt	Still inn / juster sikkerhetsinnretningen Kontroller tilslutningledningene, skift ut om nødvendig
		Sikkerhetsinnretningen er defekt	Skift ut sikkerhetsinnretningen
Blinker 3 x	Kraftbegrensning i retning Port LUKKET	Porten går tungt eller uregelmessig	Korrigerer portkjøringen
		Det befinner seg et hinder i portområdet	Fjern hinderet og programmer portåpneren på nytt om nødvendig
Blinker 4 x	Brudd på hvilestrømkretsen	Gangdøren er åpen	Lukk gangdøren
		Magneten er montert feil vei	Monter magneten i riktig retning (se veiledning for gangdørkontakten)
		Testingen er ikke i orden	Skift ut gangdørkontakten
		Hvilestrømkrets avbrutt på tilbehøret, som er koplet til BUS-kontakten.	Kontroller tilbehør på BUS-kontakten
Blinker 5 x	Kraftbegrensning i retning Port ÅPEN	Porten går tungt eller uregelmessig	Korrigerer portkjøringen
		Det befinner seg et hinder i portområdet	Fjern hinderet og programmer portåpneren på nytt om nødvendig
Blinker 6 x	Systemfeil	Intern feil	Foreta en nullstilling og programmer portåpneren på nytt, skift ut om nødvendig
	Kjøretidsbegrensning	Beltet / remmen er slitt av	Skift ut beltet / remmen
		Portåpneren er defekt	Skift ut portåpneren
Blinker 7 x	Kommunikasjonsfeil	Kommunikasjon med betjeningselement eller tilleggs-kretskortet er feil	Kontroller tilslutningledningene, skift ut om nødvendig
			Kontroller betjeningselement eller tilleggs-kretskortet, skift ut om nødvendig
			Gjennomføre en BUS-skanning

Display	Feil / advarsel	Mulig årsak	Hjelp
Blinker 8 x	Betjeningselementer / betjening	Feil ved inntasting	Kontroller og endre inntastingen
		Ugyldig verdi er tastet inn	Kontroller og endre den inntastede verdien
	Kjørekommando er ikke mulig	Portåpneren har blitt sperret for betjeningselementene og det ble gitt en kjørekommando	Frigi portåpneren for betjeningselementene Kontroller tilkopling for IT 3b
Blinker 9 x	Spesifikt for programmerte sikkerhetsinnretninger	Sikkerhetsinnretning med testing er avbrutt	Kontroller sikkerhetsinnretning, skift ut om nødvendig
		Lukkekontaktsikring / underliggende fotocelle er aktivert	Fjern hinderet
		Lukkekontaktsikring / underliggende fotocelle er defekt eller ikke tilkople	Kontroller motstandskontaktlist 8k2 eller tilkoble den via kontrollenheten 8k2-1T på portåpneren
Blinker 10 x	Spenningsfeil (over- / underspenning)	Ved batteridrift: Signaler Ved nettunderspenning: Intern feil uten signal	Lad opp batteriet, kontroller spenningskilde
Blinker 11 x	Fjær	Fjærspenning minker	Kontroller og etterjuster fjærspenningen
		Fjærbrudd	Skift ut fjærene

18.3 Visning av driftstilstander

LED-display rød (RD)

Tilstand	Funksjon
Lyser permanent	Kjøring i retning Port ÅPEN, Port LUKKET
	Porten står i portens endeposisjon ÅPEN eller i en mellomposisjon
Blinker langsomt	Programmering eller referansekjøring gjennomføres
	Under åpentiden
	Slette alle trådløse koder (beredskap for sletting)
Blinker	Systemstart ved nettspenning PÅ eller når strømmen er tilbake
	Laste inn alle programmerte trådløse koder
	Slette alle portdata (beredskap for sletting)
	Slette alle trådløse koder (bekreftelse for sletting)
Blinker raskt	Under varseltiden
	Alle portdata er slettet (bekreftelse for sletting)
	Lagre trådløs kode (bekreftelse for programmering)
Blinker 1 x...6 x	Programmere trådløs kode i henhold til valgt kanal
	Innstilling via DIL-bryter
Blinker 10 x langsomt	Portåpneren er ikke programmert (leveringstilstand)
Av	Ingen nettspenning
	Under inngangs- og utgangskommandoer for radio


LED-display grønn (GN)

Tilstand	Funksjon
Lyser permanent	Porten står i portens endeposisjon LUKKET
Blinker 1 x	Endret parameter er lagret
Blinker i 2 sek.	Ny luftingsposisjon er lagret
Blinker én gang 1 x...8 x raskt	Engangs bekreftelse, iht. den valgte innstillingen

LED-display rød / grønn (RD / GN)

Tilstand	Funksjon
Blinker raskt vekselvis	BUS-Scan

Indholdsfortegnelse

1	Om denne vejledning.....	53	7.3	Drift af håndsenderen	88
1.1	Yderligere gældende dokumenter	53	7.4	Overførsel/ videresendelse af trådløs kode..	89
1.2	Anvendte advarselshenvisninger	53	7.5	Reset af håndsenderen.....	89
1.3	Benyttede definitioner	53	7.6	LED-display	89
1.4	Benyttede symboler.....	54	7.7	Rengøring af håndsenderen	89
1.5	Benyttede forkortelser	55	7.8	Bortskaffelse.....	89
2	 Sikkerhedsanvisninger.....	55	7.9	Tekniske data.....	89
2.1	Tilsluttet anvendelse	55	7.10	EU-overensstemmelseserklæring for håndsendere.....	89
2.2	Ikke-tilsluttet anvendelse.....	55	8	Trådløs modtager.....	90
2.3	Montørens kvalifikationer.....	55	8.1	Integreret trådløs modtager.....	90
2.4	Sikkerhedsanvisninger for montering, service, reparation og demontering.....	55	8.2	Ekstern trådløs modtager	91
2.5	Sikkerhedsanvisninger for monteringen	55	8.3	EU-overensstemmelseserklæring for modtagere	91
2.6	Sikkerhedsanvisninger for installationen	56	9	Afsluttende arbejde	91
2.7	Sikkerhedsanvisninger for ibrugtagning og drift.....	56	9.1	Fastgørelse af advarselsskilt	91
2.8	Sikkerhedsanvisninger for brug af håndsenderen	56	9.2	Funktionskontrol	91
2.9	Kontrolleret sikkerhedsudstyr	57	10	Drift	92
3	Montering	57	10.1	Instruktion af brugere	93
3.1	Kontrol af låge/lågeanlæg	57	10.2	De forskellige trådløse koders funktioner	93
3.2	Nødvendig fri plads	57	10.3	Garageport-åbnerens reaktion efter 3 hurtige ÅBEN-kørsler efter hinanden.....	94
3.3	Montering af garageport-åbneren	57	10.4	Reaktion ved spændingssvigt (uden nødbatteri)	94
3.4	Montering af motorstang	67	10.5	Reaktion, når strømmen vender tilbage (uden nødbatteri).....	94
3.5	Fastsættelse af yderstillinger.....	72	10.6	Referencekørsel	94
3.6	Nødudkobling	74	11	Kontrol og vedligeholdelse	94
4	Installation	75	11.1	Tandremmens spænding	94
4.1	Tilslutningsklemmer	75	11.2	Kontrol af sikkerhedstilbagekørsel/ reversering	95
4.2	Tilslutning af tilbehør	75	11.3	Skift af lysmodul	95
5	Funktioner	79	12	Sletning af portdata	95
5.1	Oversigt	79	13	Sletning af alle trådløse koder.....	95
5.2	Ændring af funktion og parametre.....	79	14	Demontering og bortskaffelse.....	96
5.3	DIL-kontakt A: Porttype	80	15	Garantibetingelser	96
5.4	DIL-kontakt B: Automatisk lukning.....	80	16	EF-/EU- overensstemmelseserklæring / inkorporeringserklæring	96
5.5	DIL-kontakt C: Funktion intern belysning, BUS og forvarsel	81	17	Tekniske data	97
5.6	DIL-kontakt D: Sikkerhedsudstyr SE2	81	18	Visning af fejl / advarselmeldinger og driftstilstande.....	97
5.7	Reverseringsgrænse i retning LUKKET	82	18.1	Portåbnerlysets meldinger.....	97
5.8	DIL-kontakt E: Remafastning.....	83	18.2	Fejlmeldinger	98
5.9	DIL-kontakt F: Ændring af position delåbning / ventilation	83	18.3	Visning af driftstilstandene	99
5.10	DIL-kontakt G: Servicemelding	84			
5.11	DIL-kontakt H: BUS-scan	85			
5.12	Specialprogrammering	85			
6	Ibrugtagning	85			
6.1	Indlæring af lågeåbneren	86			
6.2	Indstilling af kræfter	86			
6.3	Kræfter.....	87			
7	Håndsender HSE 4 BiSecur	87			
7.1	Beskrivelse af håndsenderen.....	88			
7.2	Udskiftning af batteri	88			

Det er ikke tilladt at give dette dokument videre eller at mangfoldiggøre det, bruge det i anden sammenhæng eller at meddele dets indhold til andre, medmindre der udtrykkeligt er givet tilladelse hertil. Overtrædelser medfører pligt til

skadeserstatning. Alle rettigheder forbeholdes i tilfælde af patenttildeling, registrerede varemærker eller beskyttet design. Ret til ændringer forbeholdes.

Kære kunde,
tak for, at du har valgt et af vores kvalitetsprodukter.

1 Om denne vejledning

Denne vejledning er en **original driftsvejledning** iht. EF-direktivet 2006/42/EF.

Denne vejledning indeholder vigtige informationer om produktet.




- ▶ Læs hele vejledningen omhyggeligt igennem.
- ▶ Overhold anvisningerne. Overhold især sikkerhedsanvisningerne og advarselshenvisningerne.
- ▶ Opbevar vejledningen omhyggeligt.
- ▶ Sørg for, at den altid er til rådighed for brugeren af produktet.

1.1 Yderligere gældende dokumenter

Følgende dokumenter vedrørende sikker anvendelse og service af lågeanlægget skal stilles til rådighed for slutbrugeren:

- Denne vejledning
- Den vedlagte kontrolbog
- Vejledningen til garageporten

1.2 Anvendte advarselshenvisninger

	Det generelle advarselssymbol henviser til en fare, der kan medføre kvæstelser eller dødsfald . I tekstdelen anvendes det generelle advarselssymbol sammen med de efterfølgende advarselstrin. I billeddelen henviser en ekstra advarsel til forklaringerne i tekstdelen.
 FARE	
	Henviser til en fare, der umiddelbart medfører dødsfald eller alvorlige kvæstelser.
 ADVARSEL	
	Henviser til en fare, der kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.
 FORSIGTIG	
	Henviser til en fare, der kan medføre lettere eller middelsvære kvæstelser.
OBS	
	Henviser til en fare, der kan medføre beskadigelse eller ødelæggelse af produktet .

1.3 Benyttede definitioner

Holdetid

Ventetid ved automatisk lukning, inden porten lukker fra yderstillingen ÅBEN eller delåbning.

Automatisk lukning

Når den indstillede holdetid og forvarselstiden er gået, lukker lågen automatisk fra yderstillingen ÅBEN eller delåbning.

DIL-kontakt

Kontakter på styringens printkort til indstilling af styringen.

Impulssekvensstyring

Den indlærte trådløse kode impuls eller en knap udløser impulssekvensstyringen. Ved hver aktivering starter porten i den modsatte retning af den sidste kørselsretning eller standser en portkørsel.

Indlæringskørsler

Portkørsler, hvor åbneren lærer følgende:

- Kørselsveje
- Kræfter, der er nødvendige til portkørslen.

Ventilation

I forbindelse med en klimasensor klappes den øverste lamel over, og lågen hæves en smule, så luften kan cirkulere.

Normal drift

Normal drift er en portkørsel med de indlærte strækninger og kræfter.

Referencekørsel

Portkørsel med reduceret hastighed i retning af yderstillingen LUKKET til fastsættelse af grundindstillingen.

Sikkerhedstilbagekørsel / reversering

Portkørsel i den modsatte retning, når sikkerhedsudstyret eller kraftbegrænsningen reagerer.

Reverseringsgrænse

Reverseringsgrænsen ligger kort før yderstillingen LUKKET. Når sikkerhedsudstyret reagerer, kører lågen i den modsatte retning (sikkerhedstilbagekørsel). Inden for reverseringsgrænsen forekommer denne reaktion ikke.

Krybekørsel

Området, hvor lågen kører meget langsomt, så den standser blødt i yderstillingen.

Delåbning

Individuelt indstillelig anden åbningshøjde.

Timeout

Et defineret tidsrum, hvor det forventes, at der udføres en handling, f.eks. indlæring eller aktivering af funktion. Hvis tiden udløber uden en handling, skifter åbneren automatisk tilbage til driftsmodus.

Lågeanlæg

En låge med tilhørende åbner.

Låger under termisk belastning

Låger, som f.eks. er monteret på sydsiden og derfor udsættes for mere sollys. Disse låger kan udvides og behøver derfor større frirum under loftet.

Kørselsvej

Strækningen, som lågen tilbagelægger fra yderstillingen ÅBEN til yderstillingen LUKKET.

Forvarselstid

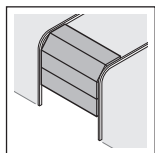
Tiden mellem kørekommandoen (impuls) og portkørselens start.

Nulstilling til standardindstilling

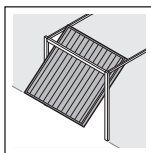
Nulstilling af de indstillede værdier til leveringstilstanden / standardindstillingen.

1.4 Benyttede symboler

I billeddelen vises montering af en åbner på en ledhejseport. Hvis monteringen på vippeporte afviger fra dette, vises det også. Følgende bogstaver hører til billednummereringen til kendemærkning:



a = ledhejseport



b = vippeport

Alle målangivelser i billeddelen er i [mm].

Symboler



Vigtig info vedrørende forebyggelse af personskader og materielle skader



Tilladt placering eller aktivitet



Ikke korrekt placering eller aktivitet



Behov for brug af mange kræfter



Ringet behov for brug af kræfter



Kontrol



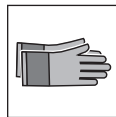
Spændingssvigt



Strømmen vender tilbage



Kontrollér, om døren er letgående



Brug beskyttelseshandsker



Standardindstilling

1.5 Benyttede forkortelser

Farvekode for ledninger, enkelte åre og komponenter			
Forkortelserne for farverne til kendemærkning af ledninger og åre samt komponenter følger den internationale farvekode iht. IEC 60757:			
WH	Hvid	BK	Sort
BN	Brun	BU	Blå
GN	Grøn	OG	Orange
YE	Gul	RD / BU	Rød / blå
Artikelbetegnelser			
HSE 4 BiSecur	Håndsender med 4 betjenings-knapper		
ESE-BiSecur	Tovejs-modtager		
IT 1b-1	Indvendig trykkontakt med belyst impuls-knap		
IT 3b-1 / PB 3	Indvendig trykkontakt med belyst impuls-knap, ekstra taster til at tænde / slukke lyset med samt til spærring / afspærring af åbner		
EL 101 / EL 301	Envejs-fotocelle		
HOR 1-HCP	Ekstra udstyrs relæ		
UAP 1-HCP	Universaladapterkort		
SLK	LED-lyssignal, gult		
Kantsikring SKS	Tilslutningsenhed kantsikring		
STK	Kontakt til gangdør		
VL	Tilslutningsenhed medløbende fotocelle		
HNA 18-4	Nødbatteri		

2 Sikkerhedsanvisninger

OBS:

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER.

AF HENSYN TIL PERSONSIKKERHEDEN ER DET VIGTIGT AT OVERHOLDE DISSE ANVISNINGER. ANVISNINGERNE SKAL OPBEVARES OG ALTID VÆRE TIL RÅDIGHED.

Ved udaterede henvisninger til standarder, direktiver osv. gælder den sidste offentliggjorte udgave inklusive ændringer.

2.1 Tilsigtet anvendelse

Åbneren til garageporte er beregnet til fjederudlignede og vægtudlignede garageporte. Lågeåbneren må udelukkende anvendes til private og ikke til erhvervsområder.

Vær opmærksom på producentens informationer vedrørende kombinationen af låge og lågeåbner. Mulige farer iht. DIN EN 13241-1 undgås, hvis konstruktionen og monteringen foretages efter vores anvisninger.

Garageport-åbneren er konstrueret til drift i tørre rum.

2.2 Ikke-tilsigtet anvendelse

Varig drift og brug på erhvervsområdet er ikke tilladt. Åbneren må ikke bruges til porte uden faldsikring.

Lågeanlæg, der befinder sig på offentlige områder, og som kun har én sikkerhedsanordning, fx kraftbegrænsning, må kun anvendes under opsig.


2.3 Montørens kvalifikationer

Korrekt montering og service udført af et kompetent / sagkyndigt firma eller en kompetent / sagkyndig person i overensstemmelse med vejledningen er grundlaget for, at sikker og funktionsdygtig montering kan garanteres.

En sagkyndig person er iht. EN 12635 en person, der har en egnet uddannelse, kvalificeret viden og praktisk erfaring til at kunne montere og kontrollere et lågeanlæg korrekt og sikkert samt udføre servicearbejde på det.

2.4 Sikkerhedsanvisninger for montering, service, reparation og demontering

 FARE
Udligningsfjedrene er spændt hårdt
► Se advarselshenvisning i kapitel 3.1

 ADVARSEL
Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel
► Se advarselshenvisning i kapitel 11

Montering, service, reparation og demontering af lågeanlægget og garageport-åbneren skal udføres af sagkyndige personer.

- Hvis garageport-åbneren svigter, skal en sagkyndig person straks foretage en kontrol / reparation.

2.5 Sikkerhedsanvisninger for monteringen

Den sagkyndige person skal overholde de gældende forskrifter vedrørende arbejdssikkerhed samt forskrifterne om drift af elektriske apparater ved udførelse af monteringsarbejdet. De nationale direktiver skal overholdes. Mulige farer iht. EN 13241-1 undgås, hvis konstruktionen og monteringen foregår efter vores anvisninger.

Når monteringen er afsluttet, skal den sagkyndige person, bekræfte overensstemmelsen iht. EN 13241-1 under hensyntagen til gyldighedsområdet.

 **ADVARSEL**
Uegnede fastgørelsesmaterialer

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 3.3

Livsfare på grund af håndwiren

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 3.3

Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portbevægelse

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 3.3

OBS**Beskadigelse på grund af snavs**

Borestøv og spåner kan medføre funktionsfejl.

- ▶ Tildæk åbneren ved borearbejde.

2.6 Sikkerhedsanvisninger for installationen
 **FARE**
Livsfarlige strømstød på grund af netspænding

Der er risiko for et dødeligt strømstød ved kontakt med netspændingen.

- ▶ Elektriske tilslutninger skal udføres af en uddannet elektriker.
- ▶ Sørg for, at el-installationen i bygningen svarer til de gældende sikkerhedsbestemmelser (230/240 V AC, 50/60 Hz).
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en uddannet elektriker for at undgå farer.
- ▶ Træk netstikket **og** evt. nødbatteriets stik ud ved alle former for arbejde på anlægget.
- ▶ Sørg for at sikre anlægget mod genindkobling.

OBS**Fejl i styreledninger**

Styreledninger og forsyningsledninger, der er lagt sammen, kan føre til funktionsfejl.

- ▶ Læg åbnerens styreledninger (24 VDC) i et separat installationssystem adskilt fra forsyningsledninger (230/240 V AC).

Ekstern spænding i styringens tilslutningsklemmer

Ekstern spænding i styringens tilslutningsklemmer medfører, at elektronikken ødelægges.

- ▶ Tilslut ikke netspænding (230/240 V AC) til styringens tilslutningsklemmer.

2.7 Sikkerhedsanvisninger for ibrugtagning og drift
 **ADVARSEL**
Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10

Risiko for kvæstelser ved hurtigt lukkende låge

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10.1.1

 **FORSIGTIG**
Risiko for kvæstelser på grund af forkert valgt lågetype

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 5.3

Fare for at komme i klemme i motorstangen

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10

Risiko for kvæstelser på wirehåndtaget

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10

Risiko for kvæstelser på grund af ukontrollerede portbevægelser i retning LUKKET, hvis en vægtudlignings-fjeder brister eller på grund af oplåsning af køreslæden.

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 10

2.8 Sikkerhedsanvisninger for brug af håndsenderen
 **ADVARSEL**
Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7

Eksplisionsfare på grund af forkert batteritype

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7.2

Livsfare på grund af indre forbrændinger

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7.2

 **FORSIGTIG**
Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portkørsel

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7

Fare for forbrænding på håndsenderen

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7

Fare for forbrænding på grund af farlige stoffer

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 7

2.9 Kontrolleret sikkerhedsudstyr

Følgende funktioner eller komponenter opfylder - hvis de findes - kat. 2, PL "c" iht. EN ISO 13849-1 og er konstrueret og kontrolleret herefter:

- Intern kraftbegrænsning
- Testet sikkerhedsudstyr

Hvis egenskaberne er nødvendige til andre funktioner eller komponenter, skal det kontrolleres i de enkelte tilfælde.

ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af sikkerhedsudstyr, der ikke fungerer

- ▶ Se advarselshenvisning i kapitel 9.2

3 Montering

OBS:

VIGTIGE ANVISNINGER TIL SIKKER MONTERING.
OVERHOLD ALLE ANVISNINGER, DA FORKERT MONTERING KAN MEDFØRE ALVORLIGE KVÆSTELSER.

3.1 Kontrol af låge / lågeanlæg

FARE

Udligningsfjedrene er spændt hårdt

Efterjustering eller løsningen af udligningsfjedrene kan forårsage alvorlige kvæstelser!

- ▶ Af hensyn til din egen sikkerhed bør du kun lade en sagkyndig person udføre arbejde på portens udligningsfjedre og eventuelt nødvendigt service- og reparationsarbejde!
- ▶ Prøv aldrig selv at udskifte, justere, reparere eller flytte udligningsfjedrene til vægtudligning af lågen eller deres holdere.
- ▶ Desuden skal hele lågeanlægget (led, portens lejer, wirer, fjedre og fastgørelsesdele) kontrolleres for slid og eventuelle skader.
- ▶ Kontrollér, om der er rust, korrosion eller revner.

Fejl på lågeanlægget eller en låge, der er justeret forkert, kan føre til alvorlige kvæstelser!

- ▶ Lågeanlægget må ikke bruges, hvis der skal udføres reparations- eller justeringsarbejde!

Åbnerens konstruktion er ikke beregnet til drift af træge låger. Det er låger, der ikke kan åbnes eller lukkes manuelt, eller kun ved brug af mange kræfter.

Lågen skal være i mekanisk fejlfri stand og i ligevægt, så den også nemt kan betjenes manuelt (EN 12604).

- ▶ Kontrollér, om lågen kan åbnes og lukkes korrekt.

- ▶ Løft lågen ca. en meter og slip den. Lågen bør blive stående i denne stilling og hverken bevæge sig nedad eller opad. Hvis lågen alligevel bevæger sig i en af retningerne, er der fare for, at vægtudligningsfjedrene / vægtene ikke er indstillet korrekt, eller at de er defekte. I dette tilfælde må man regne med større slid samt at lågeanlægget har fejlfunktion.

3.2 Nødvendig fri plads

Den frie plads mellem det højeste punkt ved portkørslen og loftet skal være **mindst 30 mm** (også ved åbning af porten). Til låger med termisk belastning skal åbneren anbringes 40 mm højere ved behov.

Hvis den frie plads er mindre, kan åbneren også monteres bag den åbne port, hvis der er tilstrækkelig plads. I dette tilfælde skal der bruges en forlænget portmedbringer, som skal bestilles separat.

Garageport-åbneren kan placeres maks. 500 mm excentrisk. Undtaget herfra er ledhejseporte med overhøjde (H-beslag), hvortil kræves specialbeslag.

Den nødvendige stikkontakt til den elektriske tilslutning skal monteres ca. 500 mm ved siden af åbnerens hus.

- ▶ Kontrollér målene!

3.3 Montering af garageport-åbneren

ADVARSEL

Uegnede fastgørelsesmaterialer

Brug af uegnede fastgørelsesmaterialer kan føre til, at åbneren ikke sidder ordentlig fast og kan løsne sig.

- ▶ De medfølgende fastgørelsesmaterialer (dyvler) skal kontrolleres af den person, som står for monteringen med henblik på deres egnethed på monteringsstedet; ved behov skal der bruges andet materiale, fordi de medfølgende fastgørelsesmaterialer egner sig til beton ($\geq B15$), men ikke er kontrolleret og godkendt af bygningsmyndighederne (se billederne **1.6a / 1.8b / 2.4**).

ADVARSEL

Livsfare på grund af håndwiren

En medløbende håndwire kan forårsage strangulering.

- ▶ Fjern håndwiren ved montering af åbneren (se fig. **1.3a**).


ADVARSEL
Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portbevægelse

Forkert montering eller håndtering af lågeåbneren kan udløse utilsigtede portbevægelser, hvorved personer eller objekter kan komme i klemme.

► Overhold alle anvisninger i denne vejledning.

Forkert anbragte styringsapparater (fx knapper) kan udløse utilsigtede portbevægelser, hvorved personer eller objekter kan komme i klemme.



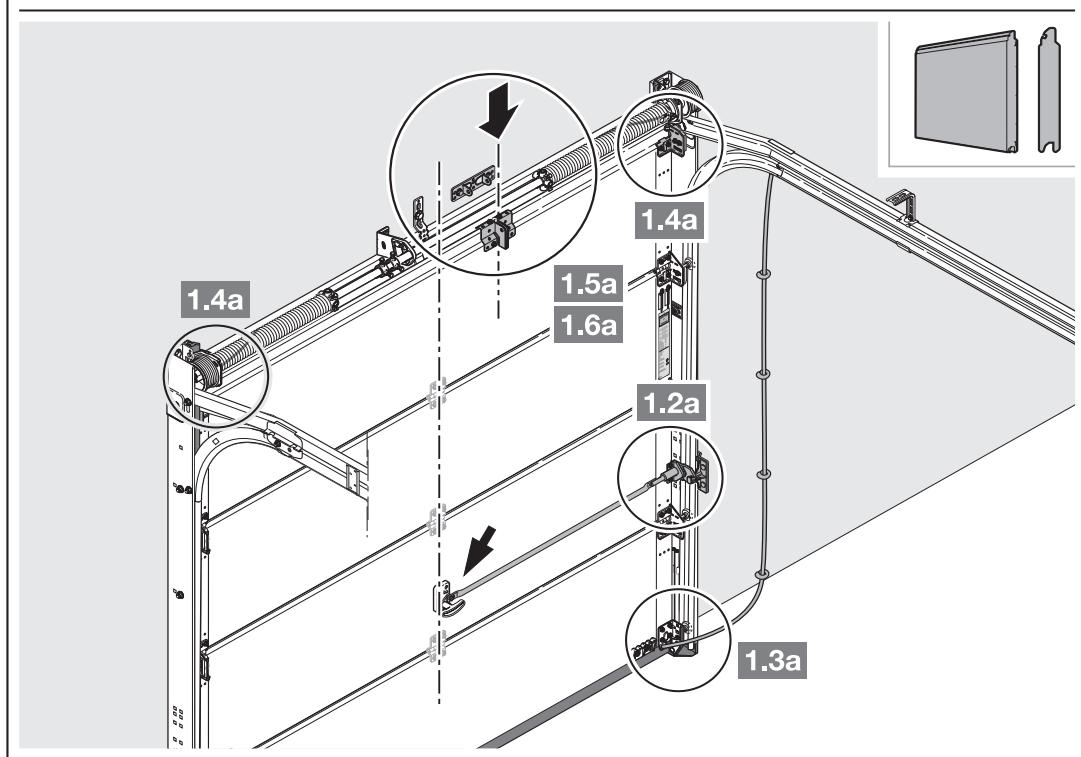
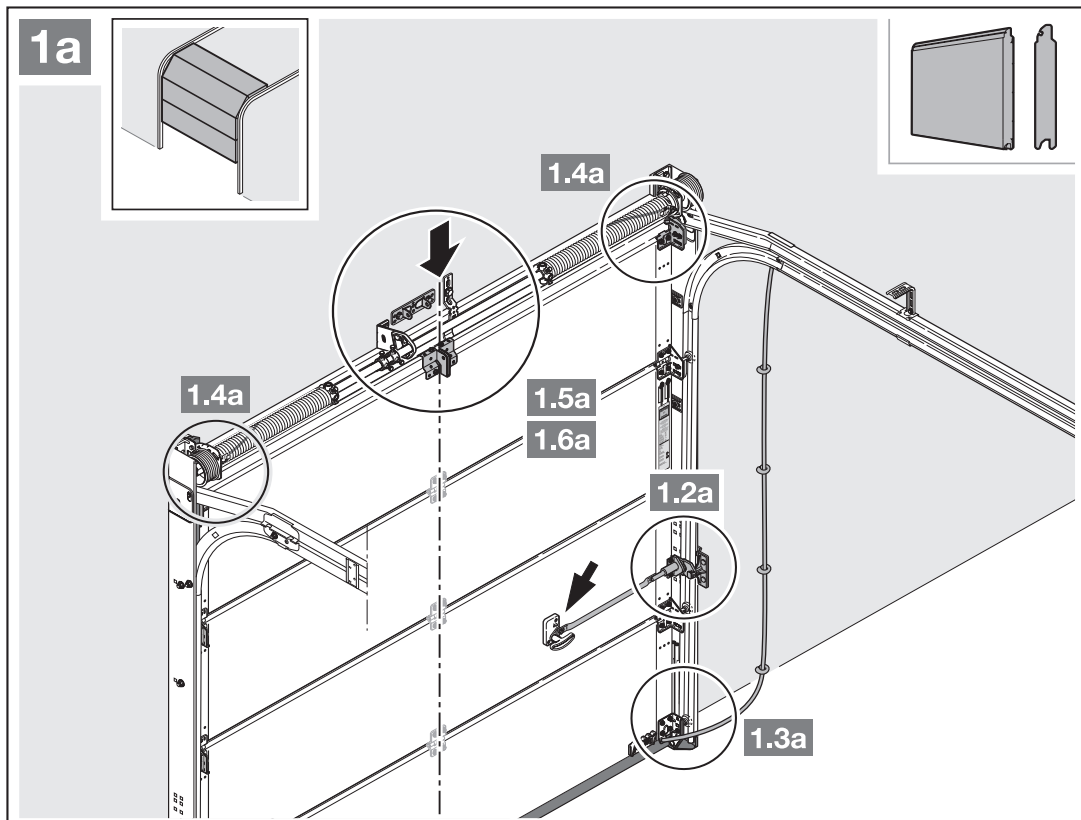
- Anbring styreenheder i en højde på mindst 1,5 m (uden for børns rækkevidde).
- Montér fastinstallerede styringsapparater (som fx knapper) så de kan ses fra porten, men på afstand af dele der bevæger sig.

OBS
Beskadigelse på grund af snavs

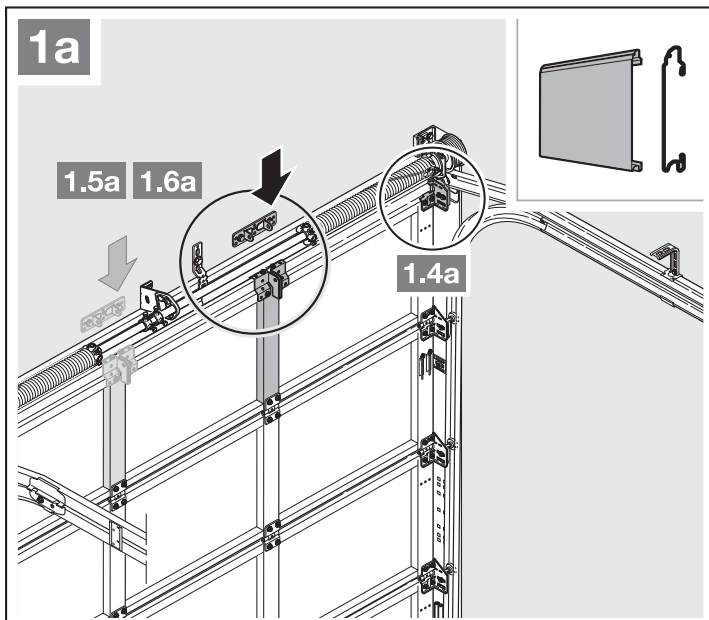
Borestøv og spåner kan medføre funktionsfejl.

► Tildæk åbneren ved borearbejde.

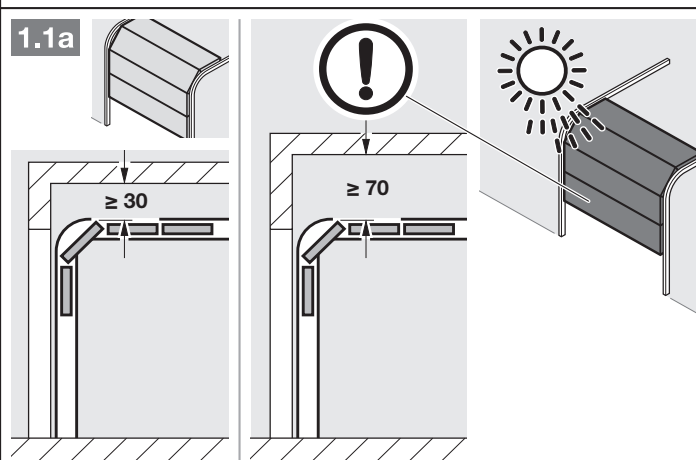
For at opfylde **TTZ-direktivet indbrudshæmning for garageporte** fuldstændigt skal wirehåndtaget på køreslæden fjernes.



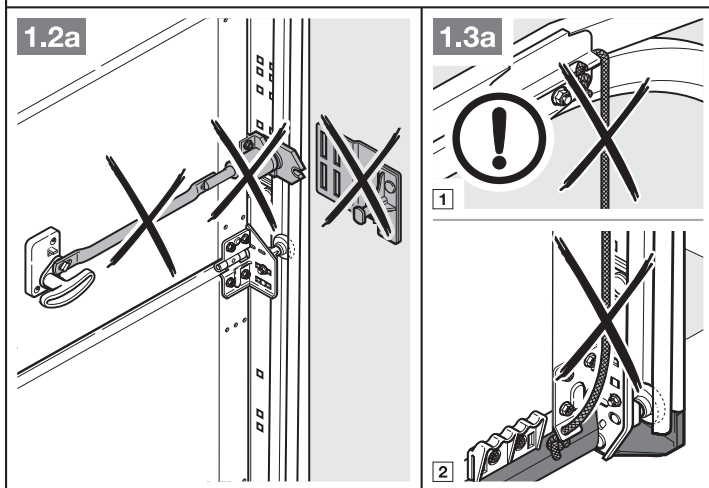
1. Monter portbladvinklen til højre eller venstre på den nærmeste forstærkningsprofil ved excentrisk forstærkningsprofil.

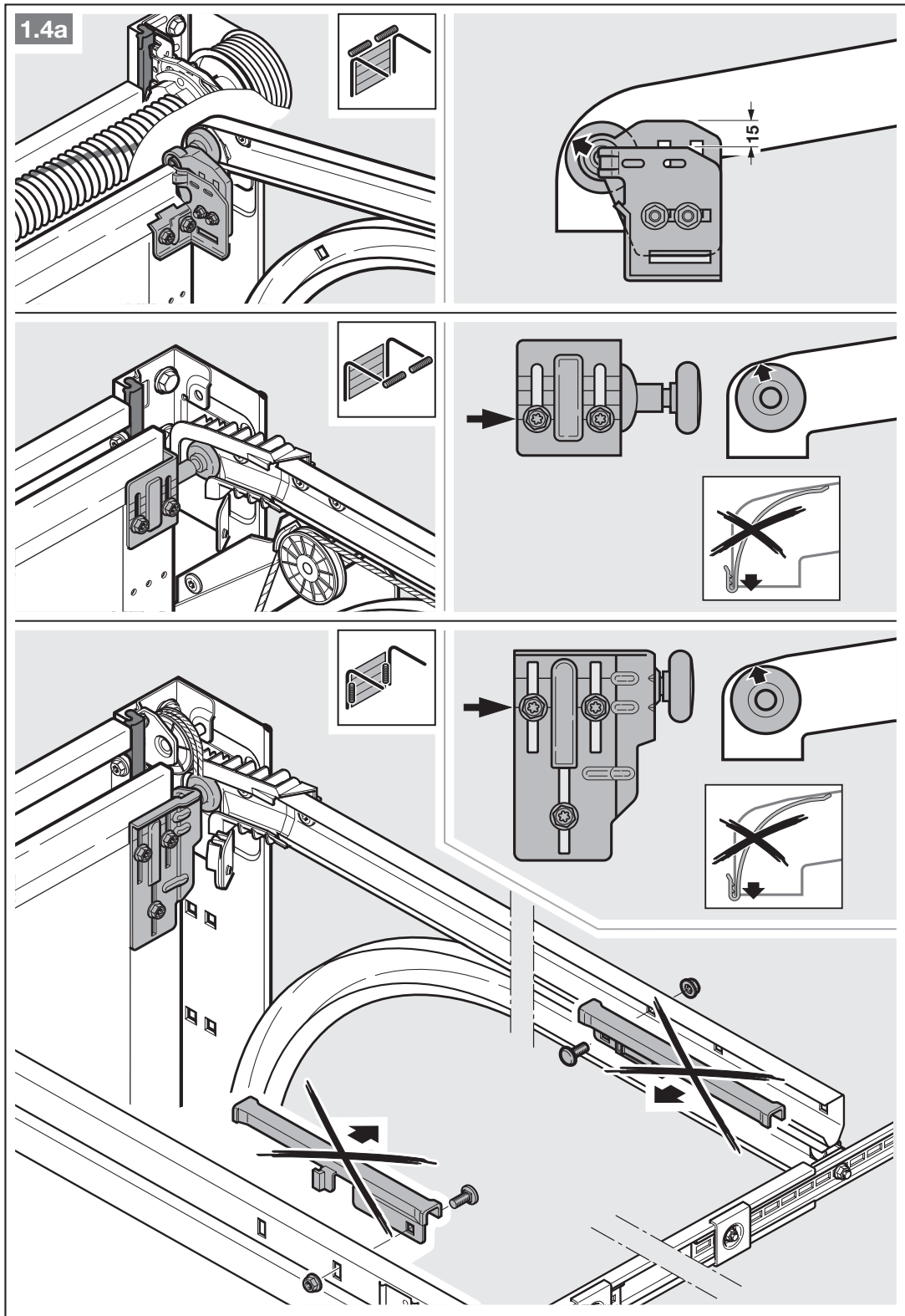


2. Den frie plads mellem det højeste punkt ved portkørslen og loftet skal være **mindst 30 mm** (også ved åbning af porten). Til låger med termisk belastning skal åbneren anbringes 40 mm højere ved behov.



3. Afmonter den mekaniske portafåsning komplet.

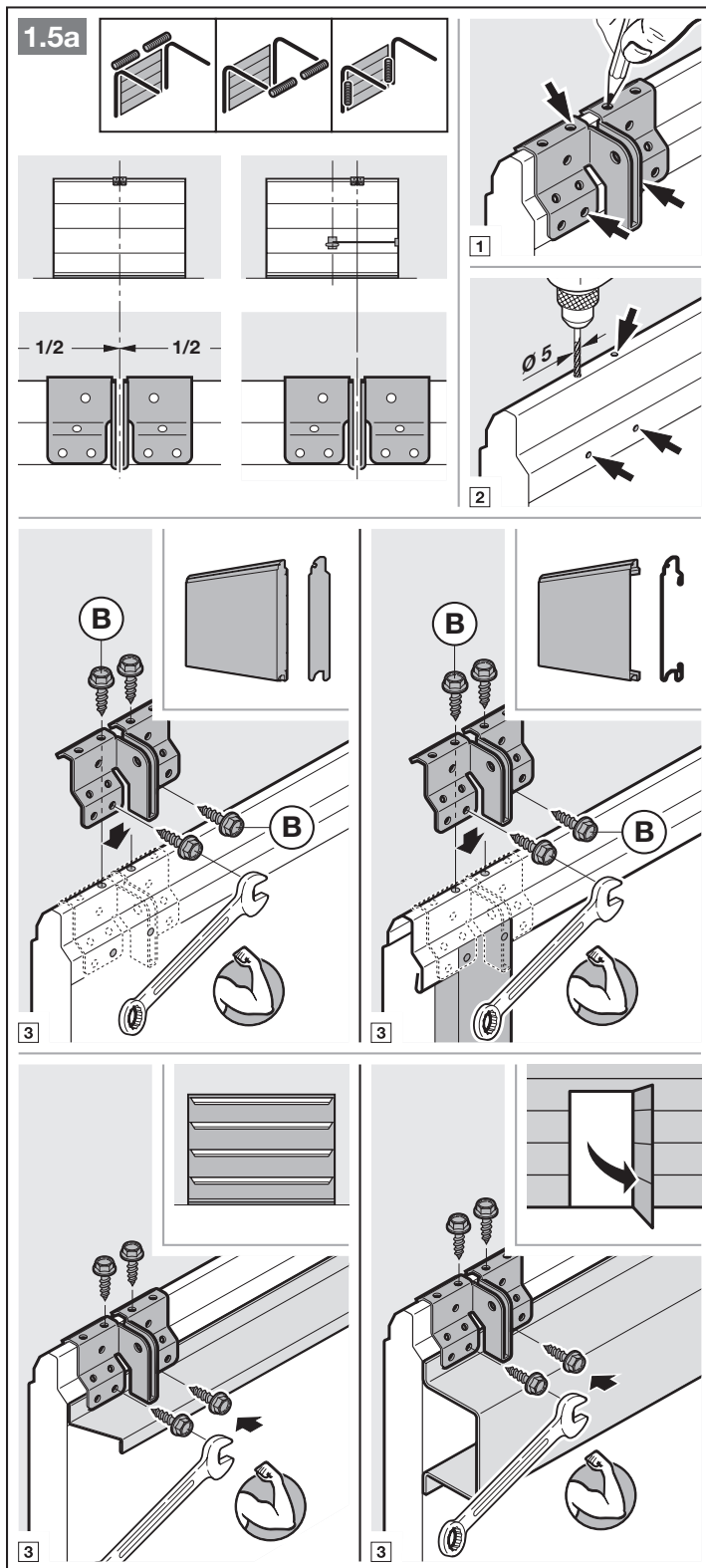


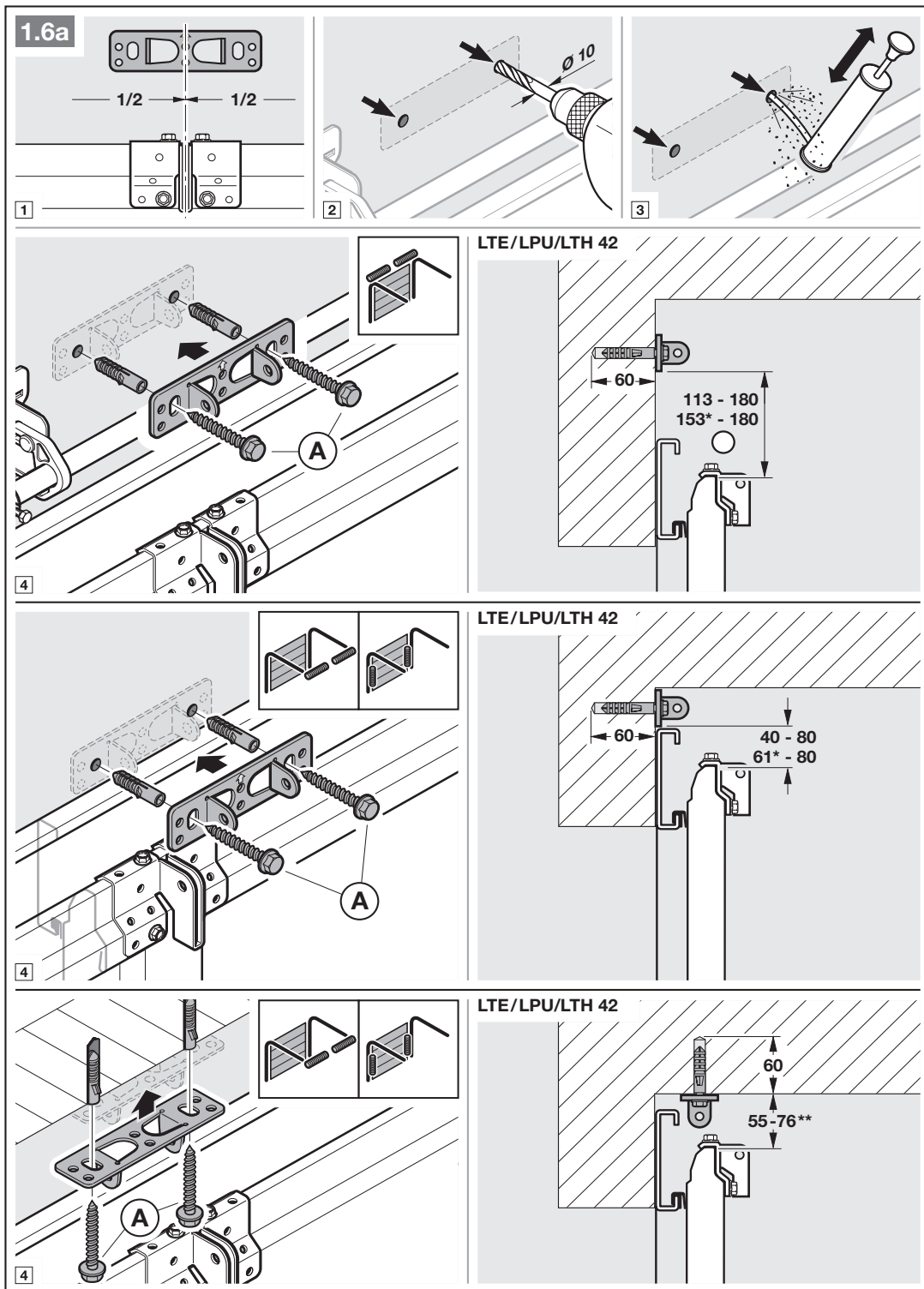


4. På ledhejseporte med portaflåsning i midten skal overledet og portbladsvinklen anbringes væk fra midten (maks. 500 mm).

BEMÆRK

Brug træskrueene 5 × 35 fra den vedlagte pakke til træporte (boring Ø3 mm) og ikke som vist på billedet **1.5a**.

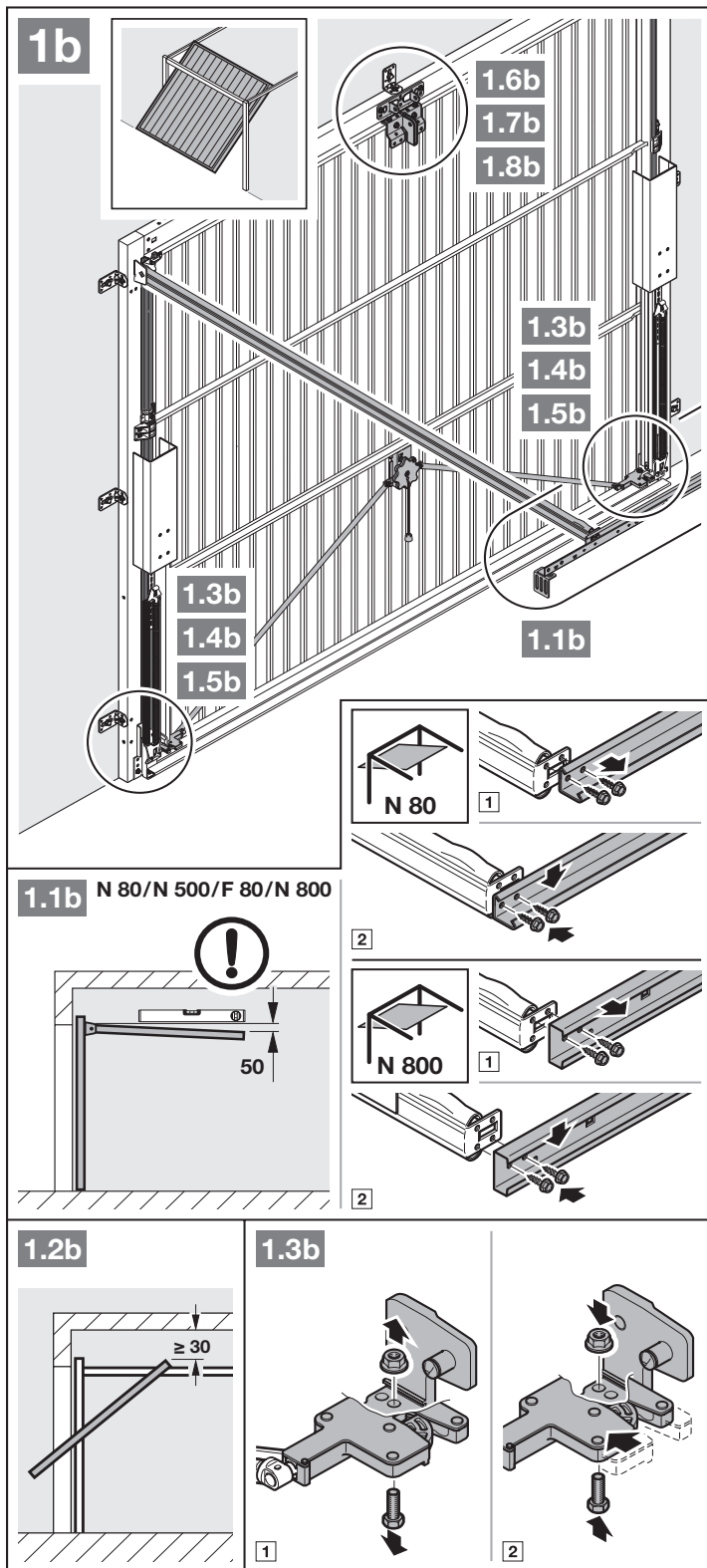




* Mål for porte/låger under termisk belastning.

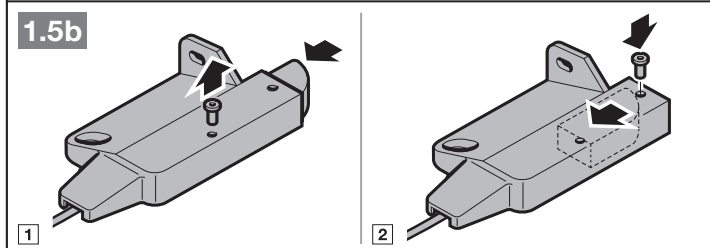
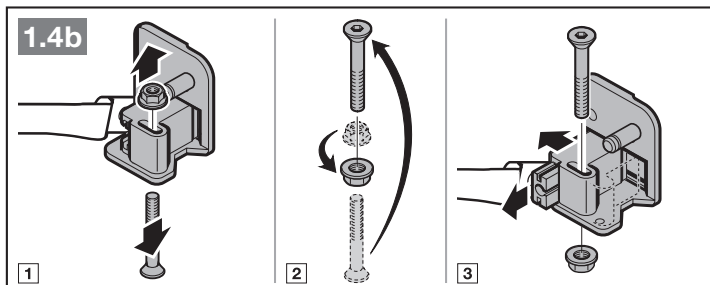
** Loftmontering er ikke mulig for porte/låger under termisk belastning.

OBS: Overhold portens/lågens monteringsdata for Thermoframe!

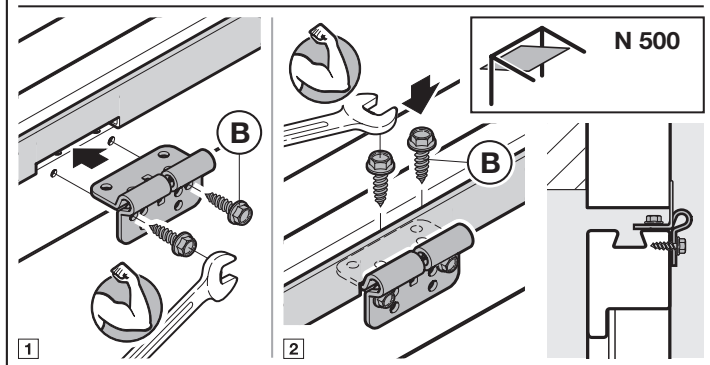
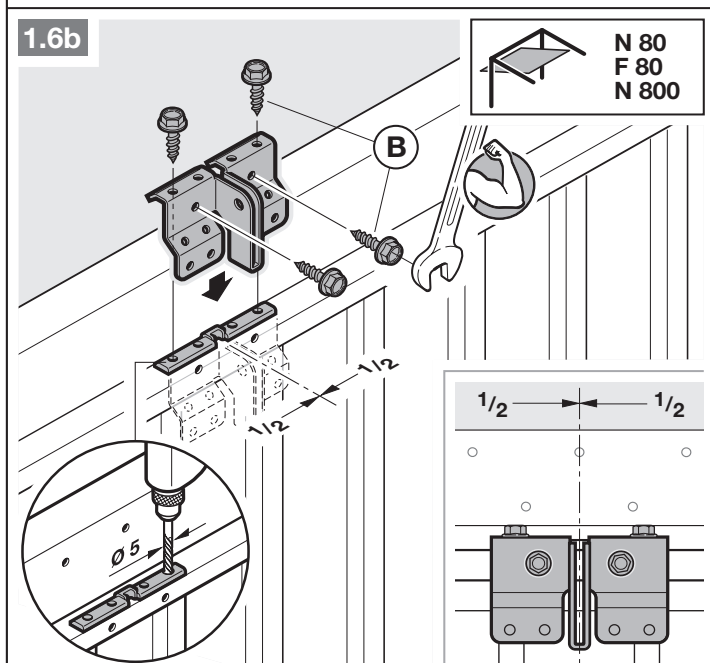


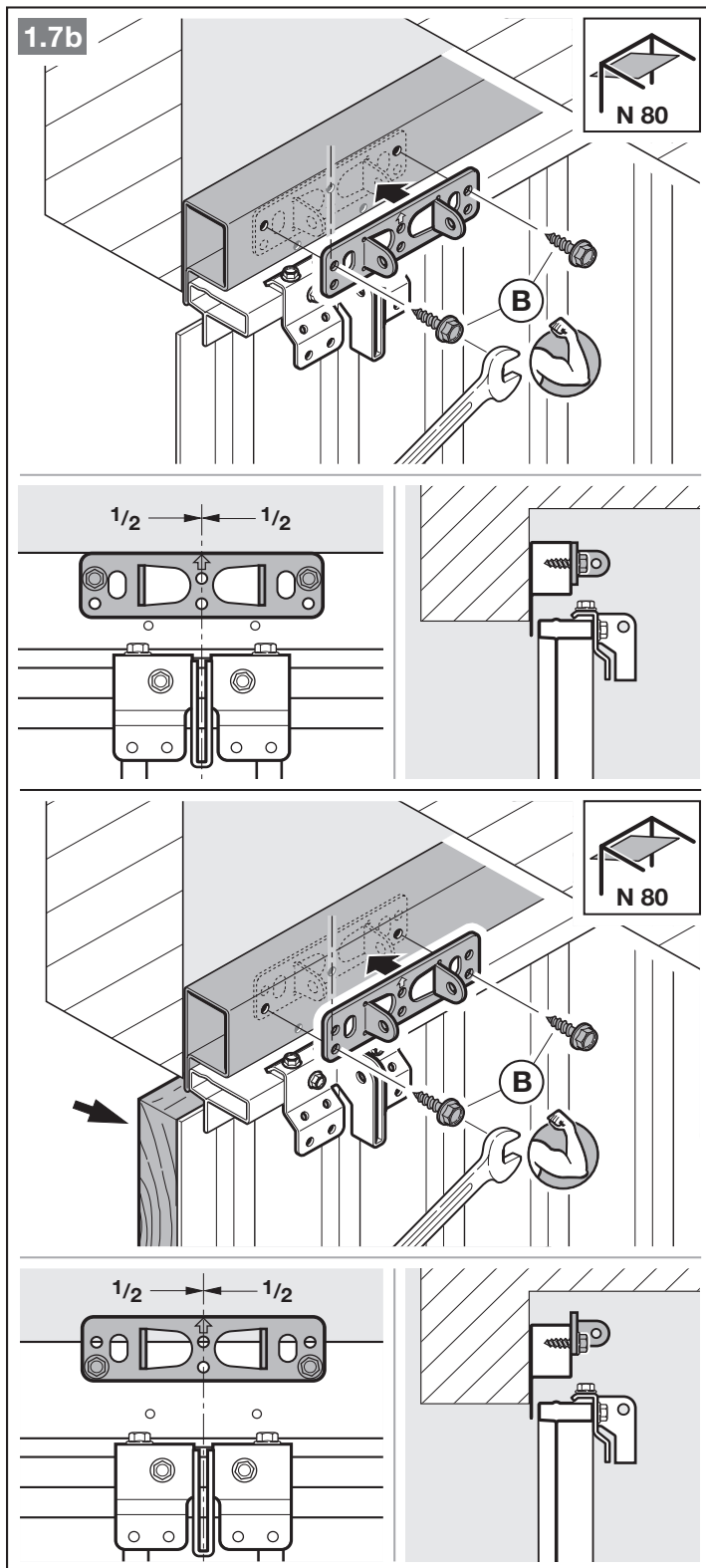
1. Den frie plads mellem det højeste punkt ved portkørslen og loftet skal være **mindst 30 mm** (også ved åbning af porten).
2. Sæt de mekaniske portafåsninger ud af drift (fig 1.3b).

3. Sæt de mekaniske portaflysninger ud af drift (fig 1.4b / 1.5b). Find låsefallen på anvendelsesstedet til portmodellerne, som ikke er angivet her.



4. På vippeporte med et portgreb af kunstmedejern skal overløddet og portbladsvinklen anbringes væk fra midten og ikke som vist på billedet - fig. 1.6b / 1.7b.



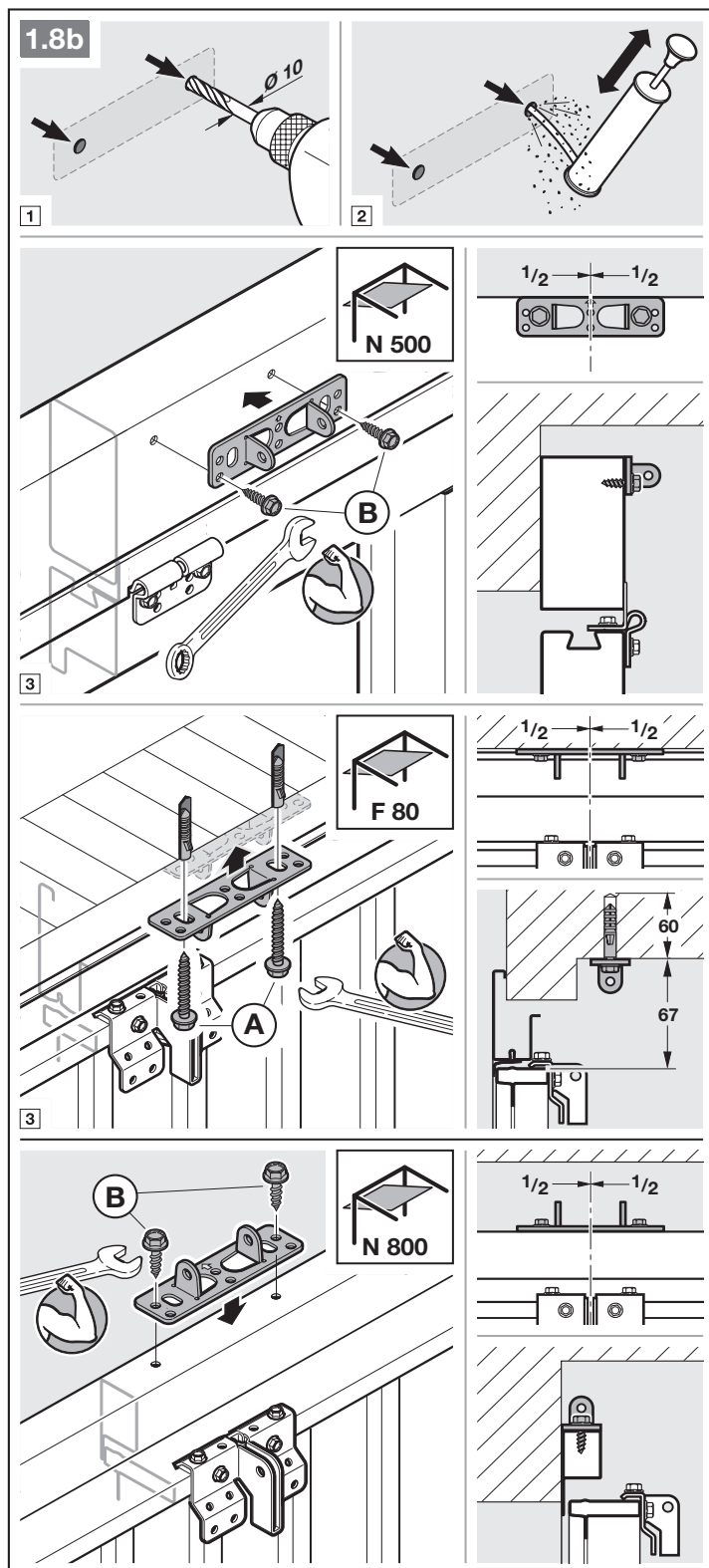
**BEMÆRK**

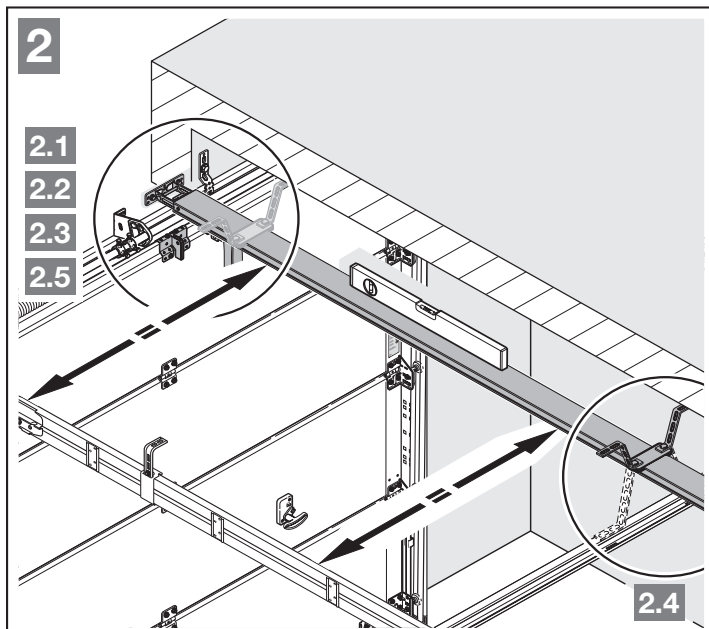
Brug de nederste huller på stopbeslaget til N80-porte med træfyldning til monteringen.

3.4 Montering af motorstang

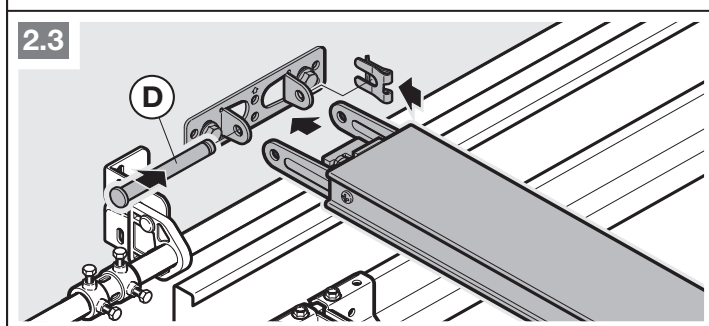
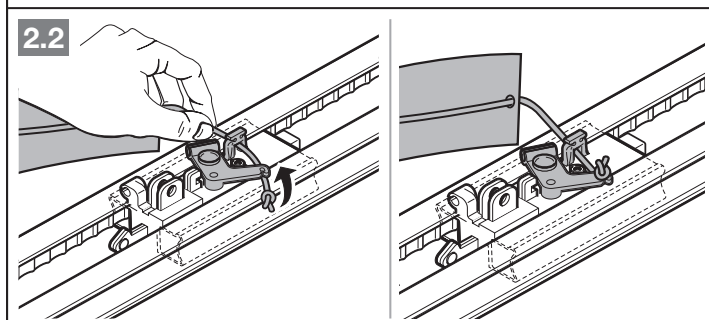
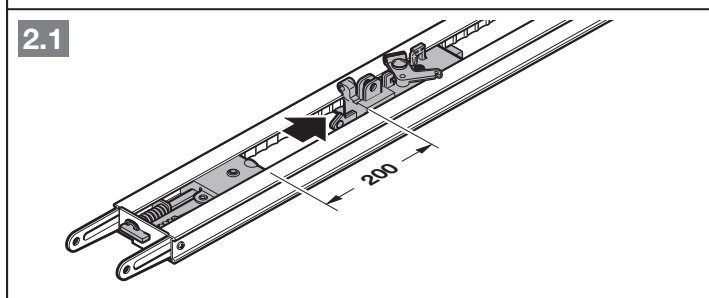
BEMÆRK

Brug udelukkende motorstængerne, som er anbefalet af os til garageporte-åbnere afhængigt af anvendelsesformålet (se produktinformationen)!



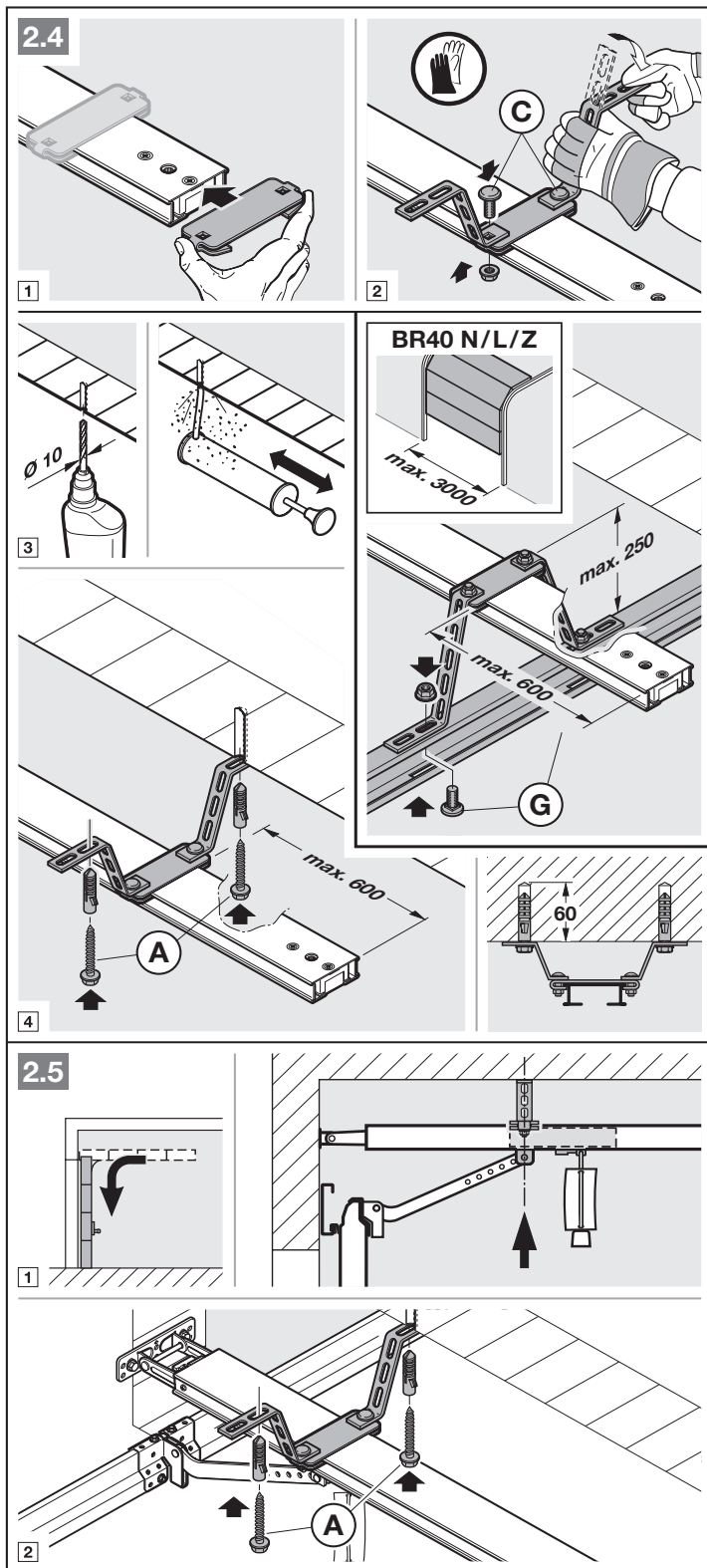


- Tryk på den grønne knap, og skub køreslæden ca. 200 mm i retning af slædens midte. Det er ikke længere muligt, når endeanslagene og åbneren er monteret.



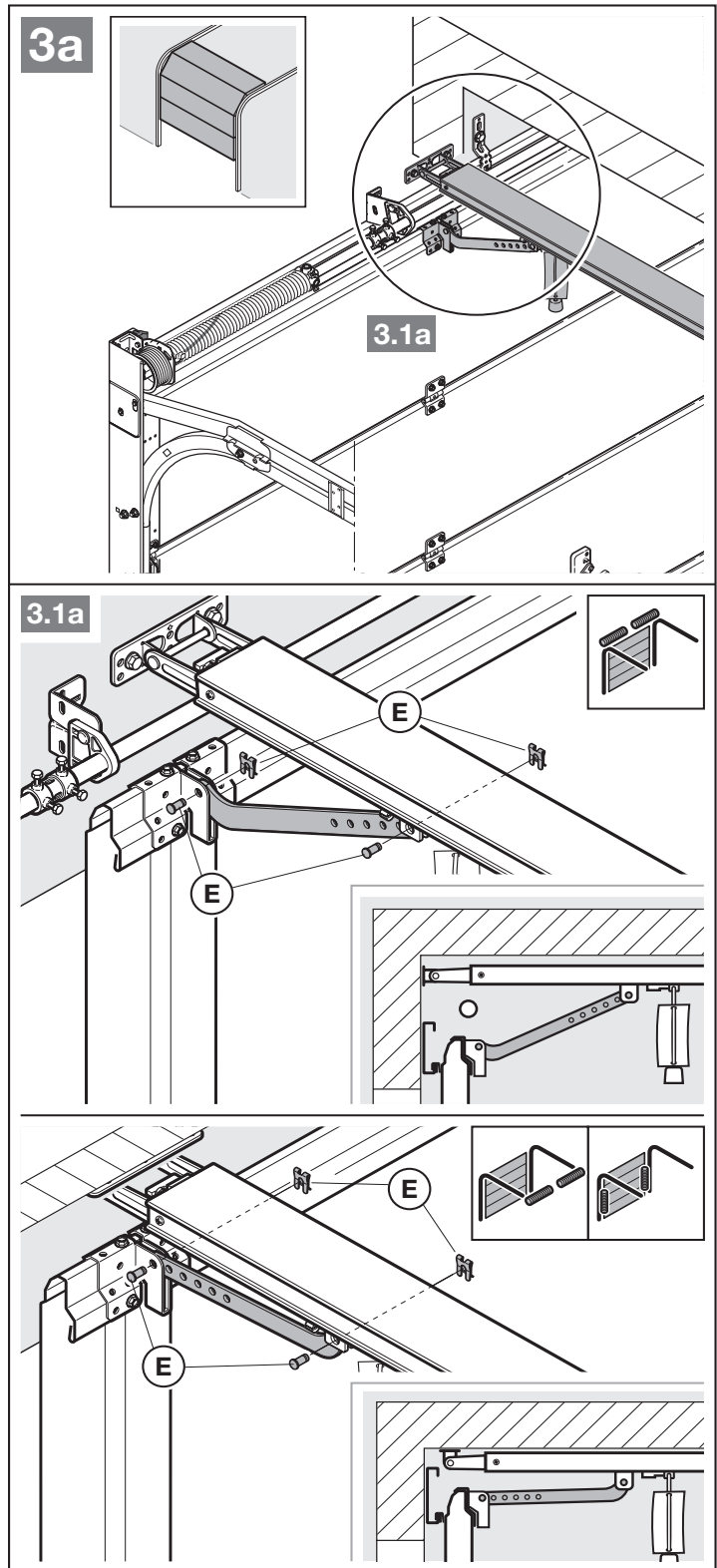
BEMÆRK

På delte skinner anbefaler vi et ekstra ophæng (fås som tilbehør).



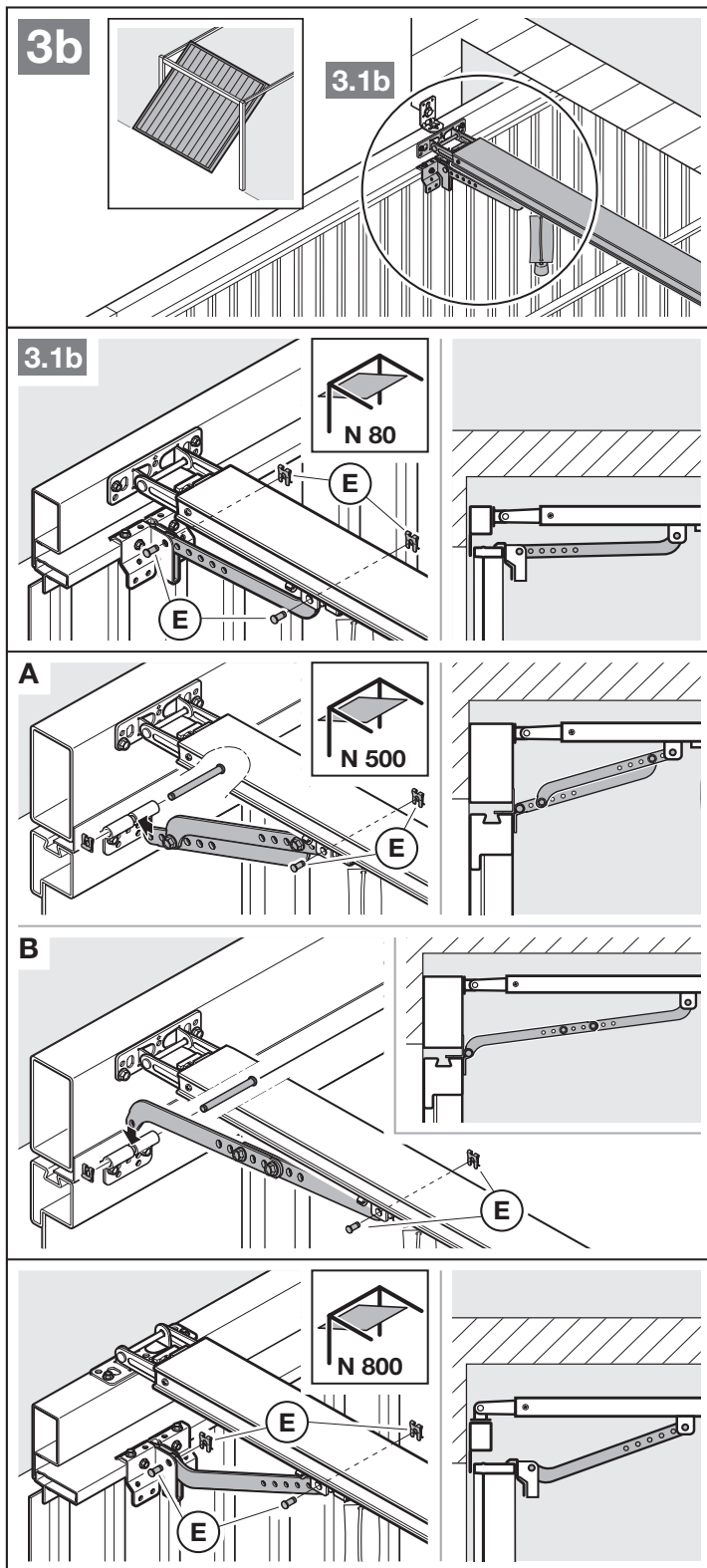
BEMÆRK

Overhold portmedbringerens monteringsretning afhængigt af portbeslaget.



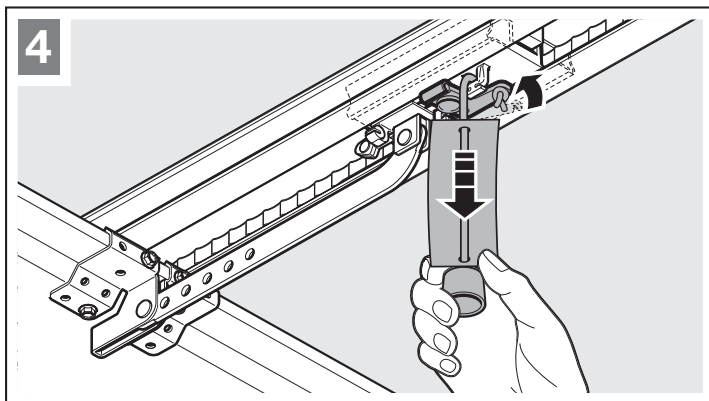
BEMÆRK

Overhold portmedbringerens monteringsretning afhængigt af porttypen.



Forberedelse til manuel drift

- ▶ Træk i den mekaniske låsemekanismes wire.

**3.5 Fastsættelse af yderstillinger**

Hvis porten ikke nemt kan skubbes manuelt til den ønskede yderstilling **ÅBEN** eller **LUKKET**.

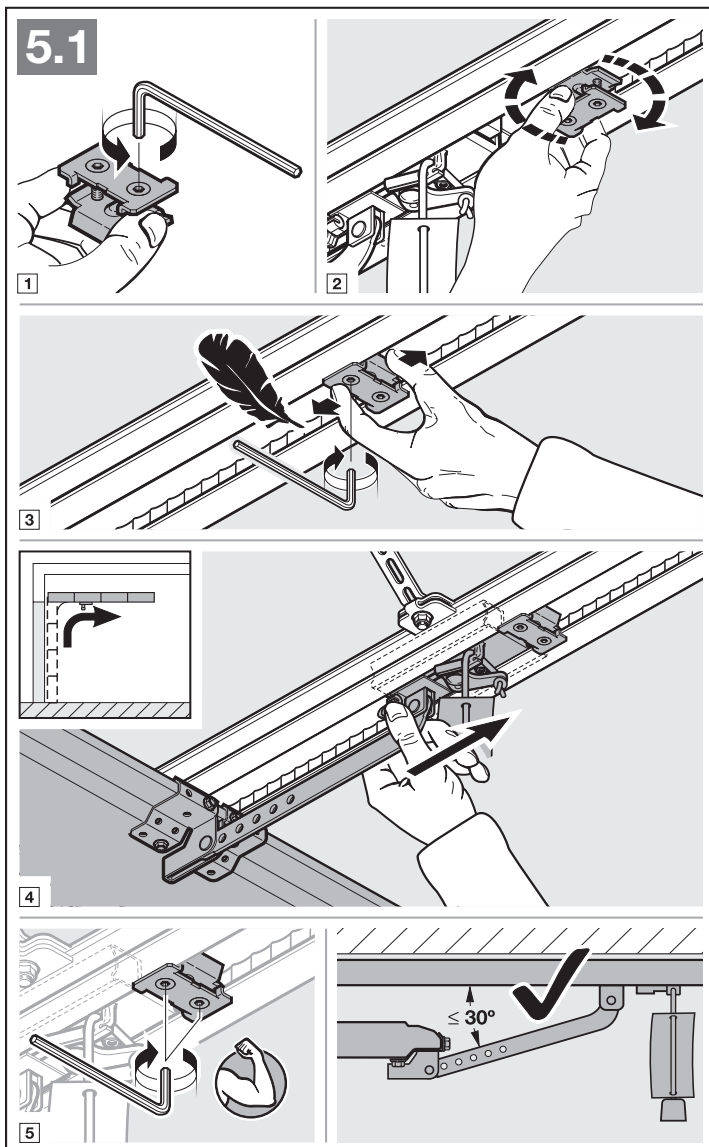
- ▶ Læs og overhold kapitel 3.1!

3.5.1 Montering af endeanslaget ÅBEN

1. Sæt endeanslaget løst fast i motorstangen mellem køreslæden og åbneren.
2. Skub porten manuelt til yderstillingen **ÅBEN**.
3. Fastgør endeanslaget.

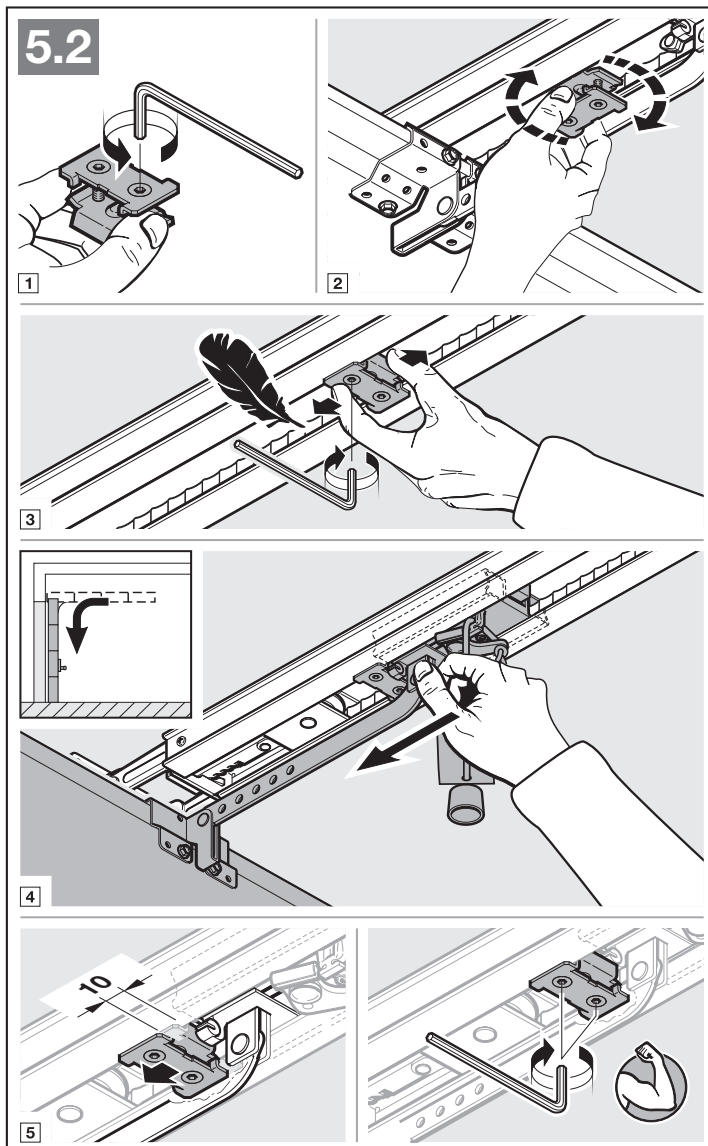
BEMÆRK

Hvis porten ikke opnår den fulde gennemkørselshøjde i yderstillingen, kan endeanslaget fjernes. Så anvendes det integrerede endeanslag (på åbnerens hus).



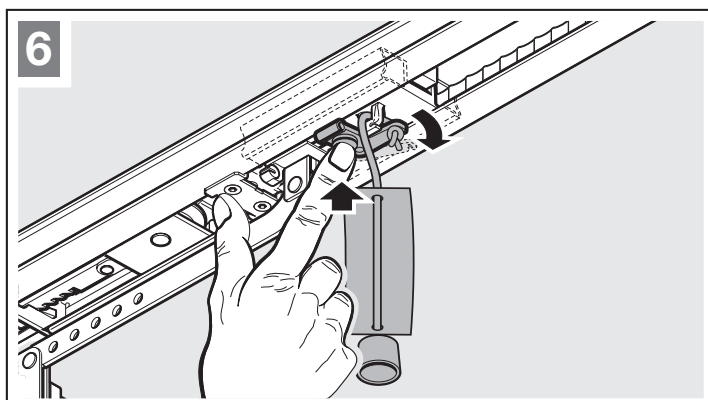
3.5.2 Montering af endeanslaget LUKKET

1. Sæt endeanslaget løst fast i motorstangen mellem køreslæden og porten.
2. Skub porten manuelt til yderstillingen LUKKET.
3. Skub endeanslaget ca. 10 mm videre i retning mod LUKKET.
4. Fastgør endeanslaget.



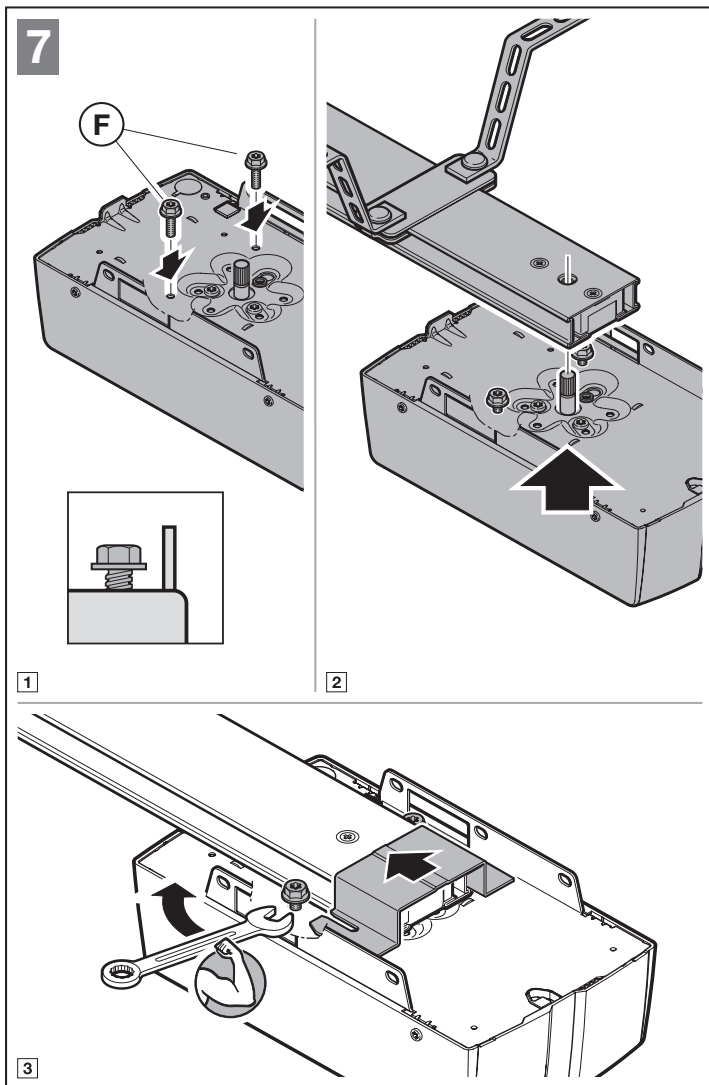
Forberedelse til automatisk drift

- ▶ Tryk på den grønne knap på køreslæden.
- ▶ Kør porten manuelt, indtil køreslæden kobles ind i remlåsen.
- ▶ Overhold sikkerhedsanvisningerne fra kapitel 10 – fare for at komme i klemme i motorstangen



3.5.3 Montering af åbnerens hus

- Fastgør åbnerens hus. Det tilstødende rums afdækning skal vende mod garagen.



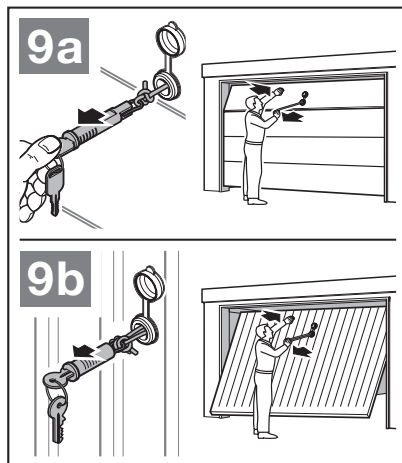
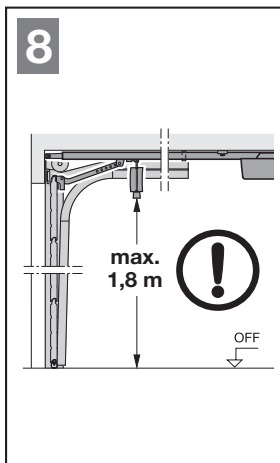
3.6 Nødudkobling

Wirehåndtaget til mekanisk oplåsning må ikke være anbragt højere end 1,8 m over garagens gulv. Afhængigt af garageportens højde er forlængelse af wiren eventuelt nødvendig fra bygherrens side.

- Vær opmærksom på ved forlængelse af wiren, at wiren ikke må hænge i tagbæresystemet eller på dele på køretøjet eller porten, der rager frem.

Til garager uden ekstra indgang er en udvendig nødudkobling til mekanisk oplåsning nødvendig. I tilfælde af afbrydelse af netspændingen forhindrer nødudkoblingen, at man kan lukkes ude ved en fejl. Bestil nødudkoblingen separat.

- Kontrollér nødudkoblingen hver måned for korrekt funktion.



4 Installation

- ▶ Overhold sikkerhedsanvisningerne i kapitel 2.6
 - *Livsfarlige strømstød på grund af netspænding*
 - *Fejl i styreledningerne*
 - *Ekstern spænding i styringens tilslutningsklemmer*
- ▶ Tag afskærmningen af.

4.1 Tilslutningsklemmer

Alle tilslutningsklemmer kan belægges flere gange (fig. 10):

- Min. styrke: $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maks. styrke: $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

4.2 Tilslutning af tilbehør

BEMÆRK

- Det samlede tilbehør må belaste åbneren med **maks. 350 mA**. Komponenternes strømforbrug kan ses ud fra billederne.
- Tilbehør fra serie 3 skal tilsluttes via **HCP-adapteren HAP 1**.

Der er tilslutningsmulighed for tilbehør med specialfunktioner på BUS-bøsningen.

4.2.1 Trykknop med impulsfunktion

- ▶ Fig. 11

En eller flere knapper med sluttekontakter (potentialfri), fx indvendige trykknapper eller nøglekontakter, kan tilsluttes parallelt.

Klemmebelægning:

23	Signal kanal 2	Delåbning
5	+24 V DC	
21	Signal kanal 1	Impuls
20	0 V	

4.2.2 Ekstern trådløs modtager*

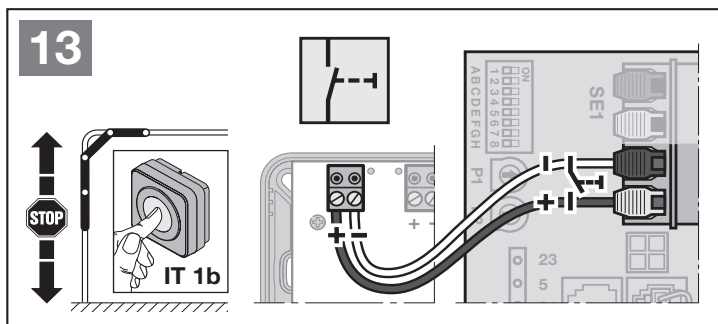
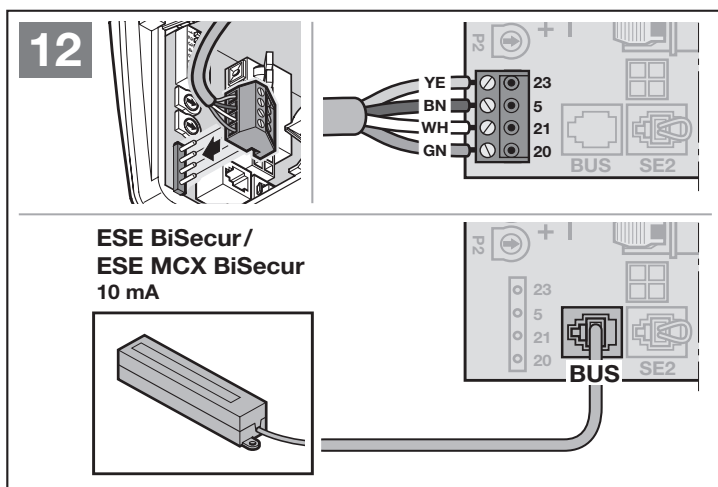
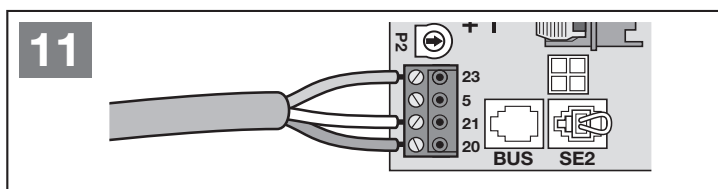
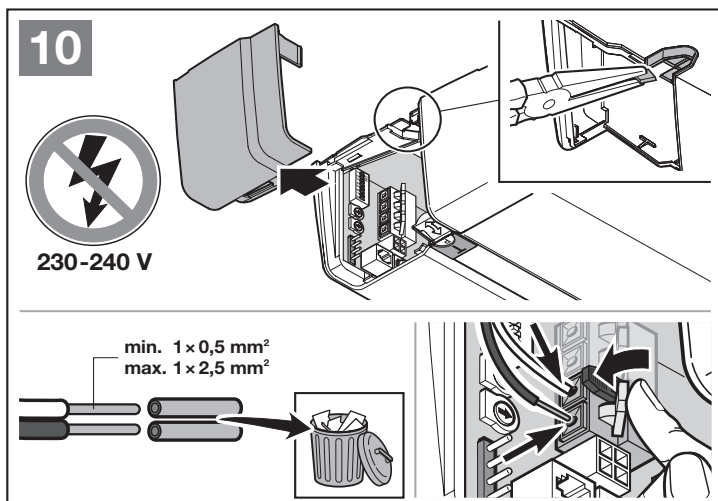
- ▶ Fig. 12 + kapitel 8.2

Sæt stikket i den tilhørende stikplads eller i BUS-bøsningen afhængigt af modtageren.

4.2.3 Impulsknap IT 1b*

- ▶ Fig. 13

* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!



4.2.4 Indvendig trykkontakt*

► Fig. 14

Impulsknap til udløsning eller stop af portkørsel

► Fig. 14.1

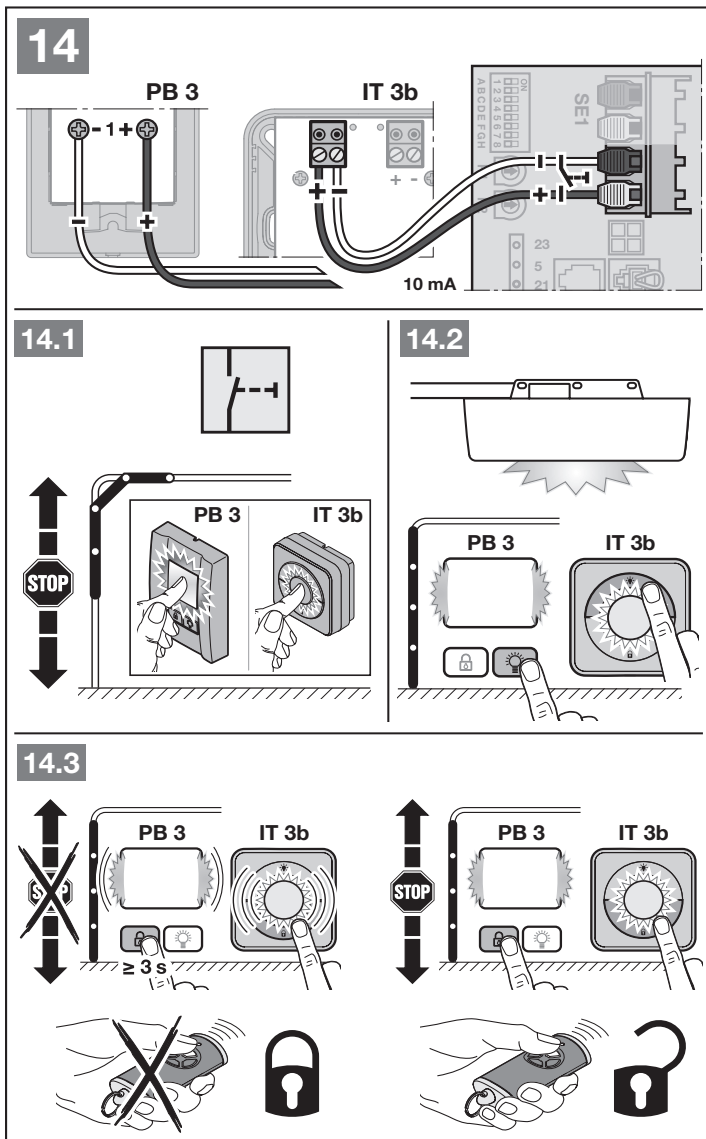
Lysknap til tænd og sluk for portåbnerlyset

► Fig. 14.2

Trykknop til tænd og sluk for alle betjeningselementer

► Fig. 14.3

Lyset kan tændes og slukkes.



4.2.5 2-tråds-fotocelle* (dynamisk)

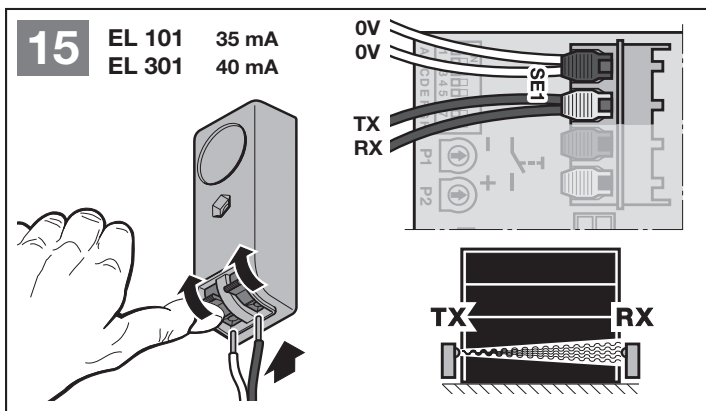
► Fig. 15

BEMÆRK

Overhold anvisningerne i fotocellens vejledning ved montering.

Når fotocellen udløses, stopper åbneren, og lågen / porten foretager en sikkerhedstilbagekørsel til yderstillingen ÅBEN.

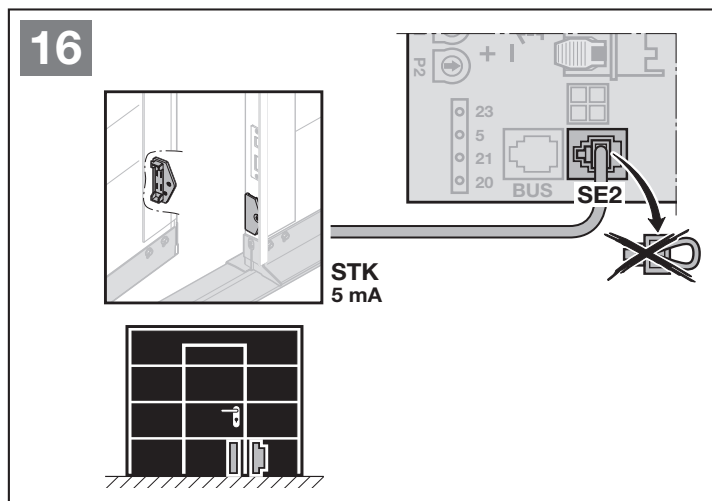
* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!



4.2.6 Testet kontakt til gangdør*

► Fig. 16

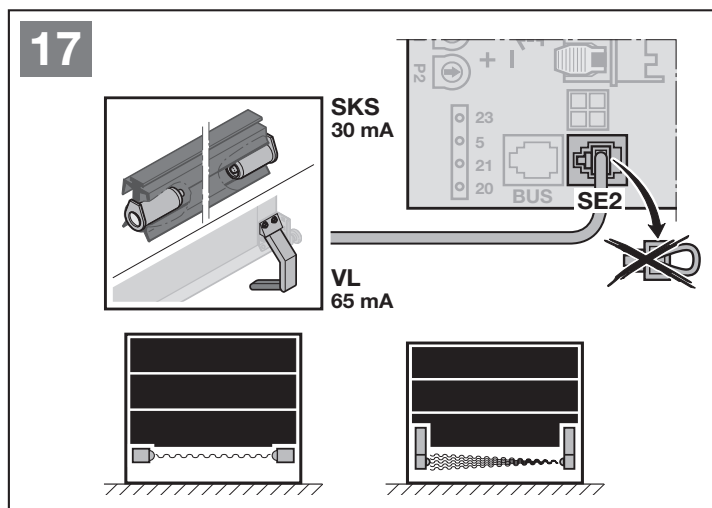
Når kontakten til gangdøren åbnes, mens porten/lågen kører, stopper åbneren straks og forhindrer portkørslen permanent.



4.2.7 Kantsikring*

► Fig. 17

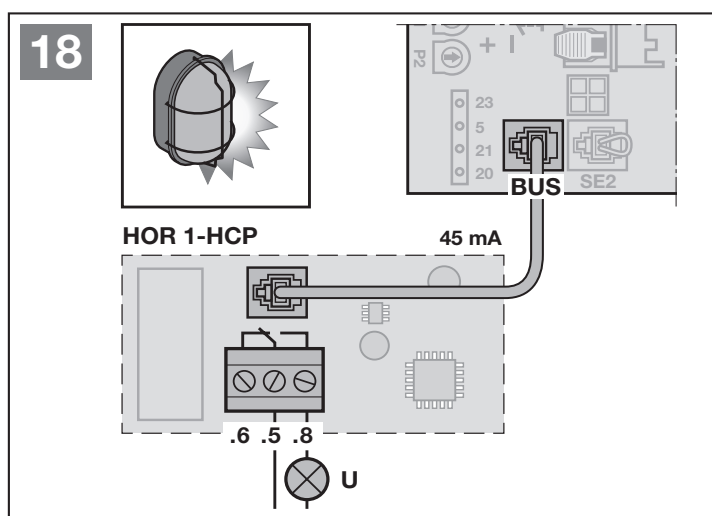
Når kantsikringen udløses, stopper åbneren, og porten foretager en sikkerhedstilbagekørsel til yderstillingen ÅBEN.



4.2.8 Ekstraustyrrelæ*

► Fig. 18 + kapitel 5.5

Ekstraustyrrelæet er nødvendigt for at kunne tilslutte en ekstern lampe eller et lyssignal.

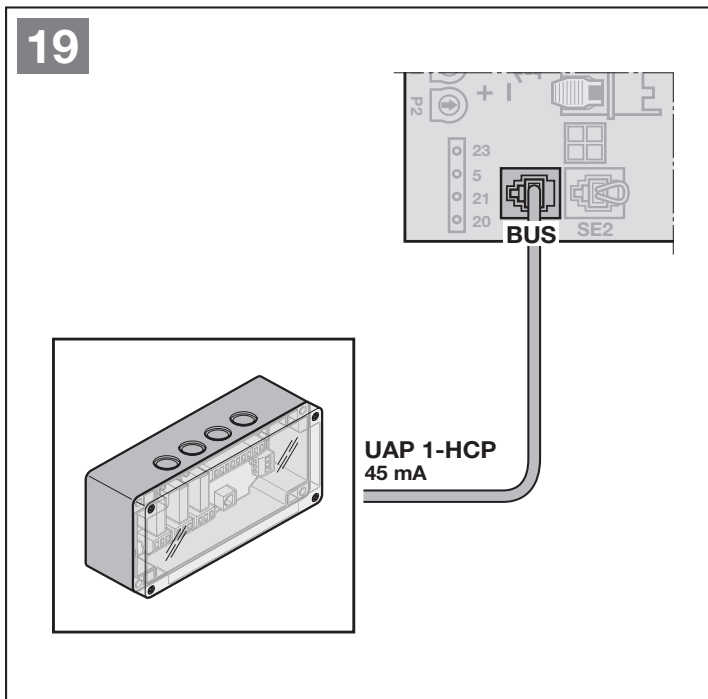


* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

4.2.9 Universaladapterkort *

► Fig. 19 + kapitel 5.9

Universaladapterkortet kan bruges til ekstrarfunktioner.



4.2.10 Nødbatteri *

► Fig. 20

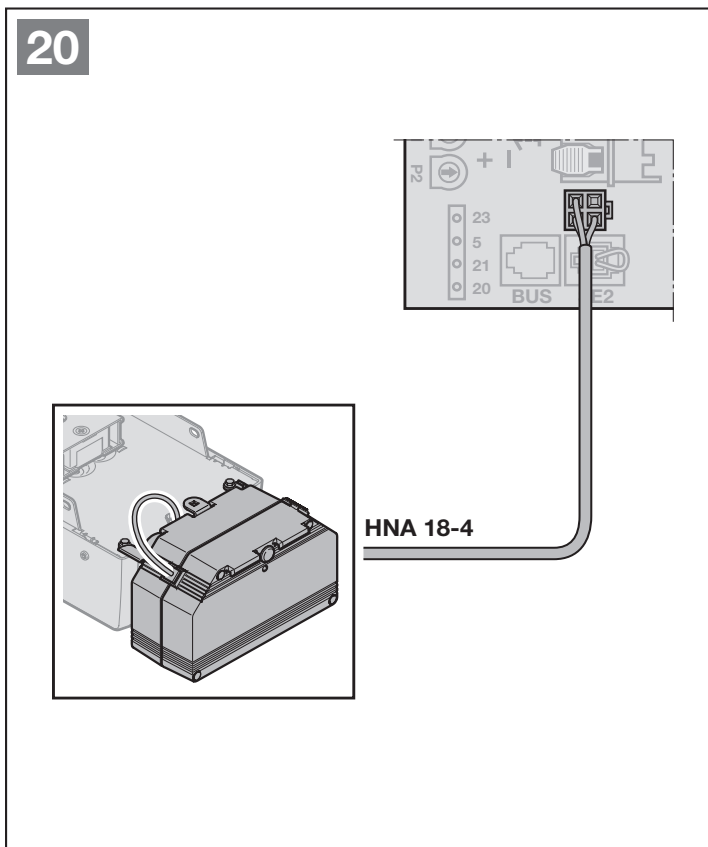
Det er muligt at tilslutte et nødbatteri som ekstraudstyr, så porten/lågen kan køres ved strømsvigt. Omstillingen til batteridrift sker automatisk ved en strømafbrydelse. På portåbnerlyset lyser færre LEDs, når batteriet er i drift.

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel

Hvis nødbatteriet er tilsluttet, kan portkørslen uventet gå i gang, selvom netstikket er trukket ud.


- Træk altid netstikket **og** nødbatteriets stik ud ved arbejde på lågeanlægget.



* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

5 Funktioner

5.1 Oversigt

DIL-kontakter	Funktion	Bemærk	Kapitel	
 <p>ON 1 2 3 4 5 6 7 8 A B C D E F G H</p>	A	Lågetype	5.3	
	B	Automatisk lukning	5.4	
	C	Funktion intern belysning, BUS og forvarsel	HOR 1-HCP eller UAP 1-HCP (3. relæ)	5.5
	D	Sikkerhedsudstyr	SE 2	5.6
	E	Remaflastning		5.8
	F	Ændring af positionen delåbning eller ventilation		5.9
	G	Servicemeddelelse		5.10
	H	BUS-scan		5.11

Døråbnerens funktioner kan indstilles via DIL-kontakter. Før den første ibrugtagning står alle DIL-kontakter på OFF (standardindstilling).

DIL-kontakternes indstillinger må kun ændres, hvis følgende forudsætninger er opfyldt:

- Åbneren er ikke i drift.
- Ingen trådløse funktioner indlæres.

DIL-kontakterne og de tilhørende parametre skal indstilles, så de svarer til de lokale forhold, de nationale direktiver og det nødvendige sikkerhedsudstyr.

5.2 Ændring af funktion og parametre

Enkelte funktioner har parametre, som giver mulighed for yderligere indstillinger.

- ▶ Stil den ønskede DIL-kontakt på ON.
LED'en blinker 1 × rødt. Funktionen er aktiveret.
- ▶ Tryk 1 × på **T**-knappen.
LED'en blinker 2 × rødt. Der er valgt et andet parameter.
- ▶ Tryk 2 × på **T**-knappen.
LED'en blinker 3 × rødt. Der er valgt et andet parameter.
- ...

For at gemme det valgte parameter

- ▶ Tryk på **P**-knappen.
Som bekræftelse blinker LED'en grønt én gang afhængigt af parameteret.

Timeout

Hvis du ikke trykker på **P**-knappen inden for 60 sekunder, bevares det forindstillede parameter 1 (1 × blink).

Hvis du når til det sidste parameter for en funktion, vender du tilbage til den oprindelige forindstilling for denne funktion, når du trykker på **T**-knappen næste gang. LED'en blinker 1 ×.

5.3 DIL-kontakt A: Porttype

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser pga. utilsigtet portkørsel
 Hvis lågetypen vælges forkert, forindstilles uspecifikke værdier. Lågeanlæggets fejlreaktion kan medføre kvæstelser.
 ► Vælg kun menuen, som passer til dit lågeanlæg.

Indstilling af DIL-kontakt A er kun mulig, hvis åbneren ikke er indlært.

Hvis DIL-kontakten på en indlært åbner omstilles, ignoreres indstillingen, indtil en kørekommando gives. Efter en kørekommando vises en fejl (8 x blink), indtil DIL-kontakten stilles tilbage igen.

Indstilling / ændring af porttype:

► Kapitel 5.2

OFF	Ledhøjseport, OFF	
ON	Andre portmodeller ON	
1 x blink	Vippeport	
2 x blink	Hjørneskydeport, langt blødt stop	
3 x blink	Hjørneskydeport, sidehængt garageport, kort blødt stop	
4 x blink	Garage-rulleport, der kører langs loftet	

Hjørneskydeport, sidehængt garageport

Hvis et langt blødt stop i retningen LUKKET er indstillet, kører åbneren også med en lang blød start i retningen ÅBEN.

Hvis et kort blødt stop i retningen LUKKET er indstillet, kører åbneren normalt i retningen ÅBEN.

5.4 DIL-kontakt B: Automatisk lukning


Ved automatisk lukning åbner lågen ved en kørekommando. Når den indstillede holdetid og forvarselstiden er gået, lukker porten automatisk.

BEMÆRK

Den automatiske lukning må / kan kun aktiveres inden for gyldighedsområdet for EN 12453, hvis der - ud over den standardmæssige kraftbegrænsning - er tilsluttet min. ét **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle), og forvarsløst i retningen LUKKET **også** er aktiveret.

Indstilling / ændring af automatisk lukning:

► Kapitel 5.2

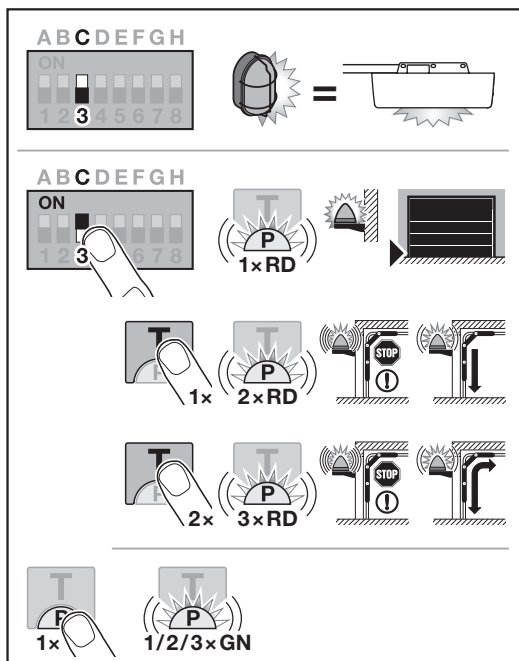
OFF	Automatisk lukning FRA	
ON	Automatisk lukning TIL	
	1 x blink	Holdetid 30 sekunder
	2 x blink	Holdetid 60 sekunder
	3 x blink	Holdetid 120 sekunder
	4 x blink	Holdetid 180 sekunder

5.5 DIL-kontakt C: Funktion intern belysning, BUS og forvarsel

HOR 1-HCP eller UAP 1-HCP (3. relæ)


Ekstraudstyre relæet HOR 1-HCP eller universal-adapterkortet UAP 1-HCP (3. relæ) er nødvendige til tilslutning af en ekstern lampe eller lyssignal.

Med universaladapterkortet UAP 1-HCP (3. relæ) kan flere funktioner som f.eks. yderstillingsmelding ÅBEN og LUKKET, retningsvalg eller portåbnerlys kobles.

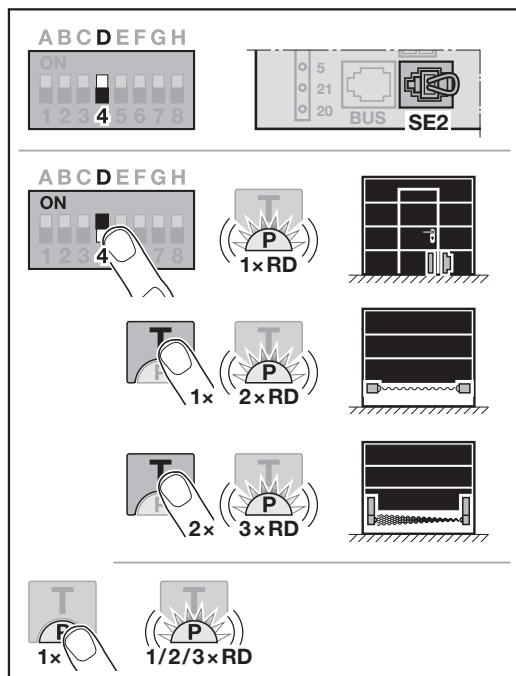


Indstilling / ændring af funktionen intern belysning, BUS og forvarsel:

► Kapitel 5.2


OFF	Funktion intern belysning, BUS og forvarsel Eksternt lys (funktion som portåbnerlys)	
ON	Funktion intern belysning, BUS og forvarsel TIL	
	1 x blink	Yderstillingsmelding LUKKET (Ekstraudstyre relæ aktiveres i yderstillingen)
	2 x blink	Forvarsel aktiveret i retning LUKKET (Ekstraudstyre relæ synkroniserer under forvarsløst og portkørslen). Portåbnerlyset lyser under portkørslen.
	3 x blink	Forvarsel aktiveret i retning ÅBEN og LUKKET (Ekstraudstyre relæ synkroniserer under forvarsløst og portkørslen). Portåbnerlyset lyser under portkørslen.

5.6 DIL-kontakt D: Sikkerhedsudstyr SE2



Indstilling / ændring af sikkerhedsudstyret SE 2:

► Kapitel 5.2

OFF	Sikkerhedsudstyr SE 2 FRA 	
ON	Sikkerhedsudstyr SE 2 TIL	
	1 × blink	Kontakt til gangdør STK med test Testen udføres før hver portkørsel.
	2 × blink	Kantsikring (SKS)
	3 × blink	Medløbende fotocelle VL

5.7 Reverseringsgrænse i retning LUKKET

Reverseringsgrænsen deaktiverer kantsikringen SKS eller den medløbende fotocelle VL kort før yderstillingen LUKKET for at forhindre fejlreaktioner (f.eks. utilsigtet reversering).

Reverseringsgrænsens position afhænger af portmodellen og er fra fabrikkens side forindstillet til ca. 30 mm slædevej.

Ledhejsport:

Minimal højde	ca. 16 mm slædevej
Maksimal højde	ca. 200 mm slædevej

Reverseringsgrænsen kan indstilles eller ændres, hvis en kantsikring eller medløbende fotocelle er sluttet til SE 2.

Efter ændring af reverseringsgrænsen er en funktionskontrol nødvendig (se kapitel 11.2).

Indstilling / ændring af reverseringsgrænsen:

DIL-kontakt D skal stå på OFF.

1. Stil DIL-kontakten D på ON.
LED'en blinker 1 × rødt. Funktionen er aktiveret.
2. Tryk på **T**-knappen
 - 1 × for kantsikring SKS,
 - 2 × for medløbende fotocelle VL.
 LED'en blinker
 - 2 × rødt for kantsikring SKS,
 - 3 × rødt for medløbende fotocelle VL.
3. Tryk på **P**-knappen.
Som bekræftelse blinker LED'en én gang
 - 2 × rødt for kantsikring SKS,
 - 3 × rødt for medløbende fotocelle VL.
4. Tryk på **T**-knappen*.
Portkørslen i retning ÅBEN starter. Porten bliver stående i yderstillingen ÅBEN.
5. Læg et prøvelegeme (maks. 300 × 50 × 16,25 mm; f.eks. en tommestok) i midten af porten, så det ligger fladt på gulvet i området ved kantsikringen eller den medløbende fotocelle.

6. Tryk på **T**-knappen.
Portkørslen i retning LUKKET starter.
 - Porten kører ned, indtil prøvelegemet registreres af sikkerhedsudstyret.
 - Positionen gemmes og kontrolleres for sandsynlighed.
 - Lågeåbneren reverserer indtil yderstillingen ÅBEN.

Reverseringsgrænsen er indstillet / ændret.**Hvis processen ikke var vellykket:**

Når yderstillingen LUKKET er nået, kører porten op igen. Porten bliver stående i yderstillingen ÅBEN. En fejl (1 × blink) vises, indtil fejlen er kvitteret. Reverseringsgrænsen, som er forindstillet som standard, indstilles igen. Gentag evt. trin 1 – 6.

- Tryk på **T**-knappen for at kvittere fejlen.

Hvis en reverseringsgrænse > 200 mm før yderstillingen LUKKET er valgt:

Porten kører op og bliver stående i yderstillingen ÅBEN. En fejl (1 × blink) vises, indtil fejlen er kvitteret.

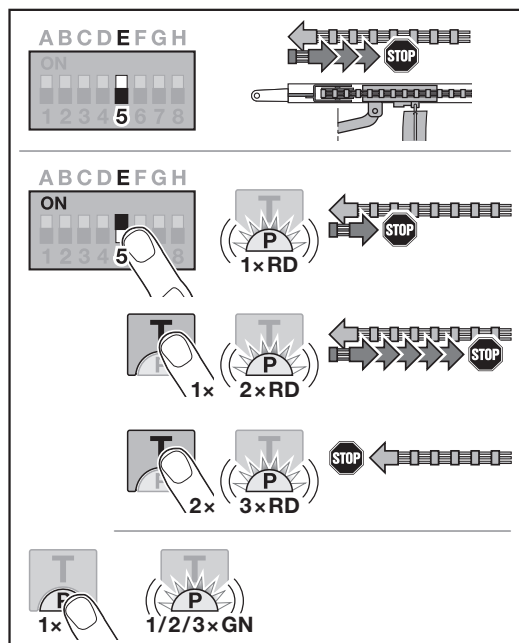
- Tryk på **T**-knappen for at kvittere fejlen.

Afbrydelse af en reverseringskørsel:

- Tryk på **T**-knappen, **P**-knappen eller et eksternt betjeningspanel med impulsfunktion. Lågen stopper. En fejl (1 × blink) vises, indtil fejlen er kvitteret.
- Tryk på **T**-knappen for at kvittere fejlen.

* - Endnu et tryk på **T**-knappen afbryder processen.

5.8 DIL-kontakt E: Remaflastning

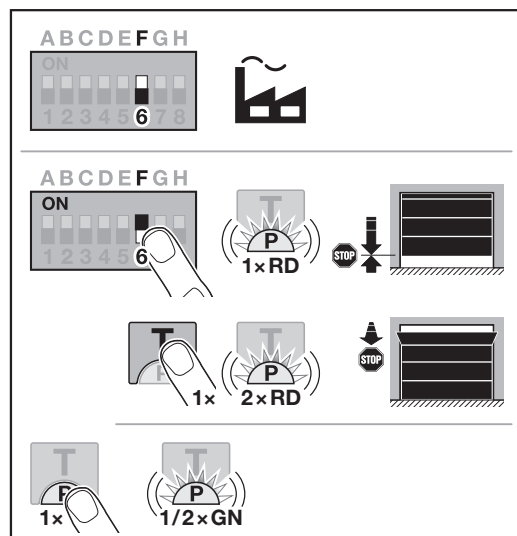


Indstilling / ændring af remaflastningen:

► Kapitel 5.2

OFF	Remaflastning middel	
ON	Remaflastning yderligere stykker ON	
	1 x blink	Kort
	2 x blink	lang
	3 x blink	uden

5.9 DIL-kontakt F: Ændring af position delåbning / ventilation



Positionen delåbning og ventilation er afhængige af lågetypen og forindstillet på fabrikken.

Delåbning

	ca. 260 mm før yderstillingen LUKKET
Område	ca. 120 mm før alle yderstillinger

Ventilation

	100 mm slædevej
Område	35–300 mm før yderstillingen LUKKET

Det er muligt at køre til position **delåbning** på følgende måde:

- Den 3. trådløse kanal
- En ekstern modtager
- Universaladapterkortet UAP 1-HCP
- En impuls på klemmerne 20/23

Det er muligt at køre til positionen **ventilation** på følgende måde:


- Via klima-sensor HKSI-1
- Med f.eks. universaladapterkortet UAP 1-HCP
- Via homee Brain

BEMÆRK

- Positionen ventilation kan kun ændres, hvis mindst et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) er tilsluttet i retningen LUKKET ud over kraftbegrænsningen, som er installeret som standard.
- En klimasensor og et **ekstra** sikkerhedsudstyr (fotocelle / medløbende fotocelle) skal altid være indlært forinden.
- Hvis en klimasensor er tilsluttet, skal forvarsløt via DIL-kontakt C aktiveres.

Indstilling / ændring af position:

1. Kør lågen til den ønskede position med **T**-knappen via den indlærte trådløse kode impuls eller et eksternt betjeningsselement med impulsfunktion.
2. Stil DIL-kontakten F på ON, og vælg den ønskede funktion (se kapitel 5.2).
LED blinker rødt afhængigt af parameteret.

OFF	Delåbning / ventilation		
ON	Ændring af position TIL		
	1 x blink	Delåbning	
	2 x blink	Ventilation	

3. Tryk på **P**-knappen for at gemme denne position.
LED blinker grønt afhængigt af det indstillede parameter.

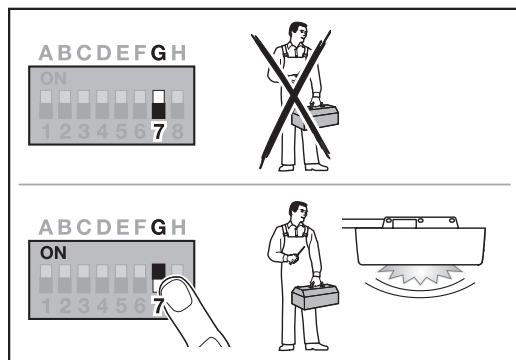
Den ændrede position er gemt.

Hvis den valgte position er for tæt på yderstillingen LUKKET, vises en fejlmelding (LED blinker permanent 1 x rødt). Standardindstillingens position indstilles automatisk, eller den sidste gyldige position bevares.

BEMÆRK

Med et udluftningsbeslagssæt fra tilbehøret er det muligt at ventilere garagen uden montering af et ekstra sikkerhedsudstyr (fotocelle).

- ▶ Henvend dig til din forhandler vedrørende monteringen og programmeringen.

5.10 DIL-kontakt G: Servicemelding

Når DIL-kontakten G står på OFF (standardindstilling), er servicevisningen deaktiveret. Der følger ikke nogen melding.

Når DIL-kontakten G står på ON, er servicevisningen aktiveret. En melding følger senest efter

- 1 års driftstid
eller
- 2000 portcyklusser

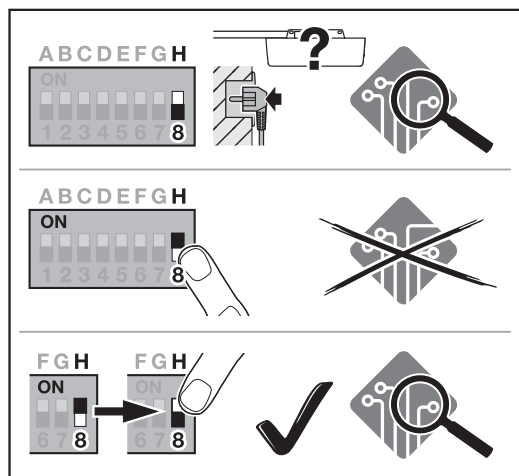
Meldingen vises én gang, for hver gang yderstillingen LUKKET er nået.

Aktivering / indstilling af servicevisningen:

- ▶ Kapitel 5.2

OFF	Service meddelelse FRA	
ON	Service meddelelse TIL	

5.11 DIL-kontakt H: BUS-scan



Aktivering / indstilling af BUS-scan:

- Kapitel 5.2

OFF	BUS aktiveret BUS-scan i ikke-indlært tilstand ved spændingsforsyning.	
ON	BUS aktiveret Ingen virkning	
Skub fra ON til OFF	BUS aktiveret BUS-scan udføres	

5.12 Specialprogrammering

Ud over de forskellige funktioner og de tilhørende parametre er det muligt at udføre to specialprogrammeringer:

- Kraftbegrænsning
- Ændring af ventilationsposition uden sikkerhedsudstyr

Henvend dig til din forhandler vedrørende programmeringen.

BEMÆRK

Indstillinger, som ændrer standardindstillingen, må kun foretages af sagkyndige personer.

6 Ibrugtagning

- Før ibrugtagningen skal sikkerhedsanvisningerne i kapitel 2.7 og 2.9 læses og overholdes.

Under indlæringskørslerne tilpasses åbneren til lågen. Kørselsvejens længde, den nødvendige kraft til port-ÅBEN og port-LUKKET og tilsluttet sikkerhedsudstyr indlæres automatisk og gemmes, så informationerne er gemt ved strømsvigt. Dataene er kun gyldige for den pågældende låge.

BEMÆRK

- Køreslæden skal være koblet til.
- Der må ikke være forhindringer i sikkerhedsudstyrets funktionsområde.
- Sikkerhedsudstyret skal være monteret og tilsluttet forinden.
- Hvis der tilsluttes yderligere sikkerhedsudstyr på et senere tidspunkt, er en standardreset nødvendig.
- Ved indlæringskørsler for kørselsvejen og de nødvendige kræfter er tilsluttet sikkerhedsudstyr og kraftbegrænsningen ikke aktiv.
- Når kørselsvejen er indlært, kører lågeåbneren med krybekørsel.

Portåbnerlyds:

Hvis åbneren ikke er indlært, blinker portåbnerlyset 2 x, når netstikket sættes i stikkontakten.

Efter indlæringskørslerne lyser portåbnerlyset konstant og slukkes efter 60 sekunder.

Efterlysets varighed kan ikke indstilles.

6.1 Indlæring af lågeåbneren

1. Sæt netstikket i.
 - Portåbnerlyset blinker 2 x.
2. Tryk kort på T-knappen i åbnerens afskærmning.
 - Porten kører op og stopper kort i yderstillingen ÅBEN.
 - Porten udfører automatisk 3 komplette cyklusser (portkørsel LUKKET / ÅBEN). Kørselsvejen og de nødvendige kræfter indlæres. Under indlæringskørslerne blinker portåbnerlyset.
 - Porten bliver stående i yderstillingen ÅBEN. Portåbnerlyset lyser konstant.

Lågeåbneren er driftsklar.

Afbrydelse af en indlæringskørsel:

- ▶ Tryk på T-knappen eller et eksternt betjeningspanel med impulsfunktion.
 - Lågen stopper.
 - Portåbnerlyset lyser konstant.

For at starte ibrugtagningen igen:

- ▶ Tryk på T-knappen.

BEMÆRK

Hvis portåbneren bliver stående med blinkende portåbnerlys eller ikke når endeanslagene, er de forindstillede kræfter for svage og skal indstilles.

6.2 Indstilling af kræfter

For at komme til potentiometeret til indstilling af kræfterne:

- ▶ Tag afskærmningen af.

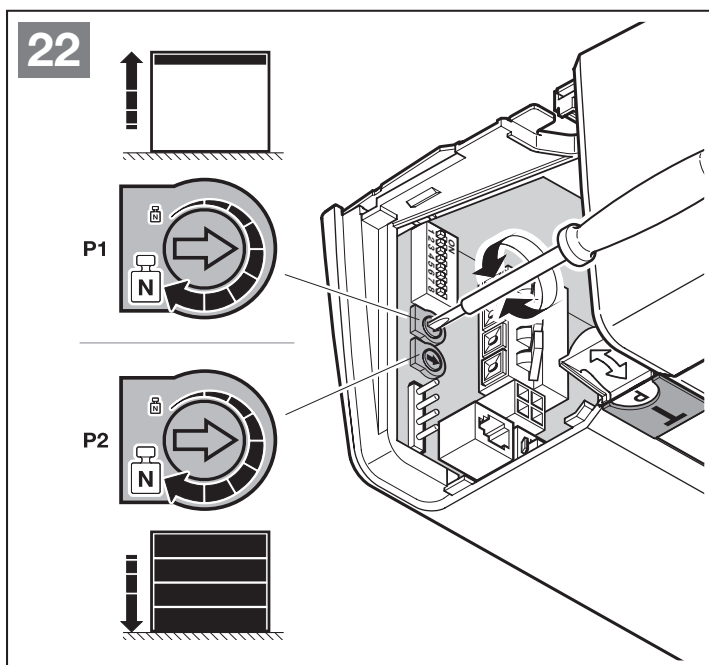
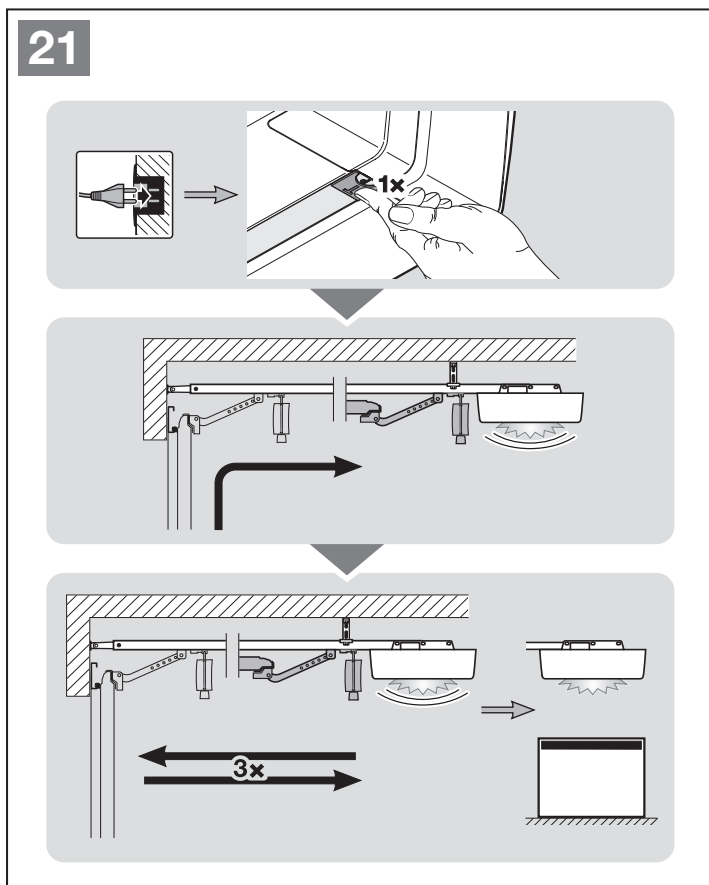
- P1** Indstilling af kraften i retning ÅBEN
P2 Indstilling af kraften i retning LUKKET

For at forøge kræfterne:

- ▶ Drej med uret.

For at forringe kræfterne:

- ▶ Drej mod uret.



6.3 Kræfter

De nødvendige kræfter til indlæringen justeres automatisk ved hver efterfølgende portkørsel. Af sikkerhedsårsager må disse kræfter ikke justeres ubegrænset, hvis porten efterhånden kører dårligere (f.eks. aftagende fjederspænding). Ellers kan der opstå sikkerhedsrisici ved manuel betjening af porten (f.eks. nedstyrning af porten).

De maksimale kræfter, som er til rådighed for port-åben og port-lukket ved indlæringskørslen, er indstillet ved leveringstilstanden (potentiometerets midterstilling).

Hvis endeanslaget ÅBEN ikke nås, skal du gøre følgende:

1. Drej **P1** 1/8 omgang med uret (se fig. 22).
2. Tryk på **T**-knappen.
Porten kører i retning LUKKET.
3. Før yderstillingen LUKKET er nået, skal du trykke på **T**-knappen igen.
Lågen stopper.
4. Tryk på **T**-knappen igen.
Porten kører til yderstillingen ÅBEN.

Hvis endeanslaget ÅBEN igen ikke nås, skal du gentage trin **1–4**.

Hvis endeanslaget ÅBEN ikke nås, skal du gøre følgende:

1. Drej **P2** 1/8 omgang med uret (se fig. 22).
2. Slet portdataene (se kapitel 12).
3. Indlær portåbneren igen (se kapitel 6.1).

Hvis endeanslaget LUKKET igen ikke nås, skal du gentage trin **1–3**.

7 Håndsender HSE 4 BiSecur



⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved portbevægelser

Når håndsenderen betjenes, kan personer blive kvæstet på grund af portbevægelsen.

- ▶ Børn må ikke komme i kontakt med håndsendere, og de må kun benyttes af personer, der er instrueret i det fjernstyrede lågeanlægs funktion!
- ▶ Generelt skal håndsenderen betjenes med fuldt udsyn til lågen, hvis der kun er et sikkerhedsudstyr!
- ▶ Det er først tilladt at køre eller gå gennem fjernstyrede lågeanlægs portåbninger, når lågen er standset!
- ▶ Bliv aldrig stående i et åbent lågeanlæg.
- ▶ Vær opmærksom på, at en knap på håndsenderen kan aktiveres utilsigtet (fx i bukse-lommen / tasken), hvorefter portkørslen sættes i gang ved en fejltagelse.

⚠ FORSIGTIG

Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet portkørsel

Under indlæringen af det trådløse system kan portkørslen sættes i gang ved en fejltagelse.

- ▶ Sørg for, at der ikke er personer eller genstande i lågens bevægelsesområde ved indlæring af det trådløse system.

⚠ FORSIGTIG

Fare for forbrænding på håndsenderen

Direkte sollys eller kraftig varme kan opvarme håndsenderen voldsomt. Det kan føre til forbrændinger ved brug.

- ▶ Beskyt håndsenderen mod direkte sollys og kraftig varme (f.eks. ved at opbevare den i bilens handskerum).

⚠ FORSIGTIG

Fare for forbrænding på grund af farlige stoffer

Når batteriet oplades, er der fare for forbrænding på grund af farlige stoffer i batteriet.

- ▶ Sørg for, at batteriet ikke kommer inden for børns rækkevidde, da det er farligt, hvis det sluges af personer.

OBS**Forringelse af funktionen på grund af miljøpåvirkninger**

Høje temperaturer, vand og snavs forringer håndsenderens funktioner.

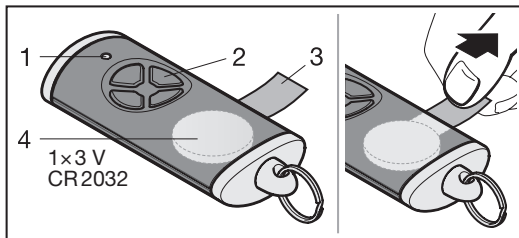
Beskyt håndsenderen mod følgende:

- Direkte solstråler
(tilladt omgivelsestemperatur 0 °C til +50 °C)
- Fugt
- Støvelastning

Vær opmærksom på følgende, når du tager det trådløse system i drift, udvider eller ændrer det:

- Kun muligt, når lågeåbneren ikke er i drift.
- Udfør en funktionskontrol.
- Brug udelukkende originale dele.
- De lokale forhold kan påvirke det trådløse systems rækkevidde.

Hvis der ikke findes en separat indgang til garagen, skal alle ændringer eller udvidelser af de trådløse systemer udføres inde i garagen.

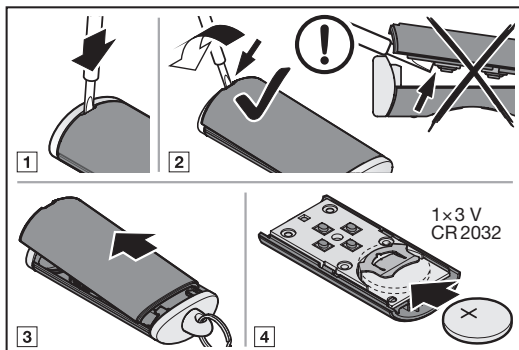
7.1 Beskrivelse af håndsenderen

- 1 LED, bicolor
- 2 Håndsenderknapper
- 3 Batteri-isolatorfolie
- 4 Batteri

7.2 Udskiftning af batteri

3 V batteri, type: CR 2032, litium

Efter indsætning af batteriet er håndsenderen driftsklar.

**⚠ ADVARSEL****Eksplisionsfare på grund af forkert batteritype**

Hvis batteriet udskiftes med en forkert batteritype, er der fare for eksplosion.

- ▶ Brug *kun* den anbefalede batteritype.

⚠ ADVARSEL**Livsfare på grund af indre forbrændinger**

Hvis batteriet sluges, kan det føre til alvorlige indre forbrændinger på grund af farlige stoffer i batteriet. Forbrændingerne kan føre til døden i løbet af 2 timer.

- ▶ Slug ikke batteriet, og sørg for, at batteriet ikke kommer inden for børns rækkevidde.

OBS**Håndsenderen ødelægges, hvis batterisyren løber ud**

Batterisyren kan løbe ud og dermed ødelægge håndsenderen.

- ▶ Fjern batteriet fra håndsenderen, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

7.3 Drift af håndsenderen

Alle knapper på håndsenderen er tildelt en trådløs kode.

- ▶ Tryk på den af håndsenderens knapper, hvis trådløse kode du vil sende.
 - LED'en lyser blå i 2 sekunder.
 - Den trådløse kode sendes.

BEMÆRK

Hvis håndsenderknappens trådløse kode er overført fra en anden håndsender, skal du trykke på håndsenderknappen og holde den nede, indtil LED blinker skiftevis rødt og blå, og den ønskede funktion udføres.

Batteristatusvisning på håndsenderen

LED blinker 2 x rødt , derefter sendes den trådløse kode .	Batteriet skal udskiftes i løbet af kort tid.
LED'en blinker 2 x rødt , derefter sendes den trådløse kode ikke mere .	Batteriet skal omgående udskiftes.

7.4 Overførsel / videresendelse af trådløs kode

- Tryk på håndsenderknappen med den trådløse kode, du ønsker at overføre / sende, og hold knappen nede.
 - LED'en lyser blå i 2 sek. og slukkes derefter.
 - Efter 5 sek. blinker LED'en skiftevis rødt og blå.
 - Håndsenderknappen sender den trådløse kode.
- Når den trådløse kode indlæres og registreres, kan du slippe håndsenderknappen.
 - LED'en slukkes.

BEMÆRK

Du har 15 sekunder til at overføre / videresende den trådløse kode. Hvis det ikke lykkes at overføre / sende koden inden for dette tidsrum, skal du gentage proceduren.

7.5 Reset af håndsenderen

- Åbn håndsenderens kabinet.
- Tag batteriet ud i 10 sekunder.
- Tryk på en håndsenderknop, og hold den nede.
- Sæt batteriet ind.
 - LED'en blinker langsomt i 4 sek. med blå farve.
 - LED'en blinker hurtigt blå i 2 sek.
 - LED'en lyser i lang tid med blå farve.
- Slip håndsenderknappen.
Alle trådløse koder er tildelt på ny.
- Luk håndsenderens kabinet.

BEMÆRK

Hvis du slipper håndsenderknappen for tidligt, tildeles ikke en ny trådløs kode.

7.6 LED-display

Blå (BU)

Tilstand	Funktion
Lyser i 2 sek.	En trådløs kode sendes
Blinker langsomt	Håndsenderen er i indlæringsmodus
Blinker hurtigt efter langsom blinken	Under indlæringen er en gyldig trådløs kode registreret
Blinker langsomt i 4 sek., Blinker hurtigt i 2 sek., Lyser i lang tid	Reset udføres og afsluttes

Rød (RD)

Tilstand	Funktion
Blinker 2 x	Batteriet er næsten tomt

Blå (BU) og rød (RD)

Tilstand	Funktion
Skiftevis blinken	Håndsenderen er i modus overførsel / videresendelse af trådløs kode

7.7 Rengøring af håndsenderen

OBS

Skader på håndsenderen på grund af forkert rengøring

Rengøring af håndsenderen med uegnede rengøringsmidler kan beskadige håndsenderens kabinet og knapper.

- Rengør udelukkende håndsenderen med en ren, blød og tør klud.

BEMÆRK

Hvide håndsenderknapper kan blive misfarvede ved regelmæssig brug i længere tid, når de kommer i kontakt med kosmetikprodukter (f.eks. håndcreme).

7.8 Bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater samt batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, men skal afleveres til dertil indrettede samlesteder eller genbrugspladser.



7.9 Tekniske data

Type	Håndsender HSE4 BiSecur
Frekvens	868 MHz
Spændingsforsyning	1 x 3 V batteri, type CR 2032, litium
Till. omgivelsestemperatur	0 °C til +50 °C
Maks. luftfugtighed	93 % ikke-kondenserende
Kapslingstype	IP 20

7.10 EU-overensstemmelseserklæring for håndsendere

Hermed erklærer producenten af denne åbner, at den medfølgende håndsender opfylder kravene i EU-direktivet 2014/53/EU om trådløse anlæg.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes i den vedlagte kontrolbog eller kan rekvireres hos producenten.

8 Trådløs modtager

8.1 Integreret trådløs modtager

Den integrerede trådløse modtager kan indlære maks. 100 trådløse koder.

De trådløse koder kan fordeles på de forskellige kanaler, der står til rådighed.

Hvis der indlæres mere end 100 trådløse koder, slettes koderne, der blev indlært først.

Hvis en håndsenderknaps trådløse kode indlæres til to forskellige funktioner, slettes den trådløse kode for den først indlærte funktion.

Følgende forudsætninger skal være opfyldt for at indlære en trådløs kode:

- Åbneren er ikke i drift.
- Forvarselstiden er ikke aktiv.
- Holdetiden er ikke aktiv.

8.1.1 Indlæring af trådløs kode til funktionen impuls

1. Tryk 1 x på P-knappen i åbnerens afskærmning. LED i den transparente knap blinker 1 x rødt.
2. Tryk på håndsenderknappen, hvorfra du vil sende den trådløse kode, og hold den nede. I kapitel 7.4 kan du læse mere om håndsenderens funktioner. Hvis en gyldig trådløs kode registreres, blinker LED i den transparente knap hurtigt med rød farve.
3. Slip håndsenderknappen. LED i den transparente knap blinker langsomt rødt.

Håndsenderen er indlært og driftsklar.

Indlæring af flere håndsenderknapper:

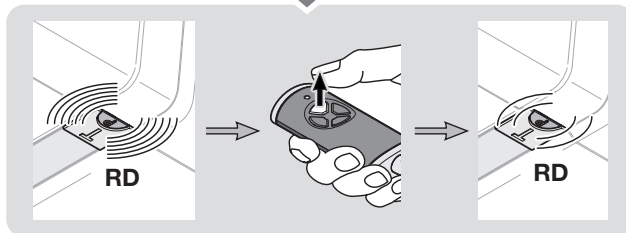
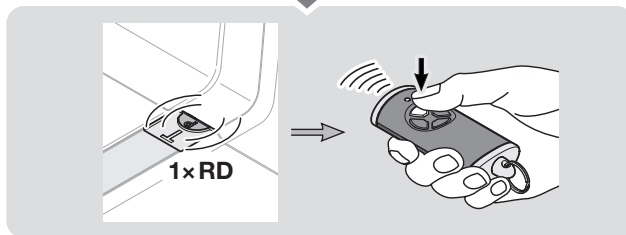
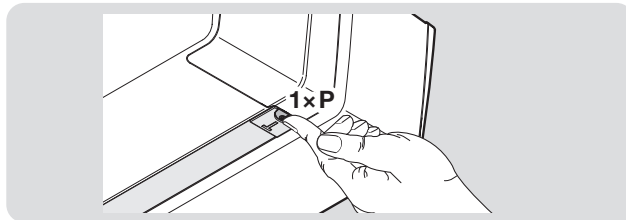
- ▶ Gentag trin 2 + 3.

Hvis den samme håndsenderknap indlæres på 2 forskellige kanaler, slettes den på kanalen, der blev indlært først.

For at afbryde indlæringen af håndsenderen før tid:

- ▶ Tryk 6 x på P-knappen eller vent på timeout. Portåbnerlyset lyser konstant.

23



Timeout:

Hvis timeout (25 sekunder) udløber under indlæring af håndsenderen, skifter åbneren automatisk tilbage til driftsmodus.

8.1.2 Indlæring af trådløs kode til flere funktioner

- ▶ Gå frem på samme måde som ved funktionen impuls.

Aktivér den ønskede funktion ved at trykke på **P**-knappen i afskærmningen.

Portåbnerlys	2 × tryk
Delåbning	3 × tryk
Retningsvalg ÅBEN	4 × tryk
Retningsvalg LUKKET	5 × tryk
homee Brain	6 × tryk

LED i den transparente knap blinker 1 ×, 2 ×, 3 ×, 4 ×, 5 × eller 6 × rødt.

8.2 Ekstern trådløs modtager ***8.2.1 Trådløs modtager ESC BiSecur**

Med en ekstern trådløs modtager er det fx muligt at aktivere følgende funktioner ved begrænset rækkevidde:

- Impuls
- Portåbnerlys
- Delåbning
- Retningsvalg ÅBEN
- Retningsvalg LUKKET

Ved senere tilslutning af en ekstern trådløs modtager skal de trådløse koder fra den integrerede trådløse modtager altid slettes.

- ▶ Kapitel 13

8.2.2 Indlæring af en trådløs kode på den eksterne trådløse modtager

- ▶ Indlær en håndsenderknaps trådløse kode ved hjælp af den eksterne modtagers betjeningsvejledning.

8.3 EU-overensstemmelseserklæring for modtagere

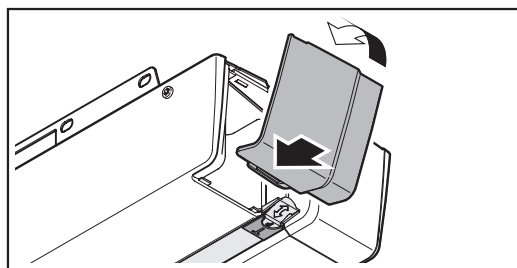
Hermed erklærer producenten af denne portåbner, at den integrerede modtager opfylder kravene i EU-direktivet 2014/53/EU om trådløse anlæg.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes i den vedlagte kontrolbog eller kan rekvireres hos producenten.

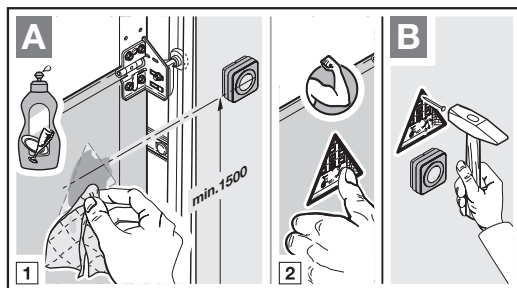
9 Afsluttende arbejde

Når alle nødvendige trin for ibrugtagningen er afsluttet:

- ▶ Luk afskærmningen.

**9.1 Fastgørelse af advarselsskilt**

- ▶ Fastgør det medleverede advarselsskilt, som advarer mod at komme i klemme, permanent på et iøjnefaldende, rengjort og affedt sted, fx i nærheden af den fast installerede knap, som bruges til kørslen af lågeåbneren.

**9.2 Funktionskontrol****⚠ ADVARSEL****Risiko for kvæstelser på grund af sikkerhedsudstyr, der ikke fungerer**

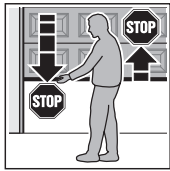
På grund af sikkerhedsudstyr, der ikke fungerer, er der fare for kvæstelser i tilfælde af fejl.

- ▶ Efter indlæringskørslerne skal driftsætteren kontrollere sikkerhedsudstyrets funktion(er).

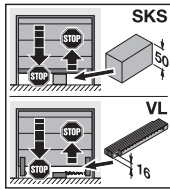
Først derefter er anlægget driftsklart.

* – Tilbehør, hører ikke med til standardudstyret!

Kontrol af sikkerhedstilbagekørslen:






1. Hold fast i lågen med begge hænder under **lukningen**. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen.
2. Hold fast i lågen med begge hænder under **åbningen**. Lågeanlægget skal koble fra og aflastes.
3. Anbring et ca. 50 mm (SKS) eller 16 mm (VL) højt prøvelegeme i lågens midte og luk lågen. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen, så snart lågen når ned til prøvelegemet.



- ▶ Hvis sikkerhedstilbagekørslen svigter, skal en sagkyndig person straks foretage en kontrol/ reparation.

10 Drift

 ADVARSEL	
 	<p>Risiko for kvæstelser ved portbevægelser</p> <p>Der er risiko for kvæstelser eller tilskadekomst, hvis man opholder sig i lågens område, mens den kører.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Børn må ikke lege ved lågeanlægget. ▶ Sørg for, at der hverken befinder sig personer eller genstande i portens bevægelsesområde. ▶ Hvis lågeanlægget kun har ét sikkerhedsudstyr, må garageport-åbneren kun anvendes, når der er fuldt udsyn til lågens bevægelsesområde. ▶ Overvåg portløbet, indtil lågen når yderstillingen. ▶ Du må først køre eller gå gennem fjernstyrede lågeanlægs portåbninger, når garageporten befinder sig i yderstillingen ÅBEN! ▶ Bliv aldrig stående under en åbnet port.

 **FORSIGTIG****Fare for at komme i klemme i motorstangen**

Hvis man stikker fingrene ind i motorstangen under portkørslen, er der fare for at komme i klemme.

- ▶ Stik ikke hånden ind til motorstangen under portkørslen

 **FORSIGTIG****Risiko for kvæstelser på wirehåndtaget**

Belast ikke wirehåndtaget med din kropsvægt, da du ellers kan falde ned og komme til skade. Åbneren kan falde ned og beskadige personer eller genstande, der befinder sig under den.

- ▶ Belast ikke wirehåndtaget for meget med din kropsvægt.

 **FORSIGTIG****Risiko for kvæstelser på grund af ukontrollerede portbevægelser i retning LUKKET, hvis vægtudligningsfjeder brister, eller hvis køreslæden låses op.**

Uden montering af et eftermonterings sæt kan der opstå ukontrollerede portbevægelser i retningen LUKKET, hvis køreslæden kobles fra ved en utilstrækkeligt udlignet port, en port, der ikke er helt lukket eller en port, hvor vægtudligningsfjederen er gået i stykker.

- ▶ Den ansvarlige montør skal montere et eftermonterings sæt på køreslæden, hvis følgende forudsætninger gør sig gældende:
 - Standarden DIN EN 13241-1 er gældende
 - Garageport-åbneren eftermonteres af en sagkyndig person på en Hörmann **ledhejseport uden fjederbrudssikring (BR30)**.

Dette sæt består af en skrue, der sikrer, at køreslæden ikke kan låses ukontrolleret op, samt et nyt wirehåndtagsskilt som viser, hvordan sættet og køreslæden skal håndteres ved motorstangens to driftsformer.

BEMÆRK

Anvendelse af en nødudkobling eller en nødudkoblingslås er **ikke muligt** i forbindelse med eftermonterings sættet.

OBS**Skader på grund af låsemekanismens wire**

Hvis låsemekanismens wire hænger fast i tagbæresystem eller andre dele på køretøjet eller porten, der rager frem, kan det medføre skader.

- ▶ Sørg for, at wiren ikke kan hænge fast.

10.1 Instruktion af brugere

Portåbneren kan anvendes af

- Børn fra 8 år
- Personer med nedsat psykiske, sensoriske eller mentale evner
- Personer med manglende erfaring og viden.

Betingelser for anvendelse af åbneren er, at de ovenfor nævnte børn / personer

- er under opsyn
- instrueres i sikker anvendelse
- forstår de farer, der kan udgå derfra.

Børn må ikke lege med åbneren.

- ▶ Instruér alle personer, der benytter lågeanlægget, i rigtig og sikker betjening af garageport-åbneren.
- ▶ Demonstrér og afprøv den mekaniske oplåsning samt sikkerhedstilbagekørslen.

10.1.1 Mekanisk oplåsning med wirehåndtag

Wirehåndtaget til mekanisk oplåsning må ikke være anbragt højere end 1,8 m over garagens gulv. Afhængigt af garageportens højde er forlængelse af wiren eventuelt nødvendig fra bygherrens side.

- ▶ Vær opmærksom på ved forlængelse af wiren, at wiren ikke må hænge i tagbæresystemet eller på dele på køretøjet eller porten, der rager frem.

ADVARSEL

Risiko for kvæstelser ved hurtigt lukkende låge

Hvis wirehåndtaget aktiveres, mens lågen lukkes, er der fare for, at lågen kan køre hurtigt i, hvis fjedrene er svage eller i stykker, eller hvis vægtudligningen mangler.

- ▶ Wirehåndtaget må kun aktiveres, når lågen er lukket.

- ▶ Træk i wirehåndtaget, når lågen er lukket. Lågen er nu låst op og skulle let kunne åbnes og lukkes manuelt.

10.1.2 Mekanisk oplåsning med nødudkoblingslås

(Kun ved garager uden anden indgang)

- ▶ Aktivér nødudkoblingslåsen, når porten er lukket. Lågen er nu låst op og skulle let kunne åbnes og lukkes manuelt.

10.2 De forskellige trådløse koders funktioner

Alle knapper på håndsenderen er tildelt en trådløs kode. For at betjene lågeåbneren med håndsenderen skal den trådløse kode fra den pågældende håndsenderknap indlæres på kanalen for den ønskede funktion på den integrerede trådløse modtager.

- ▶ Kapitel 8.1

BEMÆRK

Hvis håndsenderknappens trådløse kode er overført fra en anden håndsender, skal du trykke på håndsenderknappen og holde den nede, indtil LED blinker skiftevis rødt og blå, og den ønskede funktion udføres.

Hvis åbneren registrerer en overført trådløs kode, som ikke er indlært endnu på den integrerede trådløse modtager, skifter åbneren automatisk over til indlæringsberedskab i 10 sekunder.

LED i den transparente knap blinker 1 x, 2 x, 3 x, 4 x, 5 x rødt.

10.2.1 Kanal 1 / impuls

Garageport-åbneren arbejder i normal drift med impulssekvensstyringen.

Ved at trykke på T-tastens håndsenderknap eller på en ekstern knap udløses impulsen.

1. impuls: Lågen kører i retning af en yderstilling.
2. impuls: Lågen stopper.
3. impuls: Lågen kører i modsat retning.
4. impuls: Lågen stopper.
5. impuls: Lågen kører i retning af yderstillingen, som er valgt ved 1. impuls.

osv.

10.2.2 Kanal 2 / lys

Ved tryk på håndsenderknappen til lys tændes og slukkes portåbnerlyset før tid.

10.2.3 Kanal 3 / delåbning

Hvis lågen **ikke er i positionen delåbning**, udløses portkørslen til denne position med håndsenderknappen til delåbning.

Hvis lågen er i **positionen delåbning**, udløses

- portkørslen til yderstillingen LUKKET med håndsenderknappen for delåbning.
- Portkørslen til yderstillingen ÅBEN med impuls.

10.2.4 Kanal 4 / retningsvalg ÅBEN

Håndsenderknappen med den trådløse kode til ÅBEN udløser impulssekvensen (Åben - Stop - Åben - Stop) til portkørsel til yderstillingen ÅBEN.

10.2.5 Kanal 5 / retningsvalg LUKKET

Håndsenderknappen med den trådløse kode til LUKKET udløser impulssekvensen (Lukket - Stop - Lukket - Stop) til portkørsel til yderstillingen LUKKET.

10.2.6 Kanal 6/homee Brain

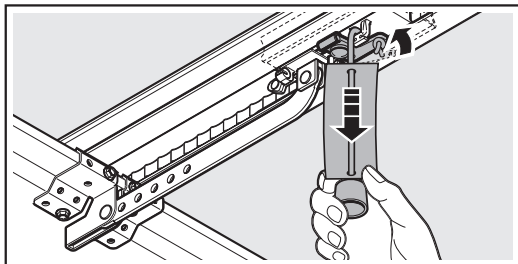
Alle trådløse koder og funktioner stilles til rådighed og kan betjenes med de tilhørende apps.

10.3 Garageport-åbnerens reaktion efter 3 hurtige ÅBEN-kørsler efter hinanden

Garageport-åbnerens motor er udstyret med en termisk overbelastningsbeskyttelse. Hvis åbneren foretager 3 hurtige kørsler i retning ÅBEN i løbet af 2 minutter, reducerer overbelastningsbeskyttelsen kørehastigheden. Kørsler i retning ÅBEN og LUKKET foretages så med samme hastighed. Efter en hviletid på yderligere 2 minutter udføres den næste kørsel i retningen ÅBEN hurtigt igen.

10.4 Reaktion ved spændingssvigt (uden nødbatteri)

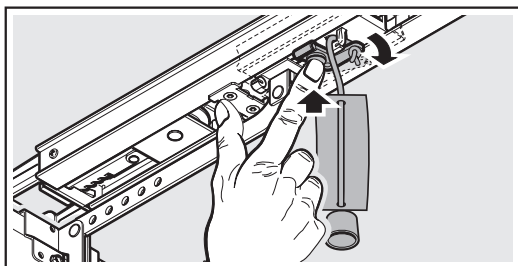
Under et spændingssvigt skal lågeanlægget åbnes og lukkes manuelt. Lågeåbneren skal frakobles.



- ▶ Træk i den mekaniske låsemekanismes wire. Køreslæden er koblet fra til manuel drift.

10.5 Reaktion, når strømmen vender tilbage (uden nødbatteri)

Når strømmen vender tilbage, skal åbneren til automatisk drift kobles til igen.



- ▶ Tryk på den grønne knap på køreslæden. Køreslæden er koblet til igen til automatisk drift.

10.6 Referencekørsel

En referencekørsel er nødvendig:

- Hvis kraftbegrænsningen reagerer 3 x i træk ved en kørsel i retning LUKKET.

Der foretages en referencekørsel:

- Kun i retningen ÅBEN.
Portåbnerlyset blinker langsomt.
- Med reduceret hastighed.
- Med minimal forøgelse af de sidst indlærte kræfter.

En impulskommando udløser referencekørslen.

Lågeåbneren kører indtil yderstillingen ÅBEN.

11 Kontrol og vedligeholdelse

Garageport-åbneren er servicefri.

Af hensyn til din egen sikkerhed anbefaler vi imidlertid at få lågeanlægget efterset samt at lade en sagkyndig person foretage service **hvert år** iht. producentens angivelser.

⚠ ADVARSEL

Risiko for kvæstelser på grund af uventet portkørsel

Portkørslen kan startes uventet, hvis tredjemand utilsigtet kommer til at genindkoble lågen i forbindelse med kontrol og servicearbejde på lågeanlægget.

- ▶ Træk netstikket **og** evt. nødbatteriets stik ud ved alle former for arbejde på lågeanlægget.
- ▶ Foretag sikring af lågeanlægget mod genindkobling.

Kontrol eller nødvendige reparationer må kun udføres af en sagkyndig person. Henvend dig til din forhandler.

En visuel kontrol kan udføres af ejeren.

- ▶ Kontrollér alle sikkerheds- og beskyttelsesfunktioner **hver måned**.
- ▶ Kontrollér sikkerhedsudstyret uden test **hvert halve år**.
- ▶ Fejl og mangler skal **straks** afhjælpes.

Lad ikke børn udføre rengøringsarbejde og vedligeholdelsesarbejde på denne åbner uden opsyn.

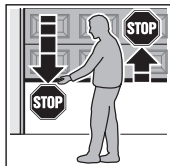
11.1 Tandremmens spænding

Motorstangens tandrem er spændt optimalt fra fabrikken.

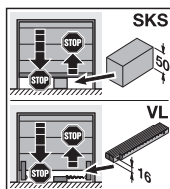
I start- og nedbremsningsfasen kan tandremmen falde ud af skinneprofilen i kort tid ved store låger. Denne effekt har ingen teknisk betydning og medfører heller ingen ulemper for åbnerens funktion og levetid.

11.2 Kontrol af sikkerhedstilbagekørsel / reversering

For at kontrollere sikkerhedstilbagekørslen / reverseringen:

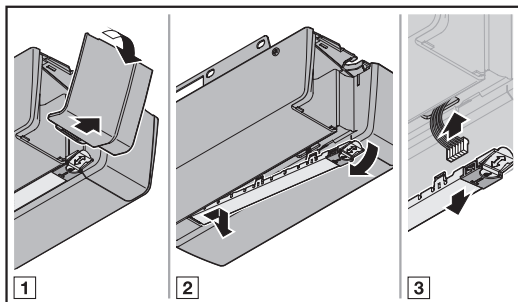


1. Hold fast i lågen med begge hænder under **lukningen**. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen.
2. Hold fast i lågen med begge hænder under **åbningen**. Lågeanlægget skal koble fra og aflastes.
3. Anbring et ca. 50 mm (SKS) eller 16 mm (VL) højt prøvelegeme i lågens midte og luk lågen. Lågeanlægget skal standse og starte sikkerhedstilbagekørslen, så snart lågen når ned til prøvelegemet.



- Hvis sikkerhedstilbagekørslen svigter, skal en sagkyndig person straks foretage en kontrol / reparation.

11.3 Skift af lysmodul



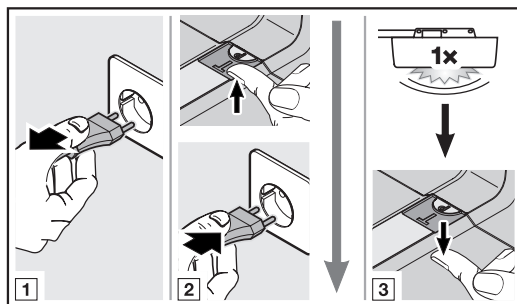
Type	Lysmodul portåbnerlys
Nominal effekt	1,6 W – 10 LEDer
Nominal spænding	37 V

Ved tilkoblet portåbnerlys er spændingen på 37 V DC.

- Skift principielt kun portåbnerlyset, når åbneren er spændingsløs.

12 Sletning af portdata

Hvis en ny indlæring af portåbneren er nødvendig, skal eksisterende portdata slettes først.



Genoprettelse af fabriksindstillingen:

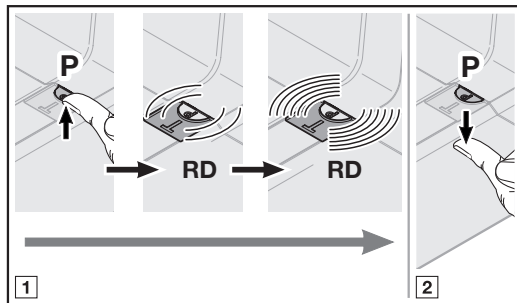
1. Træk netstikket og nød batteriets stik ud ved behov.
2. Tryk på **T**-knappen i åbnerens afskærmning.
3. Sæt netstikket i igen.
4. Slip **T**-knappen, når portåbnerlyset blinker én gang. **Portdataene er slettet.**
5. Indlær portåbneren igen (se kapitel 6.1).

BEMÆRK:

De indlærte trådløse koder bibeholdes.

13 Sletning af alle trådløse koder

Det er muligt at slette de trådløse koder for enkelte håndsenderknapper på portåbnerens integrerede trådløse modtager.



Sletning af alle indlærte trådløse koder:

1. Tryk på **P**-knappen i åbnerens afskærmning.
 - LED blinker langsomt rødt som tegn på, at sletningen kan begyndes.
 - LED blinker derefter hurtigt rødt.
 Alle indlærte trådløse koder på alle håndsendere er slettet.
2. Slip **P**-knappen.

BEMÆRK

Hvis du slipper **P**-knappen for tid, slettes de trådløse koder ikke.

14 Demontering og bortskaffelse

BEMÆRK

Overhold alle gældende arbejdssikkerhedsforskrifter ved demonteringen.

Garageport-åbneren skal afmonteres i omvendt rækkefølge af en sagkyndig person iht. denne vejledning og bortskaffes på en fagkyndig måde.

15 Garantibetingelser

Garantiens varighed

Som supplement til den i loven fastlagte forhandlergaranti i forbindelse med købekontrakten yder vi følgende komponentgaranti fra købsdatoen:

- 5 år på åbnerteknik, motor og motorstyring
- 2 år på trådløst udstyr, tilbehør og specialanlæg

Hvis der stilles krav om garantiydelsen, forlænges garantiperioden ikke. For erstatningsleveringer og reparationer udgør garantien 6 måneder, minimum dog den oprindelige garanti.

Forudsætninger

Garantikravet gælder kun i det land, hvor apparatet er købt. Varen skal være erhvervet via salgskanalerne, der er angivet af os. Garantikravet gælder kun for skader på kontraktens genstand.

Købsnotaen gælder som dokumentation for eventuelle garantikrav.

Ydelser

Inden for garantiperioden afhjælper vi alle produktmangler, der bevisligt skyldes materiale- eller produktionsfejl. Vi forpligter os til enten at erstatte den mangelfulde vare med en mangelfri, at udbedre denne eller at erstatte en reduceret værdi. Udskiftede dele overgår til vor ejendom.

Garantien omfatter ikke godtgørelse for udgifter i forbindelse med demontering og montering, kontrol af de pågældende komponenter såvel som fordringer på grund af tabt gevinst og skadeserstatning.

Ligeledes udelukket er skader pga.:

- usagkyndig montering og tilslutning
- usagkyndig ibrugtagning og betjening
- ydre påvirkning såsom ild, vand, unormale miljøbetingelser
- mekaniske skader såsom ulykker, styrt, stød
- uagtsom eller overlagt ødelæggelse
- normalt slid eller servicemangler
- reparationer, som ikke udføres af kvalificerede personer
- anvendelse af reservedele fra andre producenter
- at typeskiltet er fjernet eller ulæseligt

16 EF-/EU-overensstemmelseserklæring / inkorporeringserklæring

(i henhold til EF-/EU-maskindirektivet 2006/42/EF, tillæg II, del 1 A for maskinen og del 1 B for inkorporering af en ufuldstændig maskine)

Inkorporeringen af denne garageport-åbner hos slutbrugeren er kun tilladt i kombination med visse, dertil godkendte portmodeller. De godkendte portmodeller fremgår af den fuldstændige EF-/EU-overensstemmelseserklæring i den vedlagte kontrolbog.

Hvis garageport-åbneren kombineres med en portmodel, der ikke er godkendt, bliver personen, som står for inkorporeringen, selv til producent af maskinen.

Inkorporeringen må kun udføres af special-montøringsfirmaer, da de har kendskab til de relevante sikkerhedsforskrifter, gældende retningslinjer og standarder og har de nødvendige kontrol- og måleapparater til rådighed.

Den dertil beregnede installationserklæring finder du ligeledes i den vedlagte kontrolbog.

17 Tekniske data

Nettilslutning	230 / 240 V, 50 / 60 Hz
Standby	< 1 W
Frekvens	868 MHz
Maks. luftfugtighed	93 % ikke-kondenserende
Kapslingstype	Kun til tørre rum
Frakoblingsautomatik	Indlæres automatisk separat for begge retninger
Frakobling ved yderstillinger / kraftbegrænsning	<ul style="list-style-type: none"> • Selvindlærende • Uden mekaniske kontakter og derfor slidbestandig • Yderligere integreret kørselsbegrænsning på ca. 90 sekunder, hjørneskydeport 180 s • Selvjusterende frakoblingsautomatik ved hver portløb
Nominel belastning	Se typeskiltet
Træk- og trykkraft	Se typeskiltet
Motor	Jævnstrømsmotor med hallsensor
Omformer	Med termobeskyttelse
Tilslutning	<ul style="list-style-type: none"> • Skruesklemme til eksterne apparater med beskyttelseslavspænding, som f.eks. indvendige og udvendige kontakter med impulsdrift • Skrueløs tilslutningsteknik til eksterne 2-leder-knapper og fotoceller
Specialfunktioner	<ul style="list-style-type: none"> • Fotocelle eller kantsikring kan tilsluttes • Ekstra udstyrs relæ, adapterkort og flere HCP-BUS-deltagere kan tilsluttes
Hurtig nødudkobling	Betjenes indefra med trækwire ved strømsvigt
Universalbeslag	Til vippeporte og ledhejseporte
Portløbshastighed	<ul style="list-style-type: none"> • Ved kørsel i retning LUKKET maks. 14 cm/s¹⁾ • Ved kørsel i retning ÅBEN maks. 20 cm/s¹⁾
Luftbåren støj garageport-åbner	≤ 70 dB (A)
Motorstang	<ul style="list-style-type: none"> • Med 30 mm ekstremt flad • Med integreret løftesikring • Med servicefri, patenteret tandrem

1) Afhængigt af åbnertype, portmodel, portstørrelse og portbladets vægt

18 Visning af fejl / advarselmeldinger og driftstilstande

18.1 Portåbnerlysets meldinger

Tilstand	Funktion
Blinker langsomt	Indlærings- eller referencekørsel udføres
Blinker én gang	Standardreset er udført korrekt
Blinker 2 × én gang	Åbneren er ikke indlært (leveringstilstand)
Blinker 3 × én gang	Næste kørsel er en referencekørsel
	Under forvarselstiden
	Serviceintervallet er nået

18.2 Fejlmeldinger

LED-visning rød (RD)

Visning	Fejl / advarsel	Mulig årsag	Afhjælpning
Blinker 1 ×	Indstilling af reverseringsgrænsen ikke mulig	Ved indstilling af reverseringsgrænsen SKS/VL var der en forhindring	Fjern forhindringen
		Positionen for reverseringsgrænsen er > 200 mm før yderstillingen LUKKET	Ved tryk på T -knappen kvitteres fejlen. Vælg en position < 200 mm før yderstillingen LUKKET
	Indstilling af positionen delåbning ikke mulig	Positionen delåbning er for tæt på yderstillingen LUKKET (≤ 120 mm slædevej)	Positionen delåbning skal være > 120 mm
	Indstilling af positionen ventilation ikke mulig	Positionen ventilation er for tæt på yderstillingen LUKKET (≤ 16 mm slædevej)	Positionen ventilation skal være > 35 mm
Blinker 2 ×	Sikkerhedsudstyr til SE1	Der er ikke tilsluttet sikkerhedsudstyr	Tilslutning af sikkerhedsudstyr
		Sikkerhedsudstyrets signal er afbrudt	Indstil / justér sikkerhedsudstyret Kontrollér tilledningerne, udskift dem ved behov
		Sikkerhedsudstyret er defekt	Udskift sikkerhedsudstyret
Blinker 3 ×	Kraftbegrænsning i retning LUKKET	Porten kører trægt eller ujævnt	Korriger portløbet
		Der er en forhindring i portområdet	Fjern forhindringen, indlær portåbneren på ny ved behov
Blinker 4 ×	Hvilestrømskredsen er afbrudt	Gangdøren er åben	Luk gangdøren
		Magneten er monteret forkert	Montér magneten korrekt (se vejledningen til kontakten til gangdøren)
		Testen er ikke i orden	Udskift kontakten til gangdøren
		Hvilestrømskreds afbrudt på tilbehøret, som er tilsluttet til BUS-bøsningen.	Kontrollér tilbehøret på BUS-bøsningen
Blinker 5 ×	Kraftbegrænsning i retning ÅBEN	Porten kører trægt eller ujævnt	Korriger portløbet
		Der er en forhindring i portområdet	Fjern forhindringen, indlær portåbneren på ny ved behov
Blinker 6 ×	Systemfejl	Intern fejl	Udfør reset til fabriksstandard og indlær åbneren igen, udskift ved behov
	Driftstidsbegrænsning	Remmen er knækket	Udskift remmen
		Åbneren er defekt	Udskift åbneren
Blinker 7 ×	Kommunikationsfejl	Kommunikation med betjeningselement eller ekstrakort er med fejl	Kontrollér tilledningerne, udskift dem ved behov
			Kontrollér betjeningselementet eller ekstrakortet, udskift ved behov
			Udførelse af en BUS-scan
Blinker 8 ×	Betjeningselementer / betjening	Fejl ved indtastning	Kontrollér indtastningen og ændr den
		Indtastning af ugyldig værdi	Kontrollér den indtastede værdi og ændr den
	Kørekommando ikke mulig	Åbneren er spærret for betjeningselementerne, og en kørekommando er tildelt	Åbneren frigivet til betjeningselementerne Kontrollér tilslutningen til IT3b

Visning	Fejl / advarsel	Mulig årsag	Afhjælpning
Blinker 9 x	Specifikt for indlært sikkerhedsudstyr	Sikkerhedsudstyr med test er afbrudt	Kontrollér sikkerhedsudstyret, udskift det ved behov
		Kantsikring / medløbende fotocelle har reageret	Fjern forhindringen
		Kantsikring / medløbende fotocelle er defekt eller ikke tilsluttet	Kontrollér modstandskontaktlisten 8k2,, eller tilslut analyseenheden 8k2-1T på portåbneren
Blinker 10 x	Spændingsfejl (over- / underspænding)	Ved batteridrift: signalisering Ved underspænding: intern fejl uden signalisering	Oplad batteriet, kontrollér spændingskilden
Blinker 11 x	Fjeder	Fjederspændingen aftager	Kontrollér fjederspændingen, og efterindstil
		Fjederbrud	Skift fjedrene

18.3 Visning af driftstilstandene

LED-visning rød (RD)

Tilstand	Funktion
Lyser konstant	Kørsler i retningen ÅBEN, LUKKET
	Porten står i yderstillingen ÅBEN eller i en mellemposition
Blinker langsomt	Indlærings- eller referencekørsel udføres
	Under holdetiden
	Sletning af alle trådløse koder (klar til sletning)
Blinker	Systemstart ved netspænding TIL eller når spændingen vender tilbage
	Indlæsning af alle indlærte trådløse koder
	Sletning af alle portdata (klar til sletning)
	Sletning af alle trådløse koder (bekræftelse af sletning)
Blinker hurtigt	Under forvarselstiden
	Alle portdata er slettet (bekræftelse af sletning)
	Lagring af trådløs kode (indlæringsbekræftelse)
Blinker 1 x...6 x	Indlærning af trådløs kode afhængigt af den valgte kanal
	Indstilling via DIL-kontakt
Blinker 10 x langsomt FRA	Åbneren er ikke indlært (leveringstilstand)
	Ingen netspænding Under indgangs- og udgangskommandoer trådløst

LED-display: grøn (GN)

Tilstand	Funktion
Lyser konstant	Porten står i yderstillingen LUKKET
Blinker 1 x	Ændret parameter er gemt
Blinker 2 sek.	Ny ventilationsposition er gemt
Blinker én gang 1 x...8 x hurtigt	Bekræftelse én gang afhængigt af den valgte indstilling

LED-display rød / grøn (RD / GN)

Tilstand	Funktion
Blinker meget hurtigt skiftevis	BUS-scan

ProMatic 4

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland



TR10A393-A RE/10.2019